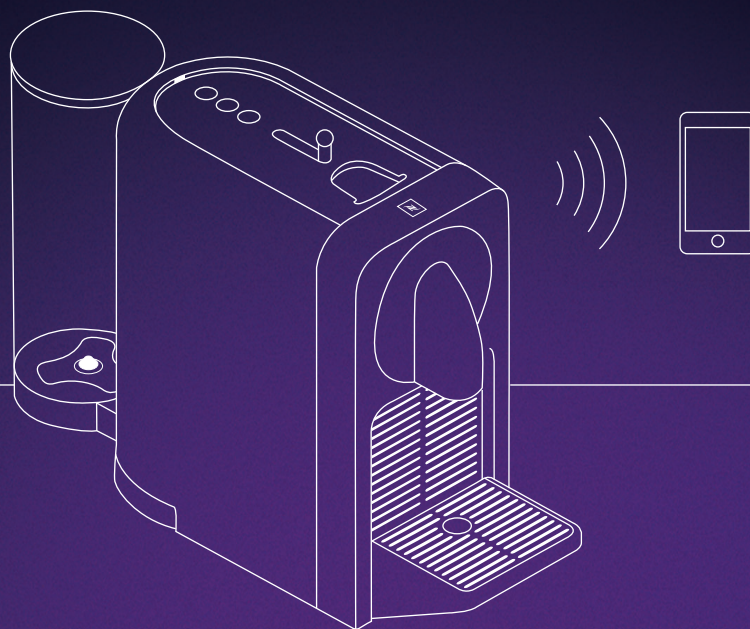




PRODIGIO
MY MACHINE



NESPRESSO®

(EN) Instruction manual	(GR) Οδηγίες χρήσης	3
(DE) Bedienungsanleitung	(IT) Istruzioni per l'uso	30
(ES) Manual de instrucciones	(PT) Manual de Instruções	58
(PL) Instrukcja obsługi	(RU) Руководство по эксплуатации	86
(CZ) Návod k použití	(HU) Használati útmutató	116

Nespresso Prodigio

Nespresso Prodigio

Congratulations on getting *Nespresso Prodigio*, the first connected *Nespresso* machine. This machine allows you to brew a perfect coffee time after time while living a unique connected experience with your Smartphone or Tablet. To start your connected journey, you will need to get the *Nespresso App* and pair your device to your *Nespresso Prodigio* machine.

Συγχαρητήρια για την απόκτηση της Nespresso Prodigio, η πρώτη συνδεδεμένη μηχανή *Nespresso*. Με την Prodigio μπορείτε να ετοιμάζετε τον τέλειο καφέ κάθε φορά περνώντας μέσα από μία μοναδικά ευχάριστη εμπειρία στο Smartphone ή το Tablet σας. Για να ξεκινήσετε το διασυνδεδεμένο ταξίδι σας, το μόνο που χρειάζεστε είναι να κατεβάσετε την εφαρμογή *Nespresso* και να κάνετε τη ζεύξη της συσκευής σας με τη μηχανή *Nespresso Prodigio*.

Nespresso Prodigio is compatible with:

Η Nespresso Prodigio είναι συμβατή με:



iPhone 4S and newer
iPhone 4S και
νεότερες εκδόσεις



iPad 3rd Generation and newer
iPad 3ης γενιάς και νεότερες
εκδόσεις
iPod touch 5th Generation and newer
iPod touch 5ης γενιάς και νεότερες
εκδόσεις
iPad mini
iPad mini



Select Android devices compatible
with *Bluetooth® Smart*
Συσκευές Android συμβατές
με *Bluetooth® Smart*
Android 4.3 and newer
Android 4.3 και νεότερες
εκδόσεις

EN Get the App / Αποκτήστε την εφαρμογή GR

- 1 **Download** the *Nespresso* App.
If you have it already, please update the App.

Κατεβάστε την εφαρμογή *Nespresso*. Εάν την έχετε ήδη, παρακαλούμε κάντε update στην εφαρμογή.



- 2 **Launch** the App.

Ξεκινήστε την εφαρμογή.



- 3 **Click** on the Machine Icon.

Κάντε κλικ στο εικονίδιο της μηχανής.



Pairing / Ζεύξη

- i Please remember** that the *Bluetooth®* mode must be activated beforehand on your smartphone or tablet.

Παρακαλούμε θυμηθείτε ότι η λειτουργία *Bluetooth®* θα πρέπει να είναι από πριν ενεργοποιημένη στο smartphone ή το tablet σας.



When the pairing is complete, the *Nespresso* Light will blink 3 times.

Όταν η ζεύξη ολοκληρωθεί, το φως *Nespresso* θα αναβοσβήσει 3 φορές.

Connectivity Functions / Λειτουργίες συνδεσιμότητας

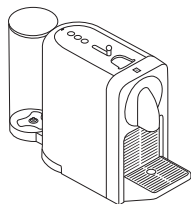
WHAT ARE THEY?

- Capsules stock management
- Schedule a coffee brewing
- Brew Now
- Maintenance notifications
- Descaling alert
- And more to see via the App

POIES EINAI;

- Διαχείριση αποθέματος καψουλών
- Προγραμματισμός παρασκευής καφέ
- Παρασκευή καφέ τώρα
- Ειδοποιήσεις συντήρησης
- Ειδοποίηση καθαρισμού καθαλατώσεων
- Μπορείτε να δείτε ακόμα περισσότερες μέσω της εφαρμογής

Packaging Content / Περιεχόμενα συσκευασίας



1 Prodigio Coffee Machine

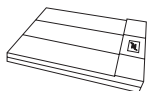
Μηχανή Καφέ Prodigio



X16

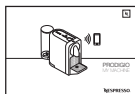
2 Tasting Box of Nespresso Grands Crus Capsules

Κουτί Γευστικών Προτάσεων
με κάψουλες Εκλεκτών
Ποικιλιών Nespresso



3 Nespresso Welcome Folder

Φάκελος Καλωσορίσματος
Nespresso



4 User Manual

Εγχειρίδιο Χρήστη



5 Water Hardness Test Stick

Δοκιμαστικά Σκληρότητας
Νερού

Prodigio

EN

GR

INSTRUCTION MANUAL

Nespresso is an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time. All Nespresso machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

CAUTION: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your coffee machine.

INFORMATION: when you see this sign, please note that you can also use the App for this function. Consult App for more information.

Specifications / Τεχνικά χαρακτηριστικά

~ 220V-240V, 50-60 Hz, 1150-1260 W

Pmax 19 bar / Pression maximale de 19 bars

kg ~ 3 kg / 7 lbs

L 0.8 L / 27 oz

mm 11.95 cm 25.53 cm 37.4 cm
4.7 in 10.1 in 14.7 in

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Nespresso: ένα αποκλειστικό σύστημα για να δημιουργείτε τον τέλειο Espresso, κάθε φορά. Όλες οι μηχανές *Nespresso* είναι εξοπλισμένες με ένα αποκλειστικό σύστημα εκχύλισης που εγγυάται πίεση έως και 19 bar. Κάθε παράμετρος έχει υπολογιστεί με μεγάλη ακρίβεια εξασφαλίζοντας ότι όλα τα αρώματα κάθε Εκλεκτής Ποικιλίας μπορούν να απελευθερωθούν χαρίζοντας στον καφέ σώμα και δημιουργώντας μία εξαιρετικά παχιά και βελούδινη κρέμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν εμφανίζεται αυτό το σήμα, παρακαλούμε αναφερθείτε στα μέτρα ασφάλειας για να αποφευχθεί οποιαδήποτε ζημία και βλάβη.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Όταν βλέπετε αυτό το σήμα, παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας τη συμβουλή που δίνεται για την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής σας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Όταν βλέπετε αυτό το σήμα, σημειώστε ότι μπορείτε να χρησιμοποιείτε επίσης την Εφαρμογή για αυτή τη λειτουργία. Συμβουλευτείτε την εφαρμογή για περισσότερες πληροφορίες.

Content / Περιεχόμενα

<i>Nespresso Prodigio / Nespresso Prodigio</i>	3
Get the app. / Αποκτήστε την εφαρμογή	4
Pairing / Ζεύξη	4
Connectivity functionalities / Λειτουργίες συνδεσιμότητας	4
Packaging content / Περιεχόμενα συσκευασίας	5
Prodigio / Prodigio	5-6
Specifications / Τεχνικά χαρακτηριστικά	5
Safety precautions / Μέτρα ασφάλειας	7-13
Machine overview / Επισκόπηση μηχανής	14
First Use / Πρώτη χρήση	15-16
Regular coffee preparation / Κανονική παρασκευή καφέ	17-18
Energy saving concept / Εξοικονόμηση ενέργειας	19
Programming the water volume / Προγραμματισμός όγκου νερού	19
Reset to factory setting / Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων	20
Emptying the system / Αδειάζοντας το σύστημα	20
Cleaning / Καθαρισμός	21
Descaling / Αφαίρεση καθαλατώσεων	22-24
Troubleshooting / Αντιμετώπιση προβλημάτων	25-26
Contact Nespresso Club / Επικοινωνία με το Nespresso Club	27
The Positive Cup: Our approach to sustainability /	
The Positive Cup: Η προσέγγισή μας στη διατηρησιμότητα	27
Disposal and environmental protection /	
Διάθεση απορριμμάτων και προστασία του περιβάλλοντος	28
Limited Guarantee / Περιορισμένη εγγύηση	29

Safety Precautions

EN



⚠ CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

⚠ CAUTION: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

i INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance

for anything other than its intended use.

- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses; by clients in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using

the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children shall not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use,

inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals repair or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electric shock and fire.

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the warranty.

The appliance must only be connected after installation.

- Do not pull the cord over sharp

ⓔ Safety Precautions

- edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the cord is damaged, do not operate the appliance.
- Return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorised representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm² or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar liquids.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

Avoid possible harm when operating the appliance.

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorised representative for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the slider and never open it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorised representative.
- Fill the water tank only with fresh and potable water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not

operated for a weekend or a similar period of time.

- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning tools.
- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorised representative.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions

are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.

- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.
- This machine contains magnets.

Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Pass them on to any subsequent user.

This instruction manual is also available as a PDF at nespresso.com



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα μέτρα ασφάλειας αποτελούν μέρος της συσκευής. Διαβάστε τα προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη νέα σας συσκευή για πρώτη φορά. Φυλάξτε τα σε μία θέση όπου μπορείτε να τα βρείτε εύκολα και να αναφέρεστε σε αυτά στο μέλλον.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν εμφανίζεται αυτό το σήμα, παρακαλούμε αναφερθείτε στα μέτρα ασφάλειας για να αποφευχθεί οποιαδήποτε ζημία και βλάβη.

ℹ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

Όταν βλέπετε αυτό το σήμα, παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας τη συμβουλή που δίνεται για την ορθή και ασφαλή χρήση της συσκευής σας.

- Η συσκευή προορίζεται για την παρασκευή ροφημάτων σύμφωνα με τις συγκεκριμένες οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλον σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο και σε μη ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας.

Ⓜ Μέτρα ασφάλειας

- Προστατέψτε τη συσκευή από την άμεση έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία, το συχνό πιτσίλισμα από νερό και την υγρασία.
- Η εν λόγω συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σε νοικοκυριά ή για παρόμοιες εφαρμογές, όπως: στον χώρο της κουζίνας του προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία ή άλλα εργασιακά περιβάλλοντα - σε αγροικίες - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα διαμονής - σε περιβάλλον τύπου "bed and breakfast".
- Η συσκευή μπορεί να

χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών και άνω, εφόσον επιβλέπονται και τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και συνειδητοποιούν πλήρως τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι πάνω από 8 ετών και επιβλέπονται από ενήλικα.

- Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένη

φυσική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα ή από άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή γνώση ή εμπειρία, υπό τον όρο ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους.

- Τα παιδιά δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη και η εγγύηση δεν θα ισχύει σε καμία περίπτωση εμπορικής χρήσης, ακατάλληλου χειρισμού ή χρήσης της συσκευής, καθώς και για οποιαδήποτε βλάβη προκληθεί

από χρήση για άλλους σκοπούς, κακή λειτουργία, ερασιτεχνική επισκευή ή αδυναμία συμμόρφωσης με τις εν λόγω οδηγίες.

Αποφύγετε κινδύνους μοιραίου ηλεκτροσόκ και πυρκαγιάς.

- Σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης: βγάλτε αμέσως το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε κατάλληλη, εύκολα προσβάσιμη, γειωμένη παροχή ρεύματος. Σιγουρευτείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος είναι η ίδια με την αναγραφόμενη

στον πίνακα χαρακτηριστικών. Η χρήση ακατάλληλης σύνδεσης επισύρει ακύρωση της εγγύησης.

Η συσκευή θα πρέπει να συνδέεται με το ρεύμα μόνο μετά την εγκατάστασή της.

- Μην τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρά άκρα, χρησιμοποιήστε κατάλληλο τρόπο συγκράτησης ή αφήστε το να κρέμεται ελεύθερα.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα και υγρασία.
- Εάν το καλώδιο του ρεύματος είναι κατεστραμμένο,

θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, εξουσιοδοτημένο επισκευαστή τυ ή άλλο αντίστοιχης αρμοδιότητας άτομο.

- Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, μην λειτουργείτε τη συσκευή.
- Επιστρέψτε τη συσκευή στο Nespresso Club ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Nespresso.
- Εάν απαιτείται καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο γειωμένο καλώδιο με διατομή αγωγού τουλάχιστον 1.5 mm² ή που να ανταποκρίνεται στο παρεχόμενο

ρεύμα.

- Για την αποφυγή επικίνδυνης βλάβης, μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω ή δίπλα σε επιφάνειες με θερμότητα, όπως θερμαντικά σώματα, εστίες κουζίνας, καυστήρες γκαζιού, ακάλυπτη φλόγα, ή παρόμοιες πηγές.
- Πάντα ακουμπάτε τη συσκευή πάνω σε μία οριζόντια, σταθερή κι ομαλή επιφάνεια. Η επιφάνεια θα πρέπει να είναι ανθεκτική σε θερμότητα και υγρά, όπως νερό, καφέ, καθαριστικό καθαλατώσεων ή παρόμοια.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την

παροχή ρεύματος, όταν δεν την χρησιμοποιείτε για μεγάλα διαστήματα. Όταν αποσυνδέετε τη συσκευή τραβήξτε το φικ και όχι το ίδιο το καλώδιο, για να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο.

- Πριν τον καθαρισμό ή τη συσκευή, βγάλτε το φικ από την πρίζα κι αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- Ποτέ μην πιάνετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή ή μέρος αυτής σε νερό ή άλλο υγρό.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρος αυτής σε πλυντήριο

Ⓜ Μέτρα ασφάλειας

πιάτων.

- Ο συνδυασμός ηλεκτρισμού και νερού είναι επικίνδυνος και μπορεί να προκαλέσει μοιραία ηλεκτροπληξία.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή. Η τάση του ρεύματος στο εσωτερικό είναι επικίνδυνη!
- Μην τοποθετείτε τίποτα στα ανοίγματα της συσκευής. Εάν το κάνετε, μπορεί να προκαλέσετε φωτιά ή ηλεκτροσόκ!

Αποφεύγοντας πιθανή βλάβη κατά τη λειτουργία της συσκευής.

- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς

επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν είναι κατεστραμμένη ή δεν λειτουργεί στην εντέλεια. Βγάλτε αμέσως το φιν από την πρίζα παροχής ρεύματος. Επικοινωνήστε με το Nespresso Club ή εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της Nespresso για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση της συσκευής.
- Μία κατεστραμμένη συσκευή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροσόκ, εγκαύματα και φωτιά.
- Πάντα κλείνετε τον δρομέα μέχρι το τέλος της διαδρομής

του, και ποτέ μην τον σηκώνετε, ενώ η συσκευή είναι σε λειτουργία. Μπορεί να προκληθεί έγκαυμα.

- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας κάτω από το στόμιο εκκροής καφέ, κίνδυνος εγκαύματος.
- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας στο τμήμα καψουλών ή στον αγωγό καψουλών. Κίνδυνος τραυματισμού!
- Το νερό μπορεί να ρέει γύρω από την κάψουλα, όταν αυτή δεν έχει διατρυθεί από τις λεπίδες, προκαλώντας βλάβη στη συσκευή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μία

κατεστραμμένη ή παραμορφωμένη κάψουλα. Εάν μία κάψουλα έχει μπλοκάρει μέσα στο τμήμα καψουλών, σβήστε τη μηχανή και βγάλτε τη από την πρίζα, πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ενέργεια. Καλέστε το Nespresso Club ή εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της Nespresso.

- Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο πόσιμο νερό.
- Αδειάζετε το δοχείο νερού, όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα (διακοπές, κ.λπ.).
- Αντικαταστήστε το

νερό στο δοχείο νερού, εάν η συσκευή δεν έχει λειτουργήσει για ένα σαββατοκύριακο ή παρόμοιο χρονικό διάστημα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τον δίσκο και το πλέγμα αποστράγγισης για να αποφευχθεί η διαρροή υγρών σε γειτονικές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα δυνατό καθαριστικό προϊόν ή διάλυμα καθαρισμού. Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και μαλακό καθαριστικό προϊόν για να καθαρίσετε τις επιφάνειες της μηχανής.

- Για να καθαρίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε μόνο καθαρά εργαλεία καθαρισμού.
- Όταν αποσυσκευάζετε τη μηχανή, αφαιρέστε την πλαστική μεμβράνη και πετάξτε τη.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιεί κάψουλες καφέ *Nespresso* που διατίθενται αποκλειστικά από το *Nespresso Club* τον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της *Nespresso*.
- Όλες οι συσκευές *Nespresso* υποβάλλονται σε αυστηρούς ελέγχους. Πραγματοποιούνται

- τεστ αξιοπιστίας υπό συνθήκες πρακτικής χρήσης κατά τυχαία διαστήματα σε επιλεγμένες μονάδες. Για τον λόγο αυτό, η μηχανή σας μπορεί να έχει ίχνη προηγούμενης χρήσης.
- Η *Nespresso* διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τις οδηγίες χωρίς πρότερη ειδοποίηση.
 - Η μηχανή περιέχει μαγνήτες.

Αφαίρεση καθαλατώσεων

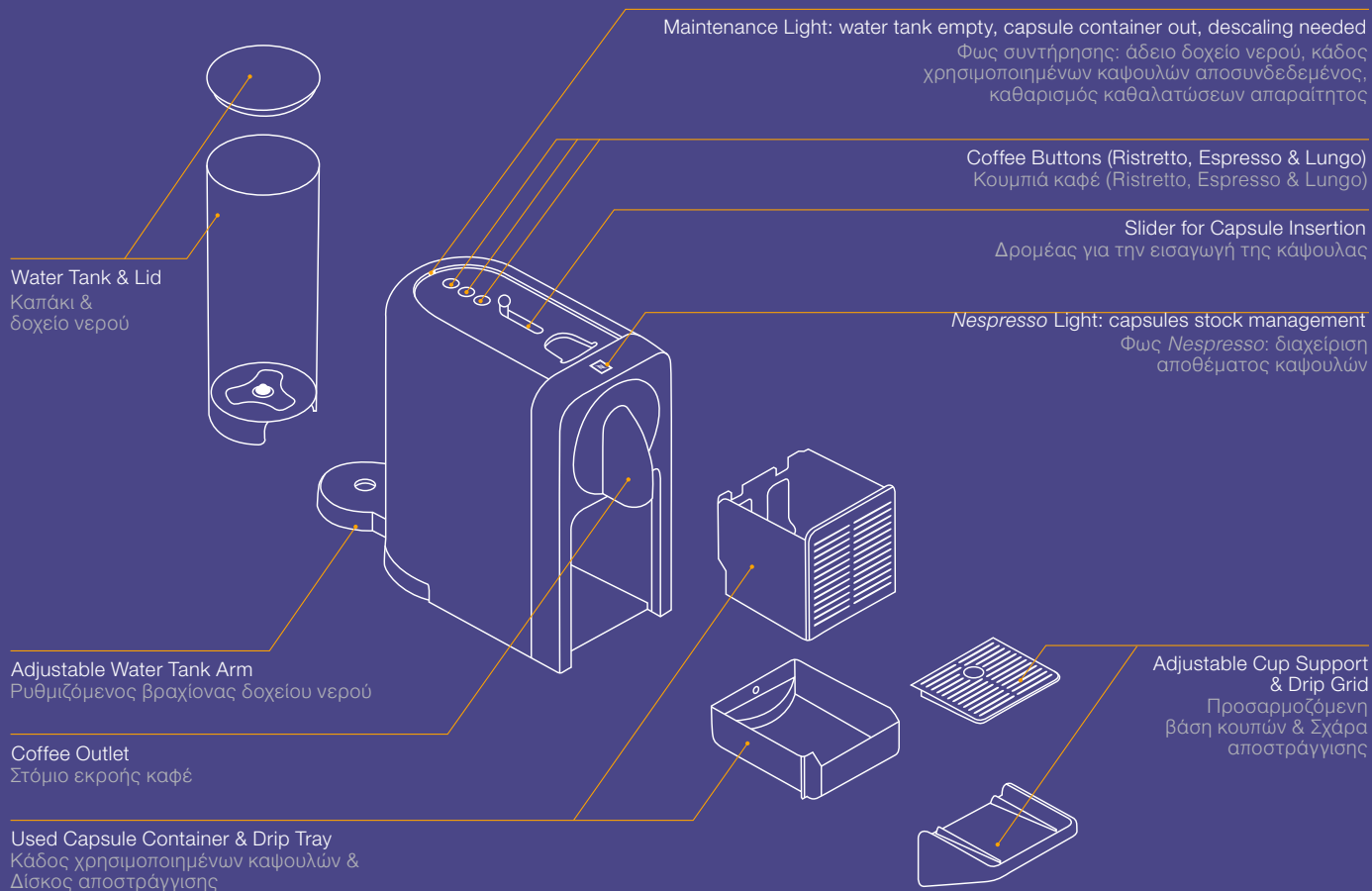
- Το διάλυμα καθαρισμού καθαλατώσεων της *Nespresso*, όταν χρησιμοποιείται σωστά, βοηθά στο να διασφαλιστεί η

σωστή λειτουργία της μηχανής σας καθόλη τη διάρκεια ζωής της και η εμπειρία καφέ που έχετε να είναι τόσο τέλεια όσο την πρώτη ημέρα που δοκιμάσατε τον καφέ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Δώστε τες στον επόμενο χρήστη. Οι εν λόγω "οδηγίες χρήσης" διατίθενται και σε μορφή αρχείου PDF στη διεύθυνση www.nespresso.com

Machine Overview / Επισκόπηση μηχανής



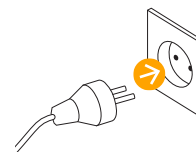
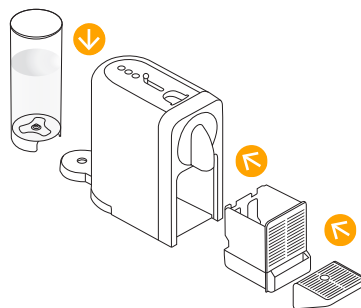
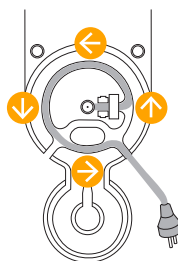
First Use / Πρώτη χρήση

EN

GR

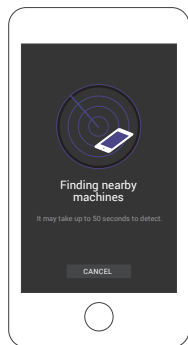
i **Read the safety** precautions first to avoid risks of fatal electrical shock and fire.

Καταρχάς διαβάστε τα μέτρα ασφάλειας για την αποφυγή κινδύνων μοιραίας ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς.



EN First Use / Πρώτη χρήση

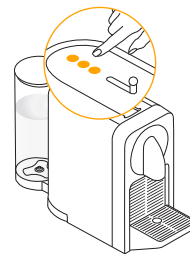
GR



6 To connect your machine, please follow the instructions in sections «Get the App» and «Pairing» on page 4.

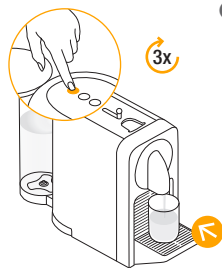
Multiple devices can be connected to your Prodigio machine only if using a unique club members number. To pair these additional devices, please follow the instructions in the sections «Get the App» and «Pairing» on page 4.

Για να συνδέσετε τη μηχανή σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες "Αποκτήστε την εφαρμογή" και "Ζεύξη" στη σελ. 4. Πολλές συσκευές μπορούν να συνδεθούν (ταυτόχρονα) με τη μηχανή σας Prodigio, μόνο εφόσον χρησιμοποιείται ένας μοναδικός αριθμός μέλους club. Για τη σύνδεση των εν λόγω πρόσθετων συσκευών, παρακαλούμε ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες με αυτές των κεφαλαίων "Αποκτήστε την εφαρμογή" και "Ζεύξη" στη σελ. 4.



7 Turn the machine ON by pressing any coffee button or by opening the slider. Lights will blink. Heating up takes approximately 25 seconds. Steady lights: machine is ready.

Ανάψτε τη μηχανή πατώντας οποιοδήποτε κουμπί καφέ ή ανοίγοντας τον δρομέα. Τα φώτα θα αναβοσβήσουν. Η προθέρμανση διαρκεί περίπου 25 δευτερόλεπτα. Σταθερό φως: Η μηχανή είναι έτοιμη.

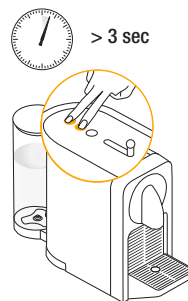


8 Before making any coffee, make sure to rinse your machine by:

1. Placing a container under coffee outlet.
2. Closing the slider and pressing the Lungo button to rinse the machine.
3. Repeat three times.

Πριν φτιάξετε καφέ, σιγουρευτείτε ότι ξεπλύνετε τη μηχανή σας ως ακολούθως:

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.
2. Κλείστε τον δρομέα και πατήστε το κουμπί Lungo για να ξεπλύνετε τη μηχανή.
3. Επαναλάβετε τρεις φορές.



9 Για να σβήσετε τη μηχανή σας, σιγουρευτείτε ότι και τα 3 κουμπιά καφέ είναι αναμμένα. Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά Lungo και Espresso ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.

To turn OFF your machine, ensure all the 3 coffee buttons are ON. Press and hold Lungo and Espresso buttons simultaneously for 3 seconds.



Regular Coffee Preparation / Κανονική παρασκευή καφέ

EN

GR



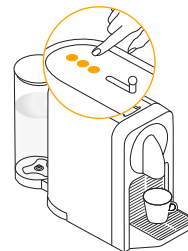
- 1 Fill the water tank** with potable water.

Γεμίστε το δοχείο νερού με πόσιμο νερό.



- 2 Place a cup** under the coffee outlet.

Τοποθετήστε μία κούπα κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.

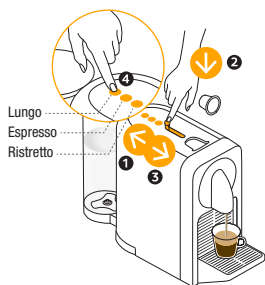


- 3 Turn machine ON** by pressing any coffee button or by opening the slider. Lights will blink. Heating up approximately takes 25 seconds. Steady lights: ready.

Ανάψτε τη μηχανή πατώντας οποιοδήποτε κουμπί καφέ ή ανοίγοντας τον δρομέα.

Τα φώτα θα αναβοσβήσουν. Η προθέρμανση διαρκεί περίπου 25 δευτερόλεπτα.

Σταθερό φως: μηχανή έτοιμη για λειτουργία.



- 4 Open the slider**, insert a capsule and close the slider. Select your coffee size based on the chosen Grand Cru:

Ristretto (25 ml / 0.84 oz)

Espresso (40 ml / 1.35 oz)

Lungo (110 ml / 3.7 oz)

You can select the desired coffee button, by pressing it, even while the machine is still heating up.

The selected coffee button will blink and becomes steady on when machine is ready to brew. The coffee will then flow.



To ensure hygienic conditions, it is highly recommended to not reuse a used capsule.

Ανοίξτε τον δρομέα, βάλτε μία κάψουλα και κλείστε τον. Επιλέξτε τη δόση καφέ με βάση την Εκλεκτή Ποικιλία που διαλέξατε:

Ristretto (25 ml / 0.84 oz)

Espresso (40 ml / 1.35 oz)

Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Μπορείτε να επιλέξετε το επιθυμητό κουμπί καφέ πατώντας το, ακόμα κι όταν η μηχανή ακόμα προθερμαίνεται.

Το επιλεγμένο κουμπί καφέ θα αναβοσβήσει και θα έχει σταθερό φως όταν η μηχανή είναι έτοιμη για την παρασκευή του καφέ. Ο καφές θα αρχίσει να ρέει.



Για να διασφαλιστούν σωστές συνθήκες υγιεινής, προτείνεται η αποφυγή χρήσης της ίδιας κάψουλας καφέ πάνω από μια φορά.



Regular Coffee Preparation / Κανονική παρασκευή καφέ

i The machine selects the most frequently chosen cup size (based on last 11 coffees), Espresso as factory setting. You can change this by selecting any other button.

Η μηχανή επιλέγει το μέγεθος κούπας που χρησιμοποιείται συχνότερα (με βάση τους τελευταίους 11 καφέδες), η δόση Espresso είναι η εργοστασιακά ρυθμισμένη. Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση αυτή επιλέγοντας οποιοδήποτε άλλο κουμπί



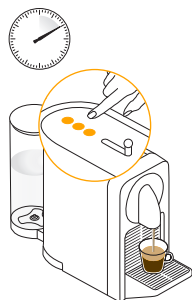
5 Preparation will stop automatically. The capsule will eject automatically.

Η παρασκευή θα σταματήσει αυτόματα.
Η κάψουλα θα εξαχθεί αυτόματα.



6 To stop the coffee flow before, press the selected coffee button or move the slider towards the back of the machine until the coffee flow stops.

Για να σταματήσετε την ροή καφέ νωρίτερα, πατήστε το επιλεγμένο κουμπί ή σπρώξτε τον δρομέα προς το πίσω μέρος της μηχανής μέχρι να σταματήσει η ροή καφέ.



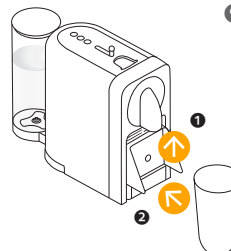
7 To manually top up your coffee, touch any of the coffee buttons within 10 seconds from the end of preparation.

Για να απογεμίσετε χειροκίνητα τον καφέ σας, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί καφέ εντός 10 δευτερολέπων πριν από το τέλος της παρασκευής του καφέ.



8 To change the selected cup size during brewing select the new desired coffee button. The machine will immediately stop if the coffee volume extracted is larger than new desired coffee size.

Για να αλλάξετε το επιλεγθέν μέγεθος κούπας ενώ γίνεται η παρασκευή του καφέ, επιλέξτε το κουμπί με το νέο μέγεθος που επιθυμείτε.
Η μηχανή θα σταματήσει αμέσως, εάν ο όγκος του καφέ που έχει εκχυλιστεί είναι ήδη μεγαλύτερος από το νέο επιθυμητό μέγεθος κούπας.



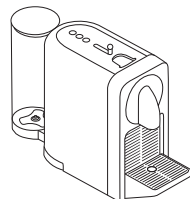
9 To accommodate a milk recipe glass, lift the cup support.

Για να χρησιμοποιήσετε ένα ποτήρι για συνταγές με γάλα, απλά σηκώστε τη βάση κούπας.

Energy Saving Concept / Εξοικονόμηση Ενέργειας

EN

GR

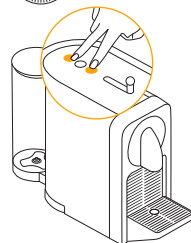


- 1 **Automatic OFF mode:** the machine will turn into OFF mode automatically after 9 minutes of non-use.

Λειτουργία αυτόματου σβήσιματος: η μηχανή θα σβήσει αυτόματα μετά από 9 λεπτά χωρίς χρήση.



> 3 sec



- 2 **To change automatic OFF mode** from 9 to 30 minutes:

- Ensure the machine is turned OFF
- Press and hold both the Lungo and Ristretto buttons for more than 3 sec.
- Espresso button flashes 3 times for confirmation.

To revert back to 9 minutes, repeat the same procedure.
Espresso button flashes once for confirmation.

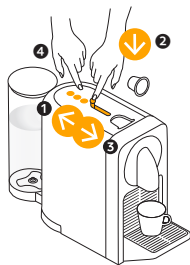
Για να αλλάξετε τη λειτουργία αυτόματου σβήσιματος από 9 σε 30 λεπτά:

- Σιγουρευτείτε ότι η μηχανή είναι σβηστή.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά Lungo και Ristretto για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
- Το κουμπί espresso αναβοσβήνει 3 φορές για επιβεβαίωση.

Για να επαναφέρετε τη ρύθμιση των 9 λεπτών, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

Το κουμπί espresso αναβοσβήνει μία φορά για επιβεβαίωση.

Programming the Water Volume / Προγραμματισμός όγκου νερού



- 1 **Any coffee button can be programmed.**

1. Ristretto button: from 15 to 30 ml / 0.5-1 oz.
2. Espresso button: from 30 to 70 ml / 1 to 2.33 oz.
3. Lungo button: from 70 to 130 ml / 2.33 to 3 oz.

-
- Ensure the machine is ON
 - Open the slider and insert the capsule.
 - Close the slider.
 - Press and hold the selected coffee button.
 - Release the button when desired volume is reached.
 - The other 2 buttons flash for confirmation.
 - Water volume is now stored for the button used during programming.

Οποιοδήποτε κουμπί καφέ μπορεί να προγραμματιστεί.

Κουμπί Ristretto: από 15 έως 30 ml / 0.5 έως 1 oz.

Κουμπί Espresso: από 30 έως 70 ml / 1 έως 2.33 oz.

Κουμπί Lungo: από 70 έως 130 ml / 2.33 έως 85.05 g.

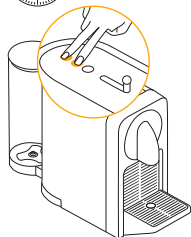
-
- Σιγουρευτείτε ότι η μηχανή είναι αναμμένη.
 - Ανοίξτε τελείως τον δρομέα και εισάγετε μία κάψουλα.
 - Κλείστε τον δρομέα.
 - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το επιλεγμένο κουμπί καφέ.
 - Απελευθερώστε το κουμπί, όταν επιτευχθεί ο επιθυμητός όγκος.
 - Τα άλλα 2 κουμπιά αναβοσβήνουν για επιβεβαίωση.
 - Ο επιθυμητός όγκος νερού έχει τώρα αποθηκευτεί για το κουμπί που χρησιμοποιήσατε κατά τον προγραμματισμό.



Reset to Factory Settings / Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων



Min 5 sec



i If you reset to factory setting, this will cancel the pairing, reset the capsules stock management and the descaling alert.

Εάν κάνετε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων, η ενέργεια αυτή θα ακυρώσει τη ζεύξη και θα επαναπρογραμματίσει τη διαχείριση αποθέματος καψουλών και την ειδοποίηση καθαρισμού καθαλατώσεων.

1 Factory settings are:

- Lungo, Espresso, Ristretto coffee buttons 110ml / 3.7oz, 40ml / 1.35 oz., 25ml / 0.84 oz.
- Automatic OFF mode after 9 minutes.
- The water hardness set by default is hard, which corresponds to around 1000 Espresso cups.

To do it via your machine:

1. Ensure the machine is turned OFF.
2. Press and hold Espresso & Lungo buttons for at least 5 seconds.

All the coffee buttons and LEDs will blink once as confirmation. To unpair your machine, please refer to the «Troubleshooting section».

Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις είναι οι εξής:

- Κουμπιά καφέ Lungo, Espresso, Ristretto 110 ml / 3.7oz, 40 ml / 1.35 oz., 25 ml / 0.84 oz.
- Αυτόματο σβήσιμο μετά από 9 λεπτά
- Η σκληρότητα του νερού έχει τεθεί εργοστασιακά στο «σκληρό νερό», το οποίο αντιστοιχεί σε περίπου 1000 κούπες Espresso.

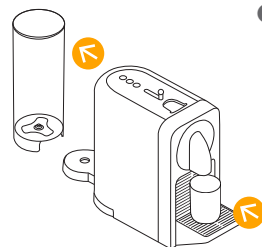
Για να το επιτύχετε μέσω της μηχανής σας:

1. Σιγουρευτείτε ότι η μηχανή είναι σβηστή.
2. Πατήστε και κρατήστε μαζί πατημένα τα κουμπιά Espresso & Lungo για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα. Όλα τα κουμπιά καφέ και το φως συντήρησης θα αναβοσβήσουν μια φορά για επιβεβαίωση. Για λύσετε τη ζεύξη της μηχανής σας, παρακαλούμε ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Emptying the System before a period of non-use or for frost protection /

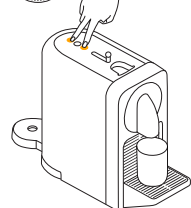
Άδειασμα του συστήματος όταν προβλέπεται μεγάλο διάστημα αχρησίας ή για την προστασία από τον πάγο

i **To note**, the machine remains blocked for 10 minutes after emptying!
Επισημαίνουμε ότι η μηχανή παραμένει μπλοκαρισμένη για 10 λεπτά μετά το άδειασμα!



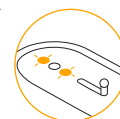
- 1 **Remove the water tank.** Place a container under the coffee outlet.

Αφαιρέστε το δοχείο νερού.
Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.



- 2 **Ensure the machine is ON,** press and hold the Ristretto & Lungo buttons together for at least 6 seconds.

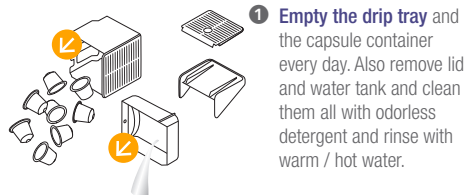
Σιγουρευτείτε ότι η μηχανή είναι αναμμένη. Πατήστε και κρατήστε μαζί πατημένα τα κουμπιά Espresso & Lungo για τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα.



- 3 **The Ristretto and Lungo coffee buttons will flash** for confirmation. Then close the slider to start procedure. If the slider was already closed, the emptying process starts automatically. When the procedure is finished, clean the drip tray and the cup support. Machine turns to OFF mode automatically when empty.

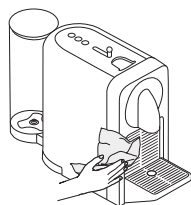
Τα κουμπιά καφέ Ristretto και Lungo θα αναβοσβήσουν για επιβεβαίωση. Στη συνέχεια κλείστε τον δρομέα για να ξεκινήσει η διαδικασία. Εάν ο δρομέας είναι ήδη κλειστός, η διαδικασία αδειάσματος θα ξεκινήσει αυτόματα. Όταν ολοκληρωθεί, καθαρίστε τον δίσκο αποστράγγισης και τη βάση της κούπας. Η μηχανή σβήνει αυτόματα όταν είναι άδεια.

i To ensure hygienic conditions, it is highly recommended to empty and clean the used capsule container every day.
Για να διασφαλιστούν οι προδιαγραφές υγιεινής, σας συστήνουμε εντόνως να αδειάζετε και να καθαρίζετε κάθε μέρα τον κάδο χρησιμοποιημένων καψουλών.



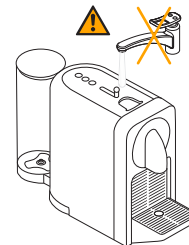
1 Empty the drip tray and the capsule container every day. Also remove lid and water tank and clean them all with odorless detergent and rinse with warm / hot water.

Αδειάζετε τον δίσκο αποστράγγισης και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών κάθε μέρα. Αποσυναρμολογήστε επίσης το δοχείο νερού και το καπάκι, καθαρίστε τα με καθαριστικό σαπουνί και ξεπλύνετε με ζεστό νερό.



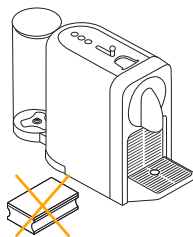
2 Dry all water tank container parts with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble all parts. Clean the coffee outlet and inside the machine regularly with a damp cloth.

Στεγνώστε όλα τα μέρη με μια καθαρή και στεγνή πετσέτα, πανί ή χαρτί και επανασυναρμολογήστε. Καθαρίζετε τακτικά το στόμιο εκροής καφέ και το εσωτερικό της μηχανής με βρεγμένο πανί.



3 Never immerse the appliance or part of it in water.

Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή ή μέρος αυτής σε νερό.



4 Do not use any strong or abrasive solvent, sponge or cream cleaner. Do not put in the dishwasher.

Μην χρησιμοποιείτε κανένα ισχυρό καθαριστικό προϊόν ή διάλυμα καθαρισμού. Μην τοποθετείτε στο πλυντήριο πιάτων.



Descaling / Αφαίρεση καθαλατώσεων



Duration approximately 15 minutes.

Διάρκεια περίπου 15 λεπτά



Read the safety precautions on the descaling package and refer to the table for the frequency of use. The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the *Nespresso* descaling kit available at the *Nespresso Club* to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact the *Nespresso Club*.

Διαβάστε τα μέτρα ασφάλειας στη συσκευασία του καθαριστικού καθαλατώσεων και αναφερθείτε στον πίνακα για τη συχνότητα της χρήσης.

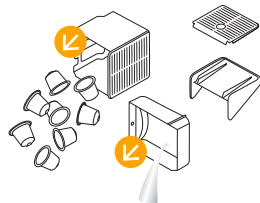
Το διάλυμα αφαίρεσης καθαλατώσεων μπορεί να είναι επιβλαβές. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τις επιφάνειες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλο προϊόν εκτός από το σετ αφαίρεσης καθαλατώσεων *Nespresso* που διατίθεται από το *Nespresso Club*, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μηχανή σας. Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τη συχνότητα αφαίρεσης των καθαλατώσεων που απαιτείται για τη βέλτιστη λειτουργία της μηχανής σας, σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού. Για οποιοσδήποτε πρόσθετες πληροφορίες επιθυμείτε σχετικά με την αφαίρεση των καθαλατώσεων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το *Nespresso Club*.



Descaling / Αφαίρεση καθαλατώσεων

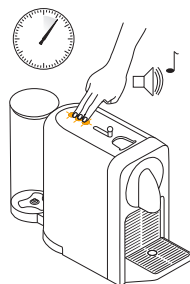
EN

GR



- 1 Empty the drip tray** and the used capsule container.

Αδειάστε τον δίσκο αποστράγγισης και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών.



- 2 To enter the descaling mode**, ensure the machine is ON, press and hold the 3 coffee buttons for 6 seconds until the confirmation with a beep. The 3 buttons will start blinking (buttons will flash until the exit of this mode).

Για να μπειτε στη λειτουργία καθαρισμού καθαλατώσεων, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή σας είναι αναμμένη, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα 3 κουμπιά καφέ για 6 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα βόμβο για επιβεβαίωση. Τα 3 κουμπιά θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν (θα συνεχίσουν μέχρι να βγείτε από αυτή τη λειτουργία).



Info: maintenance light is ON during the descaling process.

Πληροφορίες: Το φως συντήρησης παραμένει αναμμένο κατά τη διάρκεια του καθαρισμού καθαλατώσεων.



- 3 Fill the water tank** with 1 unit of Nespresso descaling liquid and add 0.5 L / 17 oz of water.

Γεμίστε το δοχείο νερού με 1 μονάδα καθαριστικού υγρού Nespresso και προσθέστε 0.5 L / 17 oz νερού.



- 4 Place a container** (minimum volume: 0.8 L / 27 oz) under the coffee outlet.

Τοποθετήστε ένα δοχείο (ελάχιστου όγκου: 0.8 L) κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.



- 5 Ensure the slider is closed** and press any coffee button to start the descaling cycle, pump will run. Machine will stop automatically when water tank is empty.

Βεβαιωθείτε ότι ο δρομέας είναι κλειστός και πατήστε οποιοδήποτε κουμπί καφέ για να ξεκινήσετε τον κύκλο καθαρισμού και η αντλία να αρχίσει να δουλεύει. Η μηχανή σταματά αυτομάτως όταν το δοχείο νερού είναι άδειο.



Descaling / Αφαίρεση καθαλατώσεων

- 6 Refill the water tank** with the used descaling agent (already passed in the machine) collected into the container.

Ξαναγεμίστε το δοχείο νερού με το χρησιμοποιημένο διάλυμα καθαρισμού (αυτό που έχει ήδη περάσει μέσα από τη μηχανή) που είναι συγκεντρωμένο στο δοχείο.



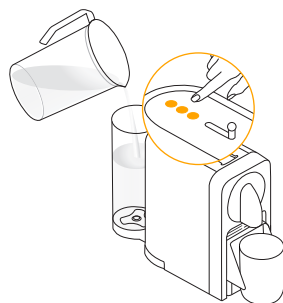
- 7 Empty** the drip tray.

Αδειάστε το δίσκο αποστράγγισης.



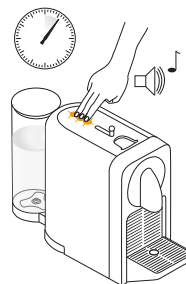
- 8 Press any button to start** descaling a second time. Machine will stop automatically when the water tank is empty. Empty and rinse the water tank, drip tray and cup support thoroughly to avoid any residue.

Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να ξεκινήσει η διαδικασία καθαρισμού για δεύτερη φορά. Η μηχανή σταματά αυτομάτως όταν το δοχείο νερού είναι άδειο. Αδειάστε και ξεπλύντε το δοχείο νερού, τον δίσκο αποστράγγισης και την βάση κουπών πολύ καλά για να μην υπάρχουν οποιαδήποτε κατάλοιπα.



- 9 Refill the water tank** with fresh potable water. Press any button to start rinsing the machine, pump will run. Machine will stop automatically when the water tank is empty. Repeat this twice.

Ξαναγεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο πόσιμο νερό. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να ξεκινήσει το ξέπλυμα της μηχανής και να αρχίσει να δουλεύει η αντλία. Η μηχανή σταματά αυτομάτως όταν το δοχείο νερού είναι άδειο. Επαναλάβετε δύο φορές αυτή τη διαδικασία.



- 10 To exit the descaling mode**, press and hold the 3 buttons for 6 seconds until the confirmation with a beep. The machine is now ready for use.

Για να βγείτε από τη λειτουργία καθαρισμού καθαλατώσεων, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα 3 κουμπιά για 6 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε τον βόμβο επιβεβαίωσης. Η μηχανή είναι τώρα έτοιμη για χρήση.

Water hardness:*/ Σκληρότητα νερού:*

fH	dH	CaCO ₃	
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

Descaling after:*/ Καθαρισμός μετά από:*

fH French degree
Γαλλική κλίμακα
dH German Grade
Γερμανική κλίμακα
CaCO₃ Calcium Carbonate
Ανθρακικό ασβέστιο

*On the App, the water hardness can be adjusted any time under "Water status".

*Στην εφαρμογή, η σκληρότητα νερού μπορεί να ρυθμιστεί ανά πάσα στιγμή στο "Water status".

 **Videos are available** on the App and on www.nespresso.com - Got to section «services».

Pairing has not succeeded.	- Check that the <i>Bluetooth®</i> on the smartphone or tablet is activated. - Check the compatibility of your smartphone or tablet with the machine (see page 3).	- Ensure the smartphone or tablet is placed next to the machine during the pairing - Make sure to not turn ON any microwave close to the machine during pairing.
If you want to unpair your machine, via the app:	- Go on the App «Name», click on «Machine status», then click on «Unpair this machine». - Click on «unpair this device» to confirm the unpairing.	- Note: In case of a unpairing, all the setups and specifications will be lost and the machine will be reset to factory settings.
If you want to unpair your machine, via the machine:	- Press simultaneously Ristretto and Espresso buttons and remove the plug from the mains.	- Note: this action will deactivate the <i>Bluetooth®</i> function form the machine.
If you want to reactivate the <i>Bluetooth®</i> on your machine, via the machine:	- Please reset to factory settings. See paragraph on «Reset to Factory Settings».	
No light on the coffee buttons.	- Machine turns OFF automatically. See paragraph on «Energy Saving Concept».	- Check the mains: plug, voltage, fuse.
No coffee, no water, unusual coffee flow.	- Check if the water tank is correctly positioned, if empty, fill with potable water. - Descale it if necessary.	
Coffee is not hot enough.	- Preheat cup.	- Descale the machine if necessary.
The slider does not close completely or the machine doesn't start brewing.	- Empty the capsule container.	- Check that no capsule is blocked inside the machine. - (Note: do not put the finger inside the machine)
Leakage (water under the machine).	- Empty drip tray if full.	- If problem persists, call the <i>Nespresso Club</i>.
Maintenance light is ON.	- Empty the used capsule container and check no capsules are blocked. - Check the water tank. If empty, fill with potable water and brew a coffee.	- If problem persists, call the <i>Nespresso Club</i>.
<i>Nespresso</i> light is ON.	- It means your capsules stock is empty. You can order capsules via the App or <i>Nespresso</i> website.	
3 coffee buttons flash quickly.	- To exit the descaling mode, press and hold the 3 buttons for 6 seconds until the confirmation with a beep.	- If problem persists, call the <i>Nespresso Club</i>, or check the App for more information.
Water or coffee flow does not stop even when pushing a coffee button.	- Gently move the slider towards the back of the machine to stop the flow.	
No coffee flow, water goes directly into the drip tray (despite inserted capsule).	- Pull the slider to ensure it is closed.	- If problem persists, call the <i>Nespresso Club</i>.
Machine turns to OFF mode.	- To save energy the machine will turn to OFF mode after 9 minutes of non-use. - See paragraph on «Energy Saving Concept».	- Press one of the coffee buttons to turn to "ON-mode" or open the slider.

GR Αντιμετώπιση προβλημάτων



Διατίθενται σχετικά βίντεο στην εφαρμογή και στον ιστόχωρο www.nespresso.com – στην ενότητα "υπηρεσίες".

Η ζεύξη δεν ήταν επιτυχής.	- Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth στο smartphone ή το tablet είναι ενεργοποιημένο. - Ελέγξτε τη συμβατότητα του smartphone ή του tablet σας με την μηχανή (δείτε τη σελ. 3).	- Βεβαιωθείτε ότι το smartphone ή το tablet σας είναι δίπλα στη μηχανή κατά τη διάρκεια της ζεύξης. - Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι αναμμένοι φούρνος μικροκυμάτων κοντά στη μηχανή κατά τη διάρκεια της ζεύξης.
Εάν θέλετε να λύσετε τη ζεύξη της μηχανής σας, μέσω της εφαρμογής:	- Πηγαίνετε στην εφαρμογή "Name", κάντε κλικ στο "Machine status", κι έπειτα επιλέξτε "Unpair this machine". - Κάντε κλικ στο "unpair this device" για να επιβεβαιώσετε τη λύση της ζεύξης.	- Επισήμανση: Εάν κάνετε ξανά λύση της ζεύξης σε αυτή τη μηχανή, όλες οι ειδικές ρυθμίσεις θα χαθούν και η μηχανή θα επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
Εάν θέλετε να λύσετε τη ζεύξη της μηχανής σας, μέσω της εφαρμογής:	- Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά Ristretto και Espresso και βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα παροχής ρεύματος.	- Επισήμανση: Η ενέργεια αυτή θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία Bluetooth® από τη μηχανή σας.
Εάν θέλετε να επανενεργοποιήσετε το Bluetooth® στη μηχανή σας, μέσω της μηχανής:	- Παρακαλούμε κάνετε επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Δείτε την παράγραφο «Επιστροφή σε εργοστασιακές ρυθμίσεις».	
Δεν έχουν φως τα κουμπιά καφέ.	- Η μηχανή σβήνει αυτομάτως. Δείτε την παράγραφο "Εξοικονόμηση Ενέργειας".	- Ελέγξτε την παροχή ρεύματος: φως, τάση, ασφάλεια.
Δεν ρέει καφές, ούτε νερό, ασυνήθης ροή καφέ.	- Ελέγξτε αν το δοχείο νερού είναι στη σωστή θέση. Εάν είναι άδειο, γεμίστε με πόσιμο νερό.	- Κάντε αφαίρεση των καθαλατώσεων, εάν απαιτείται.
Ο καφές δεν είναι αρκετά ζεστός.	- Προθερμάνετε την κούπα.	- Κάντε αφαίρεση των καθαλατώσεων, εάν απαιτείται.
Ο δρομέας δεν κλείνει τελείως ή η μηχανή δεν ξεκινά την παρασκευή του καφέ.	- Αδειάστε τον κάδο καψουλών.	- Ελέγξτε εάν κάποια κάψουλα έχει μπλοκάρει μέσα στη μηχανή.
Διαρροή (νερό κάτω από τη μηχανή). Το φως συντήρησης είναι αναμμένο.	- Αδειάστε τον δίσκο αποστράγγισης, αν είναι γεμάτος. - Αδειάστε τον κάδο χρησιμοποιημένων καψουλών και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μπλοκάρει κάποια κάψουλα.	- (Επισήμανση: Μην βάζετε τα δάχτυλά σας μέσα στη μηχανή).
Το φως Nespresso είναι αναμμένο.	- Αυτό σημαίνει ότι τελείωσε το απόθεμα καψουλών. Μπορείτε να παραγγείλετε κάψουλες μέσω της εφαρμογής ή του ιστόχωρου Nespresso.	- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το Nespresso Club.
Τα 3 κουμπιά καφέ αναβοσβήνουν γρήγορα.	- Για να βγείτε από τη λειτουργία καθαρισμού καθαλατώσεων, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα 3 κουμπιά για 6 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε τον βόμβο επιβεβαίωσης.	- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το Nespresso Club, ή δείτε την εφαρμογή για περισσότερες πληροφορίες
Η ροή καφέ ή νερού δεν σταματά ακόμα κι αν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί καφέ.	- Απαλά σπρώξτε τον δρομέα προς το πίσω μέρος της μηχανής για να σταματήσει η ροή.	
Δεν ρέει καφές, το νερό πάει κατευθείαν στον δίσκο αποστράγγισης (παρότι υπάρχει μέσα κάψουλα).	- Τραβήξτε τον υποδοχέα για να σιγουρευτείτε ότι έχει κλείσει.	- Εάν το πρόβλημα επιμένει, καλέστε το Nespresso Club.
Η μηχανή σβήνει.	- Για να εξοικονομήσει ενέργεια η μηχανή θα σβήνει από μόνη της μετά από 9 λεπτά χωρίς χρήση.	- Δείτε την παράγραφο "Εξοικονόμηση Ενέργειας". - Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί καφέ για να ανάψετε τη μηχανή ή ανοίξτε τον δρομέα.

Contact the Nespresso Club / Επικοινωνία με το Nespresso Club

EN

GR

As we may not have foreseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the Nespresso Club or your Nespresso authorised representative. Contact details for your Nespresso Club or your Nespresso authorised representative can be found in the «Welcome to Nespresso» folder in your machine box or at nespresso.com

Επειδή μπορεί να μην έχουμε προβλέψει όλες τις χρήσεις της συσκευής σας, εάν θέλετε πρόσθετες πληροφορίες ή συμβουλές, καλέστε το Nespresso Club ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας Nespresso.

Τα στοιχεία επικοινωνίας του κοντινότερού σας Nespresso Club ή εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου Nespresso βρίσκονται στον φάκελο "Καλωσορίσατε στη Nespresso" μέσα στο κουτί της μηχανής σας ή στο nespresso.com

The Positive Cup: our approach to sustainability / The Positive Cup: Η προσέγγισή μας στη διατηρησιμότητα

At Nespresso, we believe that each cup of coffee can not only deliver a moment of pleasure, but also restore, replenish and revive environmental resources and communities. As a company, sustainability is our way of doing business and is at the heart of everything we do.

Through our sustainability strategy *The Positive Cup*, we are aiming to reach our 2020 goal of making every cup of Nespresso a positive cup. To realise this vision, Nespresso has set itself ambitious commitments:

Coffee: 100% sustainably sourced coffee
Capsules: 100% sustainably managed aluminum
Climate: 100% carbon insetting

For more information, go to www.nespresso.com/positive

Στη Nespresso, πιστεύουμε ότι κάθε κύπα καφέ δεν προσφέρει απλώς και μόνο μία στιγμή απόλαυσης, αλλά μπορεί επίσης να συνεισφέρει στην επανόρθωση, τον εμπλουτισμό και την αναζωογόνηση των περιβαλλοντικών πηγών και κοινοτήτων. Ως επιχείρηση, η διατηρησιμότητα είναι ο τρόπος με τον οποίο λειτουργούμε και βρίσκεται στην καρδιά κάθε δραστηριότητάς μας.

Μέσω της στρατηγικής μας για τη διατηρησιμότητα «*The Positive Cup*», θέλουμε να πετύχουμε το στόχο μας για το 2020 ο οποίος είναι να κάνουμε κάθε κύπα καφέ Nespresso μία θετική κύπα. Για να γίνει το όραμα αυτό πραγματικότητα, η Nespresso έχει θέσει ορισμένες φιλόδοξες δεσμεύσεις:

Καφές: 100% καφές από διατηρήσιμη πηγή
Κάψουλες: 100% αλουμίνιο διατηρήσιμης διαχείρισης
Κλίμα: 100% προερχόμενο από το πρόγραμμα «carbon insetting»

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nespresso.com/positive

ⓔⓃ Disposal and environmental protection /

ⓖⓇ Διάθεση απορριμμάτων και Προστασία του περιβάλλοντος

This appliance complies with the EU Directive 2012/19/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με την Οδηγία ΕΕ 2012/19/ΕΚ. Τα υλικά συσκευασίας και η συσκευή περιέχουν ανακυκλώσιμα υλικά. Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν. Ο διαχωρισμός των εναπομεινάντων απορριμμάτων σε διαφορετικές κατηγορίες διευκολύνει την ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών. Αφήστε τη συσκευή σας σε ένα σημείο συλλογής. Πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση απορριμμάτων μπορείτε να έχετε από τις τοπικές αρχές.

Limited Guarantee / Περιορισμένη εγγύηση

EN

GR

De'Longhi warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. during this period, De'Longhi will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, misuse, improper maintenance, or normal wear and tear. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify, and are in addition to, the mandatory statutory rights applicable to the sale of the product to you. If you believe your product is defective, contact De'Longhi for instructions on where to send or bring it for repair.

Η De'Longhi παρέχει εγγύηση για το συγκεκριμένο προϊόν κατά σφαλμάτων υλικών και εργασιών, για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς. Κατά τη διάρκεια αυτή της περιόδου, η De'Longhi θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά την κρίση της, οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν, ανεξόδως για τον αγοραστή. Τα αντικατασταθέντα προϊόντα ή τα επισκευασμένα μέρη καλύπτονται με εγγύηση, η οποία θα έχει διάρκεια τον χρόνο που απομένει από την αρχική εγγύηση ή έξι μήνες, όποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα οφείλεται σε ατύχημα, κακή χρήση, ακατάλληλη συντήρηση ή κανονική φθορά. Εκτός από το βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, οι όροι της παρούσας περιορισμένης ευθύνης δεν αποκλείουν, περιορίζουν ή τροποποιούν, αλλά ισχύουν επιπρόσθετα στα επιβεβλημένα νόμιμα δικαιώματα που αφορούν την πώληση του προϊόντος σε εσάς. Εάν πιστεύετε ότι το προϊόν που έχετε είναι ελαττωματικό, επικοινωνήστε με την De'Longhi για οδηγίες σχετικά με το που θα το στείλετε ή θα το φέρετε για επισκευή.

Nespresso Prodigio

Nespresso Prodigio

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer *Nespresso Prodigio*, der ersten *Nespresso* Maschine, die Sie per App steuern können. Erleben Sie perfekten Kaffee, Tasse für Tasse, durch die einfache Verbindung mit Ihrem Smartphone oder Tablet. Um die Verbindung zwischen der *Nespresso Prodigio* und Ihrem Smartphone oder Tablet zu starten, müssen Sie die *Nespresso* App herunterladen und Ihr Gerät mit der *Nespresso Prodigio* Maschine verbinden.

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto di Nespresso Prodigio, la prima macchina *Nespresso* che può essere controllata con una App. Questa macchina Le permette di preparare un caffè sempre perfetto, connettendosi anche al Suo smartphone o tablet. Per iniziare, è necessario scaricare l'App *Nespresso* quindi abbinare il proprio dispositivo alla macchina *Nespresso Prodigio*.

Nespresso Prodigio ist kompatibel mit:

Nespresso Prodigio è compatibile con:



iPhone 4S oder neuer
iPhone 4S e versioni
successive



iPad 3te Generation und neuer
iPad di terza generazione e versioni
successive

iPod Touch 5te Generation und neuer
iPod touch di quinta generazione e
versioni successive

iPad mini
iPad mini



Android Geräte, die *Bluetooth®*
Smart kompatibel sind
Dispositivi Android compatibili
con *Bluetooth®* Smart

Android 4.3 und neuer
Android 4.3 e versioni
successive

App installieren / Scaricare l'App

DE

IT

1 **Laden** Sie die *Nespresso* App herunter. Wenn Sie diese schon heruntergeladen haben, führen Sie bitte ein Update durch.

Scarichi l'App *Nespresso*.

Se possiede già l'App, La invitiamo ad aggiornarla.



2 **Starten** Sie die App.

Apri l'Applicazione.



3 **Klicken** Sie auf das Maschinen Symbol.

Clicchi sull'icona della macchina.



Verbindung herstellen / Sincronizzazione

i Bitte stellen Sie sicher, dass der *Bluetooth®* Modus auf Ihrem Smartphone oder Tablet bereits vorher aktiviert ist.

Le ricordiamo che è necessario attivare prima la modalità *Bluetooth®* sul Suo smartphone o tablet.



Wenn die Verbindung hergestellt ist, blinkt das *Nespresso* Licht 3 mal.

Quando la sincronizzazione è completata, la spia *Nespresso* lampeggerà per 3 volte.

Funktionen / Funzioni di connettività

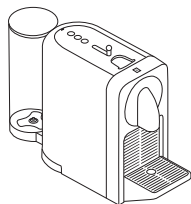
? WELCHE FUNKTIONEN GIBT ES?

- Kapsel Vorratsverwaltung
- Programmierbare Kaffeezubereitung
- Direkte Kaffeezubereitung
- Wartungsbenachrichtigungen
- Entkalkungsalarm
- Erfahren Sie mehr direkt in der App

? DI QUALI FUNZIONI SI TRATTA?

- Gestione della propria scorta di capsule
- Programmazione dell'erogazione del caffè
- Erogazione immediata
- Notifiche sulla manutenzione
- Avviso di decalcificazione
- Altre funzioni da visualizzare attraverso l'App

DE Verpackungsinhalt /
IT Contenuto della confezione



1 Prodigio Kaffeemaschine

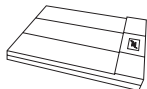
Macchina da caffè Prodigio



X16

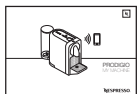
2 Kapselset

Set degustazione di capsule
Grand Cru Nespresso



3 Broschüre "Willkommen bei
Nespresso"

Brochure di benvenuto
Nespresso



4 Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso



5 Wasserhärte Teststreifen

Striscia reattiva per determinare la
durezza dell'acqua

Prodigio

GEBRAUCHSANWEISUNG

Nespresso ist ein exklusives System, das zu jeder Zeit den perfekten Espresso zubereitet. Alle Nespresso Maschinen sind mit einem patentierten Extraktionssystem ausgestattet, das einen Druck von bis zu 19 bar garantiert. Jeder einzelne Parameter wurde strengen Kontrollen unterzogen, um die Aromenvielfalt, den Körper sowie die unvergleichbare Crema jedes einzelnen Grand Crus zum Ausdruck zu bringen.

⚠ VORSICHT: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, halten Sie sich bitte an die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren und Schäden zu vermeiden.

i INFORMATION: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, befolgen Sie den Rat für einen sicheren und einwandfreien Betrieb Ihrer Kaffeemaschine.

📱 INFORMATION: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, können Sie ebenfalls die App für diese Funktion nutzen. Mehr Informationen erhalten Sie über die App.

Spezifikationen / Specifiche tecniche

~ 220V-240V, 50-60 Hz, 1150-1260 W

Pmax 19 bar

kg ~ 3 kg

0.8 L

11.95 cm 25.53 cm 37.4 cm

ISTRUZIONI PER L'USO

Nespresso è un sistema esclusivo per la preparazione di un espresso eccezionale, tazzina dopo tazzina. Tutte le macchine Nespresso sono dotate di un sistema unico che garantisce l'estrazione a 19 bar di pressione. Ogni parametro è stato calcolato con la massima precisione affinché siano estratti tutti gli aromi di ogni Grand Cru, per dare corpo al caffè e ottenere una crema particolarmente densa e morbida.

ATTENZIONE: in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.

INFORMAZIONI: in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

INFORMAZIONI: la presenza di questo simbolo indica che è possibile anche usare l'App per questa funzione. Per ulteriori informazioni consulti l'App.

Nespresso Prodigio / Nespresso Prodigio	30
App installieren / Scaricare l'App	31
Verbindung herstellen / Sincronizzazione	31
Funktionen / Funzioni di connettività	31
Verpackungsinhalt / Contenuto della confezione	32
Prodigio / Prodigio	32
Spezifikationen / Specifiche tecniche	33
Sicherheitsvorkehrungen / Precauzioni di sicurezza	34-40
Maschinenübersicht / Panoramica sulla macchina	41
Erste Inbetriebnahme / Primo utilizzo	42-43
Kaffeezubereitung / Preparazione del caffè	44-45
Energiesparkonzept / Risparmio energetico	46
Programmierung der Tassenfüllmenge / Programmazione della quantità di acqua	46
Wiederherstellen der Werkseinstellungen / Ripristino delle impostazioni di fabbrica	47
Entleerung der Maschine / Svuotamento del sistema	47
Tägliche Pflege / Pulizia	48
Entkalkung / Decalcificazione	49-51
Fehlerbehebung / Ricerca e risoluzione guasti	52-53
Kontaktieren Sie den Nespresso Club / Contattare il Nespresso Club	54
The Positive Cup: Unser Anspruch an Nachhaltigkeit / The Positive Cup: il nostro approccio alla sostenibilità	54
Entsorgung und Umweltschutz / Smaltimento e protezione ambientale	55
Gewährleistung / Garanzia limitata	56

DE Sicherheitsvorkehrungen



⚠ VORSICHT: Die Sicherheitsvorkehrungen sind Bestandteil des Gerätes. Bitte lesen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise auf, um diese bei Bedarf schnell einsehen zu können.

⚠ VORSICHT: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, halten Sie sich bitte an die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren und Schäden zu vermeiden.

i INFORMATION: Wenn Sie dieses Zeichen sehen, befolgen Sie den Rat für einen sicheren und

einwandfreien Betrieb Ihrer Kaffeemaschine.

- Das Gerät ist dazu bestimmt, Getränke nach diesen Anweisungen zuzubereiten.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich für die Nutzung innerhalb von Gebäuden und unter normalen Temperaturbedingungen entwickelt.
- Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht, Spritzwasser und Feuchtigkeit.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Einrichtungen, wie z.B. in Mitarbeiterküchen, in Geschäften, Büros und

anderen Arbeitsumgebungen, Bauernhöfen, für den Gebrauch durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunfts- und Übernachtungs-Einrichtungen bestimmt.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von mindestens 8 Jahren verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden sowie die Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung der Maschine sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden sowie die Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder sollten das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Bei kommerziellem Gebrauch, bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung, unsachgemäßem Gebrauch, nicht fachgerechter Reparatur

oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden. Ebenso sind Gewährleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.

Vermeiden Sie Risiken wie tödlichen Stromschlag und Feuer.

- Im Notfall: ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete, geerdete Netzsteckdose an. Bei falschem Anschluss verfällt die Gewährleistung. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung dieselbe ist wie auf dem Typenschild angegeben. Bei falschem Anschluss verfällt die Gewährleistung.

Das Gerät darf erst nach dem korrekten Aufbau angeschlossen werden.

- Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten. Befestigen Sie es oder lassen Sie es hängen.
- Halten Sie das Kabel von Hitze und Feuchtigkeit fern.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Risiken zu verhindern.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Sollte Ihr Gerät einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich an den *Nespresso Club*.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benötigen, verwenden Sie nur ein geerdetes Kabel mit

einem Leitungsdurchmesser von mindestens 1.5 mm².

- Um gefährliche Schäden zu vermeiden, stellen Sie das Gerät nie auf oder neben eine heiße Oberfläche wie Heizkörper, Kochplatten, Gaskocher, offene Flammen oder ähnliches.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Oberfläche. Die Oberfläche muss gegen Hitze und Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee, Entkalklösung o.ä. resistent sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Beim Trennen vom Netz ziehen Sie den Stecker und zerren Sie nicht am Kabel, das Kabel könnte sonst beschädigt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung

den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

- Berühren Sie das Kabel nie mit feuchten Händen.
- Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in die Spülmaschine.
- Die Verbindung von Elektrizität und Wasser ist gefährlich und kann zu tödlichen Stromschlägen führen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Die im Inneren vorhandene Spannung ist gefährlich!
- Stecken Sie nichts in die Öffnungen. Dies kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen!

DE Sicherheitsvorkehrungen

Vermeiden Sie mögliche Schäden bei der Bedienung des Geräts.

- Lassen Sie das Gerät während der Anwendung nicht unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung des Gerätes an den *Nespresso* Club.
- Ein beschädigtes Gerät kann zu Stromschlag, Verbrennungen und Brand führen.
- Schließen Sie den Kapselschieber immer komplett und öffnen Sie ihn niemals während der Zubereitung. Dies könnte zu Verbrühungen führen.
- Halten Sie den Finger nicht unter den Kaffeeauslauf - Verbrühungsgefahr!
- Stecken Sie den Finger nicht in das Kapselfach oder den Kapselgang. Verletzungsgefahr!
- Wasser könnte um die Kapsel fließen, falls sie nicht von den Klingen durchstochen wurde und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie niemals eine beschädigte oder deformierte Kapsel. Sollte eine Kapsel im System feststecken, schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker. Kontaktieren Sie den *Nespresso* Club.
- Füllen Sie den Wassertank lediglich mit frischem Leitungswasser.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen (Urlaub usw.).
- Ersetzen Sie das Wasser im Wassertank, wenn Sie das Gerät während des Wochenendes oder einen längeren Zeitraum nicht benutzt haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Tropfschale und Tropfgitter, um jeglichen Flüssigkeitsaustritt auf umliegende Flächen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungs- oder Lösungsmittel. Benutzen Sie ein weiches, feuchtes Tuch zur Reinigung der Geräteoberfläche.
- Zur Reinigung Ihrer Maschine verwenden Sie bitte lediglich saubere Reinigungsmaterialien.
- Wenn Sie die Maschine auspacken, entfernen Sie die Kunststoffolie und entsorgen Sie diese.
- Diese Maschine wurde speziell für die Verwendung mit *Nespresso* Kapseln entwickelt, die nur über den *Nespresso* Club erhältlich sind.
- Alle *Nespresso* Maschinen durchlaufen strenge Qualitätskontrollen. Belastungstests unter realen Bedingungen werden im Zufallsbetrieb mit ausgewählten Produktionseinheiten durchgeführt. Einige Geräte können daher Spuren eines vorherigen Gebrauchs aufweisen.
- *Nespresso* behält sich das Recht vor, Anweisungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
- Die Maschine enthält Magnete.

Entkalkung

- Das *Nespresso* Entkalkerset hilft bei korrekter Anwendung, die einwandfreie Funktion Ihrer Maschine und ein perfektes Kaffee-Erlebnis wie am ersten Tag während ihrer gesamten Lebensdauer zu erhalten.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF.

Geben Sie sie an alle weiteren Benutzer weiter. Diese Bedienungsanleitung ist ebenfalls als PDF-Datei auf www.nespresso.com verfügbar.



⚠ AVVERTENZA: Le precauzioni di sicurezza sono parte integrante dell'apparecchio. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

Conservare le presenti istruzioni in un luogo facilmente accessibile per poterle consultare quando necessario.

⚠ ATTENZIONE: in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.

i INFORMAZIONI: in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per

un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.

- L'apparecchio è destinato alla preparazione di bevande secondo le presenti istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
- L'apparecchio è stato concepito per uso interno e in condizioni termiche non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.
- L'apparecchio è stato previsto per un uso domestico e in contesti simili, quali aree break / zone pranzo riservate al personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi, agriturismi, da clienti di

alberghi, hotel, motel, B&B e altri tipi di strutture d'accoglienza.

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, purché siano controllati, abbiano ricevuto istruzioni per un uso sicuro e siano pienamente consapevoli dei pericoli inerenti. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e non siano controllati da un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali

Ⓜ Precauzioni di sicurezza

- o da coloro privi di una sufficiente conoscenza o esperienza, purché siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli inerenti.
- I bambini non dovrebbero utilizzare questo apparecchio come un giocattolo.
 - In caso di uso commerciale, di uso non conforme alle istruzioni, di eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, di cattivo funzionamento, di riparazione non professionale o di inosservanza delle istruzioni, il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.

Evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi.

- In caso di emergenza: scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo alle prese con la messa a terra adeguate e facilmente accessibili. Verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione. L'uso di collegamenti errati rende nulla la garanzia.

L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.

- Non accostare il cavo a bordi taglienti, fissarlo o lasciarlo pendere.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
- Se il cavo di alimentazione

risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato, in modo da evitare qualunque rischio.

- Se il cavo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio.
- Portare l'apparecchio al *Nespresso Club* oppure a un rappresentante autorizzato di *Nespresso*.
- Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo con conduttore di messa a terra con sezione di almeno 1.5 mm² o potenza di ingresso corrispondente.
- Per evitare eventuali danni, non posizionare mai l'apparecchio accanto o su ripiani caldi come caloriferi, piano cottura, fiamme o simili.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decalcificanti e simili.
- Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione. Per evitare di provocare danni al cavo, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.
- Prima della pulizia e della manutenzione, togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'apparecchio, o parti di esso, in acqua o altri liquidi.
- Non mettere mai l'apparecchio o parti di esso in lavastoviglie.

- L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scariche elettriche.
- Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo d'incendio o di scariche elettriche!

Evitare possibili danni durante il funzionamento dell'apparecchio.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non usare l'apparecchio in caso di danni o di funzionamento anomalo. Staccare subito la spina dalla presa di corrente. Contattare il *Nespresso* Club o un

rappresentante autorizzato *Nespresso*, affinché l'apparecchio sia esaminato, riparato o regolato.

- Un apparecchio danneggiato può causare scariche elettriche, ustioni e incendi.
- Chiudere sempre completamente la finestra scorrevole e non aprirla mai quando l'apparecchio è in funzione. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita sotto l'erogatore di caffè. Rischio di scottature.
- Non inserire le dita all'interno della vaschetta e del contenitore di capsule. Rischio di lesioni!
- Qualora la capsula non sia correttamente perforata l'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula e causare danni

all'apparecchio.

- Non utilizzare capsule danneggiate o deformate. Se una capsula fosse bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione. Chiamare il *Nespresso* Club o un rappresentante autorizzato *Nespresso*.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e potabile.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc).
- Cambiare l'acqua del serbatoio se la macchina non viene utilizzata da più di due giorni.
- Non utilizzare l'apparecchio senza il vassoio

raccogli gocce e la griglia, per evitare fuoriuscite di liquidi sulle superfici circostanti.

- Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.
- Per pulire la macchina, usare solo accessori puliti.
- Quando si apre l'imballo della macchina, rimuovere la pellicola di plastica presente sulla griglia.
- Questo apparecchio è progettato per capsule *Nespresso*, disponibili esclusivamente al *Nespresso* Club. L'unione delle capsule *Nespresso* e delle macchine a sistema *Nespresso* offre il piacere di un caffè corposo, ricco di aromi e con una crema densa, tazzina dopo tazzina.

Ⓢ Precauzioni di sicurezza

- Tutti gli apparecchi *Nespresso* passano attraverso controlli severi. Devono superare test rigorosi in condizioni reali che vengono eseguiti, su selezionate unità, in modo casuale. Per questo motivo, possono essere presenti tracce di utilizzo.
- *Nespresso* si riserva il diritto di modificare le presenti istruzioni senza alcun preavviso.
- Questa macchina contiene magneti.

Decalcificazione

- La soluzione decalcificante *Nespresso*, se usata correttamente, contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina e un'esperienza di degustazione straordinaria come il primo giorno.

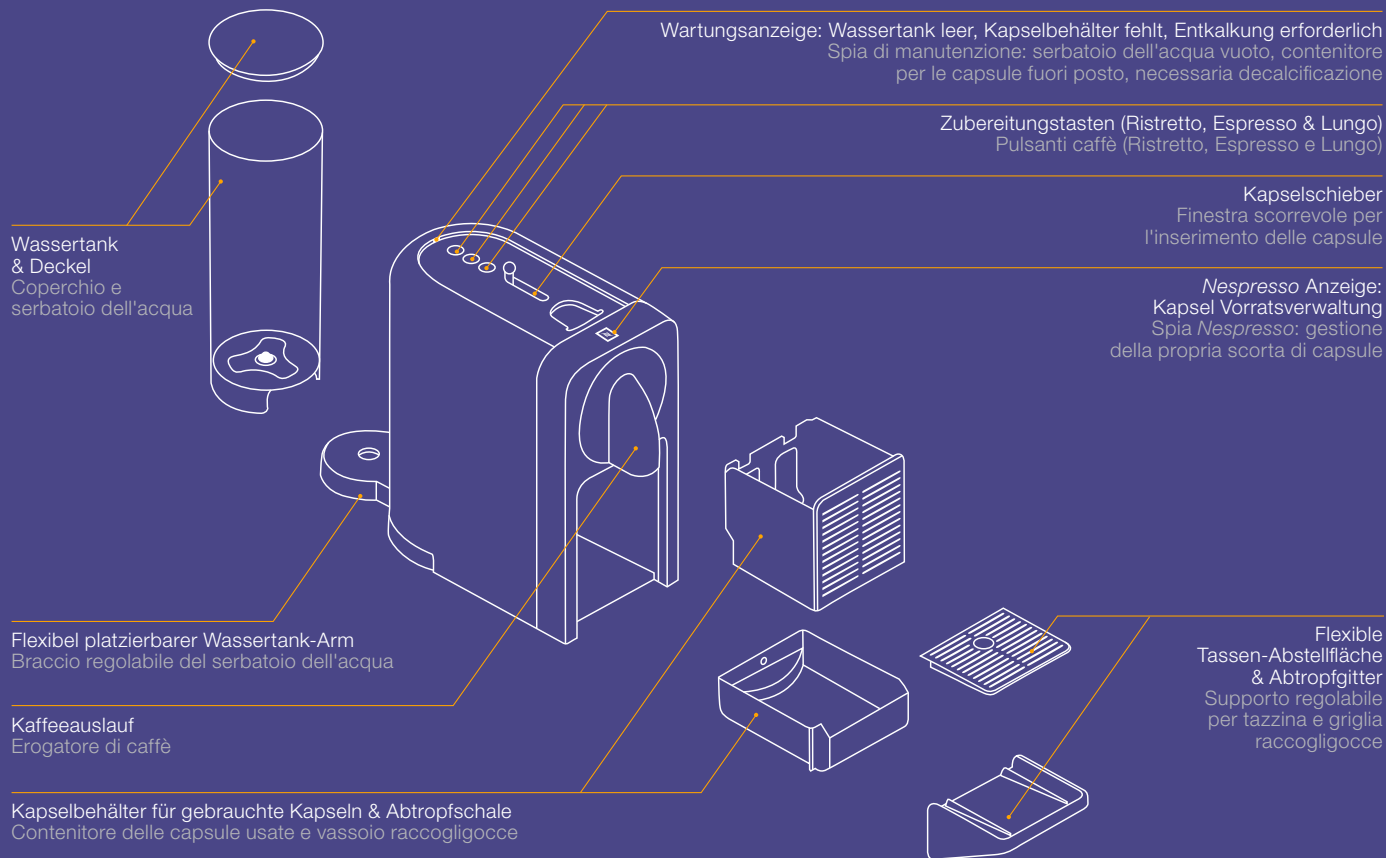
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Consegnarle a qualsiasi consumatore successivo. Le presenti istruzioni per l'uso sono disponibili anche in formato PDF su www.nespresso.com.

Maschinenübersicht / *Panoramica sulla macchina*

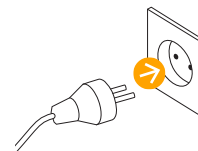
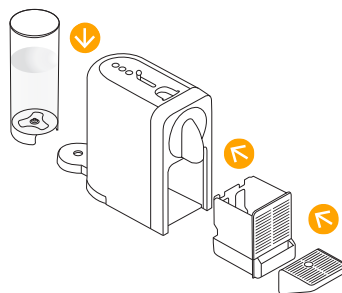
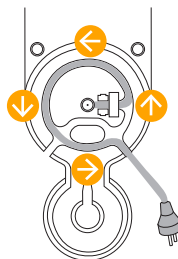
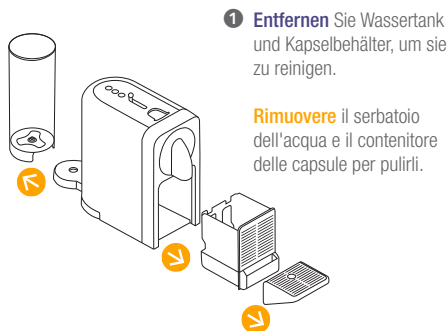
DE

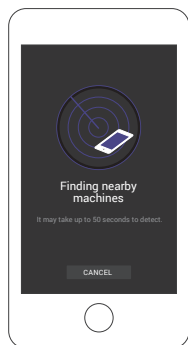
IT



DE Erste Inbetriebnahme / Primo utilizzo IT

i Lesen Sie zunächst die Sicherheitshinweise, um Risiken wie Stromschlag oder Feuer zu vermeiden.
 Leggere prima le precauzioni di sicurezza per evitare rischi di scariche elettriche e incendi.

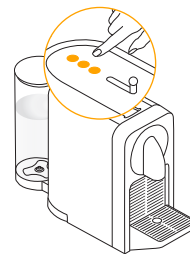




- 6 Um die Maschine mit der App zu verbinden** folgen Sie bitte den Anweisungen unter Punkt "App installieren" und "Verbindung herstellen" auf Seite 31. Mit Ihrer *Nespresso* Club Mitgliedsnummer haben Sie die Möglichkeit, mehrere Geräte mit Ihrer Prodigio zu verbinden. Um zusätzliche Geräte zu verbinden, folgen Sie bitte den gleichen Anweisungen unter Punkt "App installieren" und "Verbindung herstellen" auf Seite 31.

Per connettere la macchina, seguire le istruzioni nelle sezioni "Scaricare l'App" e "Sincronizzazione" a pagina 31.

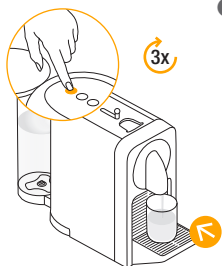
E' possibile connettere più dispositivi alla propria macchina Prodigio, utilizzando un unico Codice Cliente *Nespresso*. Per sincronizzare dispositivi aggiuntivi, seguire le stesse istruzioni nelle sezioni "Scaricare l'App" e "Sincronizzazione" a pagina 31.



- 7 Schalten Sie die Maschine ein**, indem Sie eine der Zubereitungstasten drücken oder den Kapselschieber öffnen. Leuchten blinken: Die Aufheizzeit beträgt 25 Sekunden. Konstantes Leuchten: Die Maschine ist bereit.

Accendere la macchina premendo uno dei pulsanti di erogazione del caffè oppure aprendo la finestra scorrevole. Le luci lampeggeranno. Il riscaldamento richiede all'incirca 25 secondi.

Luci fisse: macchina pronta all'uso.

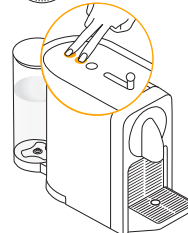


- 8 Bevor Sie den ersten Kaffee beziehen stellen Sie sicher**, dass Ihre Maschine gereinigt wird:

1. Platzieren Sie einen Behälter unter dem Kaffeeauslauf.
2. Schließen Sie den Kapselschieber und drücken Sie die Lungotaste.
3. Vorgang dreimal wiederholen.

Prima di preparare il caffè, assicurarsi di sciacquare la macchina come segue:

1. Posizionare un contenitore sotto l'erogatore di caffè.
2. Chiudere la finestra scorrevole e premere il pulsante Lungo per avviare il risciacquo.
3. Ripetere 3 volte.



- 9 Um die Maschine abzuschalten**, stellen Sie sicher, dass alle 3 Zubereitungstasten leuchten. Halten Sie die Lungo- und Espresso-Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt.

Per spegnere la macchina, assicurarsi che tutti e 3 i pulsanti siano illuminati. Tenere premuti i pulsanti Lungo ed Espresso contemporaneamente per 3 secondi.



Kaffeezubereitung / Preparazione del caffè



- 1 Füllen Sie den Wassertank** mit Trinkwasser.

Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile.



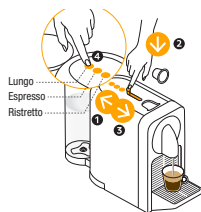
- 2 Stellen Sie eine Tasse** unter den Kaffeeauslauf.

Posizionare una tazzina sotto l'erogatore di caffè.



- 3 Schalten Sie die Maschine ein**, indem Sie eine der Zubereitungstasten drücken oder den Kapselschieber öffnen. Leuchten blinken: Die Aufheizzeit beträgt 25 Sekunden. Konstantes Leuchten: Die Maschine ist bereit.

Accendere la macchina premendo uno dei pulsanti per l'erogazione di caffè oppure aprendo la finestra scorrevole. Le luci lampeggeranno. Il riscaldamento richiede all'incirca 25 secondi. Luci fisse: macchina pronta all'uso.



- 4 Öffnen Sie den Kapselschieber**, legen Sie eine Kapsel ein und schließen Sie den Kapselschieber. Wählen Sie Ihre Tassenfüllmenge je nach ausgewählter Kapsel aus:

- Ristretto (25 ml)
- Espresso (40 ml)
- Lungo (110 ml)

Während der Aufheizphase kann bereits eine Taste gedrückt werden. Die gewählte Zubereitungstaste blinkt zunächst und leuchtet konstant, wenn die Maschine bereit für den Brühvorgang ist. Der Kaffeeffluss startet.

i Von der erneuten Verwendung einer bereits gebrauchten Kapsel wird aus hygienischen Gründen dringend abgeraten.

Aprire la finestra scorrevole, inserire una capsula e chiudere la finestra scorrevole. Selezionare la quantità di caffè preferita in base al Grand Cru prescelto:

- Ristretto (25 ml)
- Espresso (40 ml)
- Lungo (110 ml)

È possibile selezionare il pulsante del caffè desiderato anche in fase di riscaldamento. Il pulsante selezionato lampeggerà e diventerà fisso quando la macchina sarà pronta per la preparazione. Il caffè verrà erogato.

i Per assicurare le migliori condizioni di igiene, è altamente consigliato non riutilizzare una capsula già usata.

i **Die Maschine** wählt die am häufigsten gewählte Fassengröße aus (basierend auf den letzten 11 Kaffeebezügen). Die Werkseinstellung ist "Espresso". Sie können dies ändern indem Sie die gewünschte Taste drücken.

La macchina seleziona la quantità più frequentemente scelta (in base agli ultimi 11 caffè). L'impostazione di fabbrica è Espresso. È possibile modificare la selezione premendo qualunque pulsante.



5 **Die Zubereitung** stoppt automatisch. Die Kapsel wird automatisch ausgeworfen.

L'erogazione termina automaticamente. La capsula sarà espulsa automaticamente.



6 **Um den Kaffeeffluss frühzeitig zu beenden**, drücken Sie erneut die Taste oder schieben Sie den Kapselschieber nach hinten.

Per interrompere manualmente l'erogazione, premere il pulsante del caffè selezionato o aprire la finestra scorrevole.



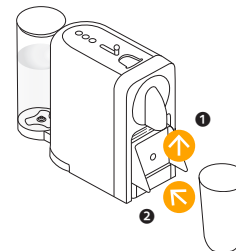
7 **Um den Kaffeeffluss zu verlängern**, drücken Sie eine der Zubereitungstasten innerhalb der nächsten 10 Sekunden nach dem Zubereitungsende.

Per aggiungere caffè manualmente, premere un qualunque pulsante per l'erogazione di caffè entro 10 secondi dalla fine della preparazione.



8 **Um die Tassenfüllmenge während des Brühvorgangs zu ändern**, drücken Sie die gewünschte Zubereitungstaste. Die Maschine stoppt automatisch, wenn die extrahierte Menge größer ist als die neu gewählte Tassenfüllmenge.

Per modificare la quantità desiderata durante la preparazione, selezionare il pulsante del nuovo caffè che si desidera. Se la quantità di caffè erogato è maggiore di quella corrispondente alla nuova selezione, l'erogazione terminerà immediatamente.



9 **Um ein Latte Macchiato Glas zu platzieren**, klappen Sie die Tassenabstellfläche hoch.

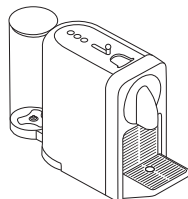
In caso venga utilizzato un bicchiere da ricetta o una tazza grande, sollevare il supporto per la tazzina.

DE Energiesparkonzept / Risparmio energetico

IT



< 9 min

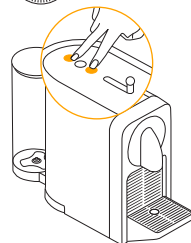


- 1 Automatische Power Off Funktion:** Das Gerät schaltet sich 9 Minuten nach dem letzten Gebrauch automatisch aus.

Per risparmiare energia, la macchina si spegne automaticamente dopo 9 minuti di inutilizzo.



> 3 sec



- 2 Um die automatische Power Off Funktion** von 9 auf 30 Minuten zu stellen:
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist.
 - Halten Sie die Lungo- und Ristretto-Taste gleichzeitig mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.
 - Die Espresso-Taste leuchtet 3 mal zur Bestätigung.

Um die automatische Abschaltung auf 9 Minuten zurück zu stellen, wiederholen Sie den Vorgang. Die Espresso-Taste leuchtet einmal zur Bestätigung.

- Per modificare le impostazioni di spegnimento automatico** da 9 a 30 minuti:
- Assicurarsi di aver spento la macchina.
 - Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Lungo e Ristretto per più di 3 secondi.
 - Il pulsante Espresso lampeggia 3 volte per conferma.

Per ripristinare la modalità spegnimento automatico dopo 9 minuti, ripetere la stessa procedura. Il pulsante Espresso lampeggerà una volta per conferma.

Tassenfüllmenge programmieren / Programmazione della quantità di acqua



- 1 Jede Zubereitungstaste kann programmiert werden.**

Ristretto-Taste: von 15 ml bis 30 ml
Espresso-Taste: von 30 ml bis 70 ml
Lungo-Taste: von 70 ml bis 130 ml

- - Stellen Sie sicher, dass die Maschine eingeschaltet ist.
- Öffnen Sie den Kapselschieber und legen Sie eine Kapsel ein.
 - Schließen Sie den Kapselschieber.
 - Halten Sie die gewählte Zubereitungstaste während des Brühvorgangs gedrückt.
 - Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Tassenfüllmenge erreicht ist.
 - Die anderen beiden Tasten blinken zur Bestätigung auf.
 - Die Tassenfüllmenge ist nun für folgende Zubereitungen gespeichert.

Qualunque pulsante può essere programmato.

Pulsante Ristretto: da 15 a 30 ml
Pulsante Espresso: da 30 a 70 ml
Pulsante Lungo: da 70 a 130 ml

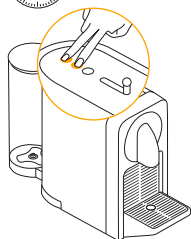
- - Assicurarsi che la macchina sia accesa.
- Aprire la finestra scorrevole e inserire una capsula.
 - Chiudere la finestra scorrevole.
 - Tenere premuto il pulsante selezionato.
 - Rilasciare il pulsante al raggiungimento della lunghezza desiderata.
 - Gli altri 2 pulsanti lampeggiano per conferma.
 - La quantità dell'acqua è ora impostata per il pulsante usato durante la programmazione.



Wiederherstellen der Werkseinstellungen / Ripristino delle impostazioni di fabbrica



Min 5 sec



Durch das Zurückstellen der Maschine auf die Werkseinstellungen wird die Verbindung zur App abgebrochen. Die Kapsel Vorratsverwaltung und der Entkalkungsalarm werden ebenfalls entsprechend zurückgesetzt.

Il ripristino dell'apparecchio in base alle impostazioni di fabbrica cancellerà la sincronizzazione con la App, resetterà la gestione della scorta delle proprie capsule e le impostazioni della spia di decalcificazione.

1 Werkseinstellungen:

- Lungo, Espresso, Ristretto Zubereitungstasten 110 ml / 40 ml / 25 ml
- Automatische Power Off Funktion nach 9 Minuten.
- Die Wasserhärte ist auf "hart" eingestellt, was ca. 1.000 Espressotassen entspricht, bevor der Entkalkungsalarm erscheint.

Durchführung an der Maschine:

1. Stellen Sie sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie die Espresso & Lungo-Taste gleichzeitig mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

Alle Tasten leuchten einmal zur Bestätigung auf. Um die Verbindung zu Ihrer Maschine aufzuheben, schauen Sie bitte im Kapitel "Fehlerbehebung".

Le impostazioni di fabbrica sono:

- Pulsanti per caffè Lungo, Espresso, Ristretto: 110 ml, 40 ml, 25 ml.
- Modalità spegnimento automatico dopo 9 minuti.
- La durezza dell'acqua è impostata come "dura" di default e corrisponde a circa 1.000 tazzine di Espresso.

Per effettuare questa operazione attraverso la macchina:

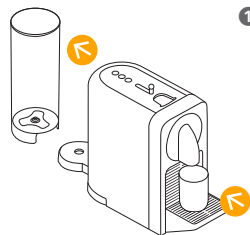
1. Assicurarsi che la macchina sia spenta.
2. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Espresso e Lungo per almeno 5 secondi.

I pulsanti caffè e i LED lampeggeranno una volta per conferma. Per annullare la sincronizzazione della macchina, consultare la sezione "Ricerca e risoluzione guasti".

Entleerung der Maschine vor längerer Nichtbenutzung oder zum Schutz vor Frost / Svuotamento del sistema prima di lunghi periodi di inutilizzo, o per la protezione contro le basse temperature



Bemerkung: Die Maschine ist für 10 Minuten nach der Entleerung gesperrt.
Nota bene: a svuotamento avvenuto, la macchina resta bloccata per 10 minuti.



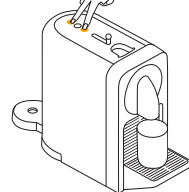
1 Entfernen Sie den Wassertank.

Platzieren Sie ein Gefäß unter dem Kaffeeauslauf.

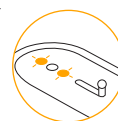
Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
Posizionare un contenitore sotto l'erogatore di caffè.



2 Stellen Sie sicher, dass die Maschine eingeschaltet ist. Halten Sie die Ristretto- & Lungotaste für 6 Sekunden gleichzeitig gedrückt.



Assicurarsi che la macchina sia accesa, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Ristretto e Lungo per almeno 6 secondi.

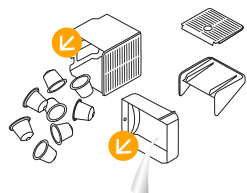


3 Die Ristretto- & Lungo-Tasten leuchten zur Bestätigung. Schließen Sie dann den Kapselschieber, um den Vorgang zu starten.

Ist der Kapselschieber bereits geschlossen, startet der Entleerungsvorgang automatisch. Wenn der Prozess beendet ist, reinigen Sie die Abtropfschale und den Kapselbehälter. Die Maschine schaltet sich automatisch ab, wenn sie leer ist.

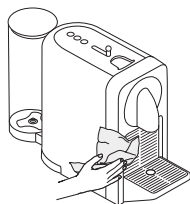
I pulsanti Ristretto e Lungo lampeggeranno per conferma. Quindi chiudere la finestra scorrevole per avviare il procedimento. Se la finestra scorrevole è già chiusa, lo svuotamento inizia automaticamente. Quando il procedimento è terminato, pulire il vassoio raccogliogocce e il supporto per la tazzina. La macchina si spegne automaticamente a serbatoio vuoto.

i Aus hygienischen Gründen wird empfohlen, den Kapselbehälter täglich zu leeren und zu reinigen.
Per garantire le migliori condizioni igieniche, si raccomanda vivamente di svuotare e pulire ogni giorno il contenitore delle capsule usate.



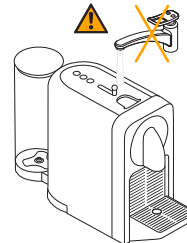
1 Leeren Sie die Abtropfschale und den Kapselbehälter täglich. Entfernen Sie ebenfalls Wassertank und Deckel, reinigen Sie sie mit einem sanften Reinigungsmittel und spülen sie anschließend mit warmem Wasser aus.

Svuotare il vassoio raccogli gocce e il contenitore delle capsule usate ogni giorno. Rimuovere anche il serbatoio dell'acqua ed il suo coperchio e pulirli con detergenti che non abbiano odori persistenti. Risciacquare con acqua tiepida o calda.



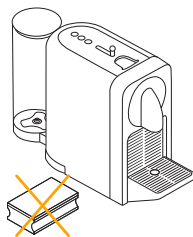
2 Trocknen Sie alle Teile des Wassertanks mit einem sauberen Tuch, einem Stück Stoff oder Papier und setzen Sie alle Komponenten wieder zusammen. Reinigen Sie den Kaffeeauslauf und dessen Halterung mit einem feuchten Tuch.

Asciugare tutti i componenti del serbatoio dell'acqua con un panno o un asciugamano asciutto e pulito, o della carta assorbente. Quindi riassemblare tutti i componenti. Pulire regolarmente l'erogatore di caffè e l'interno della macchina con un panno umido.



3 Tauchen Sie die Maschine oder Teile davon niemals in Wasser.

Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in acqua.



4 Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. Stellen Sie das Gerät oder Zubehörteile davon niemals in die Spülmaschine.

Non utilizzare solventi forti o abrasivi, né detersivi in crema né le spugne abrasive. Non lavare in lavastoviglie.



Entkalkung / Decalcificazione

DE

IT



Der Entkalkungsprozess dauert ca. 15 Minuten.

Durata: circa 15 minuti.

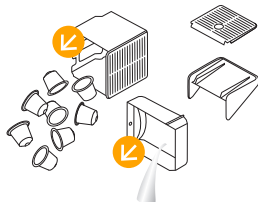


Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise auf dem Entkalkerset und folgen Sie den Hinweisen. Vorsicht die Entkalkungslösung kann schädlich sein. Vermeiden Sie Kontakt mit Augen, Haut und Oberflächen. Wir empfehlen die Verwendung des *Nespresso* Entkalkermittels, das Sie im *Nespresso* Club bestellen können, da es speziell für Ihre Maschine entwickelt wurde. Verwenden Sie keine anderen Produkte (z.B. Essig), die Ihre Maschine beschädigen und den Geschmack des Kaffees beeinträchtigen können. Die folgende Tabelle bestimmt die nötige Entkalkungshäufigkeit für einen optimalen Betrieb Ihrer Maschine basierend auf der Wasserhärte. Für zusätzliche, weiterführende Informationen bezüglich der Entkalkung wenden Sie sich bitte an Ihren *Nespresso* Club.

Leggere le precauzioni di sicurezza sul kit di decalcificazione e consultare la tabella della frequenza d'uso. La soluzione decalcificante può essere nociva. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e altre superfici. Non usare mai prodotti diversi dal kit decalcificante *Nespresso*, disponibile presso il *Nespresso* Club, per evitare danni alla macchina. La seguente tabella indica, in base alla durezza dell'acqua, la frequenza di decalcificazione necessaria per un funzionamento ottimale della macchina. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione, contattare il *Nespresso* Club.

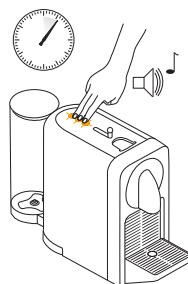


Entkalkung / Decalcificazione



- 1 Leeren Sie die Abtropfschale und den Kapselbehälter.**

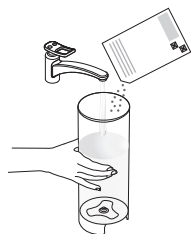
Svuotare il vassoio raccogliogocce e il contenitore delle capsule usate.



- 2 Um in den Entkalkungsmodus zu gelangen,** stellen Sie sicher, dass die Maschine eingeschaltet ist. Halten Sie die 3 Zubereitungstasten gleichzeitig für 6 Sekunden gedrückt, bis ein Signal ertönt. Die 3 Tasten fangen an zu blinken (die Tasten blinken bis zum Ende des Entkalkungsvorgangs).

Per accedere alla modalità di decalcificazione, assicurarsi che la macchina sia accesa, quindi tenere premuti contemporaneamente i 3 pulsanti caffè per 6 secondi fino al segnale sonoro di conferma. I 3 pulsanti inizieranno a lampeggiare (i pulsanti lampeggeranno fino a che non si esce da questa modalità).

i Die Wartungsanzeige leuchtet während des gesamten Prozesses. **Informazione:** Durante il processo di decalcificazione la luce della spia di manutenzione sarà accesa.



- 3 Füllen Sie den Wassertank** mit einer Packung *Nespresso* Entkalkermittel und 500 ml Leitungswasser.

Versare la soluzione decalcificante *Nespresso* nel serbatoio, quindi riempirlo con 0.5 L di acqua.



- 4 Platzieren Sie ein Gefäß** (min. 0.8 L) unter dem Kaffeeauslauf.

Posizionare un contenitore (volume minimo: 0.8 L) sotto l'erogatore di caffè.

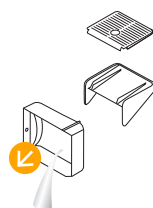


- 5 Stellen Sie sicher,** dass der Kapselschieber geschlossen ist und drücken Sie eine der Zubereitungstasten, sodass der Entkalkungsprozess startet. Die Maschine stoppt automatisch, wenn der Wassertank leer ist.

Assicurarsi di aver chiuso la finestra scorrevole e premere uno dei pulsanti caffè per avviare il ciclo di decalcificazione: la pompa entrerà in funzione. La macchina si spegnerà automaticamente a serbatoio vuoto.

- 6 Befüllen Sie den Wassertank** erneut mit der aufgefundenen Entkalkerlösung.

Riempire il serbatoio dell'acqua con l'agente decalcificante usato (già passato nella macchina) raccolto nel contenitore.



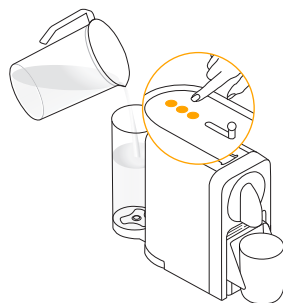
- 7 Entleeren**
Sie die Abtropfschale.

Svuotare
il vassoio raccogliocce.



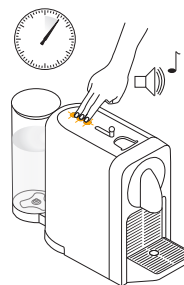
- 8 Drücken Sie eine der Zubereitungstasten**, um den Entkalkungsprozess ein zweites Mal zu starten. Die Maschine stoppt automatisch, wenn der Wassertank leer ist. Leeren und spülen Sie den Wassertank, die Abtropfschale und den Kapselbehälter, um jegliche Rückstände zu entfernen.

Premere un pulsante qualsiasi per avviare la seconda decalcificazione. La macchina si spegnerà automaticamente a serbatoio vuoto. Svuotare e sciacquare con cura il serbatoio dell'acqua, il vassoio raccogliocce e il supporto per la tazzina per evitare che rimangano residui.



- 9 Füllen Sie den Wassertank** erneut mit Trinkwasser. Drücken Sie eine der Zubereitungstasten, um den Prozess zu starten. Die Maschine stoppt automatisch, wenn der Wassertank leer ist. Wiederholen Sie diesen Schritt zweimal.

Riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fresca. Premere un pulsante qualsiasi per avviare il risciacquo della macchina. La pompa entrerà in funzione. La macchina si spegnerà automaticamente a serbatoio vuoto. Ripetere per due volte l'operazione.



- 10 Um den Entkalkungsmodus zu verlassen**, halten Sie die 3 Zubereitungstasten gleichzeitig für 6 Sekunden gedrückt, bis ein Signal ertönt. Die Maschine ist jetzt wieder einsatzbereit.

Per uscire dalla modalità di decalcificazione, tenere premuti contemporaneamente i 3 pulsanti per 6 secondi fino al segnale sonoro di conferma. La macchina è ora pronta all'uso.

Wasserhärte:* / Durezza dell'acqua:*

fH	dH	CaCO ₃	
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

Entkalken Sie nach:* / Decalcificare dopo:*

fH Französische Grade
Grado francese
dH Deutsche Grade
Grado tedesco
CaCO₃ Kalziumkarbonat
(Kalkstein)
Carbonato di calcio

*In der App kann die Wasserhärte jederzeit unter "Wasser Status" eingestellt werden.

*Sull'App è possibile regolare la durezza dell'acqua in ogni momento nella sezione "Stato dell'acqua".

 **Videos sind verfügbar** via App oder www.nespresso.com. Gehen Sie zu "Service".

Die Verbindung konnte nicht hergestellt werden.	- Prüfen Sie, ob <i>Bluetooth®</i> auf Ihrem Smartphone oder Tablet aktiviert ist. - Prüfen Sie die Kompatibilität von Ihrem Smartphone oder Tablet mit der Maschine (Seite 30).	- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone oder Tablet während des Verbindungsvorgangs direkt neben der Maschine platziert ist. - Vermeiden Sie, dass ein Mikrowellengerät während des Verbindungsversuchs direkt neben der Maschine eingeschaltet wird.
Trennen Sie die <i>Bluetooth®</i>-Verbindung Ihrer Maschine mithilfe der App.	- Wählen Sie "Name" aus, klicken Sie anschließend auf "Maschinenstatus" und zuletzt auf "Entkoppeln dieser Maschine". - Wählen Sie den Befehl "Entkoppeln dieses Gerätes" aus, um die Trennung der Verbindung zu bestätigen.	- Achtung: Durch die Trennung der Verbindung gehen alle gewählten Einstellungen und Spezifikationen verloren und die Maschine wird auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.
Trennen Sie die <i>Bluetooth®</i>-Verbindung Ihrer Maschine mithilfe der Maschine. Reaktivieren Sie die <i>Bluetooth®</i>-Funktion mithilfe der Maschine. Keine der Zubereitungstasten leuchtet.	- Betätigen Sie gleichzeitig die Ristretto- und die Espressotaste und trennen Sie den Netzstecker von der Stromzufuhr. - Stellen Sie die Maschine auf die Werkseinstellung zurück. Sehen Sie hierzu das Kapitel "Wiederherstellung der Werkseinstellungen". - Maschine schaltet sich automatisch ab. Sehen Sie hierzu das Kapitel "Energiesparkonzept".	- Achtung: Dieser Vorgang deaktiviert die <i>Bluetooth®</i> Funktion der Maschine.
Kein Kaffee, kein Wasser, Kaffeefluss ist anders als sonst. Kaffee ist nicht heiß genug. Der Kapselschieber lässt sich nicht richtig schließen oder die Maschine startet nicht den Brühvorgang.	- Kontrollieren Sie ob der Wassertank korrekt platziert ist. Ist er leer, füllen Sie ihn mit Trinkwasser. - Tasse vorwärmen. - Leeren Sie den Kapselbehälter.	- Netzstromversorgung, Stecker, Spannung und Sicherung kontrollieren. - Entkalken, falls notwendig. - Entkalken, falls notwendig. - Prüfen Sie, dass keine Kapsel den Kapselbehälter blockiert.
Wasser läuft aus (Wasser unter der Maschine). Wartungsanzeige ist an.	- Leeren Sie die Abtropfschale, falls voll. - Leeren Sie den Kapselbehälter. Prüfen Sie, dass keine Kapsel den Kapselbehälter blockiert.	- Besteht das Problem immer noch, kontaktieren Sie den <i>Nespresso Club</i>. - Kontrollieren Sie den Wassertank. Ist er leer, füllen Sie ihn mit Trinkwasser. - Besteht das Problem immer noch, kontaktieren Sie den <i>Nespresso Club</i>.
<i>Nespresso Licht</i> ist an.	- Ihr Kapselvorrat ist aufgebraucht. Sie können neue Kapseln über die App oder die <i>Nespresso</i> Website bestellen.	
Alle 3 Zubereitungstasten blinken schnell.	- Um den Entkalkungsmodus zu verlassen, halten Sie die 3 Zubereitungstasten gleichzeitig für 6 Sekunden gedrückt bis ein Signal ertönt.	- Besteht das Problem immer noch, kontaktieren Sie den <i>Nespresso Club</i> oder erhalten Sie mehr Informationen direkt in der App.
Wasser- oder Kaffeefluss stoppt nicht automatisch, auch dann nicht, wenn eine Taste gedrückt wird.	- Schieben Sie vorsichtig den Kapselschieber nach hinten, um den Fluss zu stoppen.	
Es wird kein Kaffee ausgegeben, sondern nur Wasser (trotz eingesetzter Kapsel). Maschine schaltet sich automatisch ab.	- Stellen Sie sicher, dass der Kapselschieber geschlossen ist. - Um Energie zu sparen, schaltet sich die Maschine bei Nichtgebrauch automatisch nach 9 Minuten ab. - Sehen Sie hierzu das Kapitel "Energiesparkonzept".	- Besteht das Problem immer noch, kontaktieren Sie den <i>Nespresso Club</i>. - Drücken Sie eine der Zubereitungstasten oder öffnen Sie den Kapselschieber.

i Sono disponibili video sull'App e su www.nespresso.com - alla sezione "servizi"

La sincronizzazione non è andata a buon fine.	- Controllare che la modalità <i>Bluetooth®</i> sia attivata sullo smartphone o sul tablet. - Verificare la compatibilità dello smartphone o del tablet con la macchina (vedere pagina 30).	- Assicurarsi che lo smartphone o il tablet si trovino vicino alla macchina durante la sincronizzazione. - Assicurarsi che la macchina non si trovi in prossimità di forni a microonde accesi durante la sincronizzazione.
Se si desidera annullare la sincronizzazione della macchina dall'App:	- Andare su App "Nome", cliccare su "Stato della macchina", quindi cliccare su "Annullare la sincronizzazione di questa macchina". - Cliccare su "Annullare la sincronizzazione del dispositivo" per confermare.	- Nota: nel caso si annulli un'altra volta la sincronizzazione di questa macchina, tutte le impostazioni e le specifiche andranno perse e la macchina sarà ripristinata secondo le impostazioni di fabbrica.
Se si desidera annullare la sincronizzazione della macchina dalla macchina stessa:	- Premere simultaneamente i pulsanti Ristretto ed Espresso e staccare la spina dalla corrente.	- Nota: questa azione disattiverà la funzione <i>Bluetooth®</i> dalla macchina.
Se si desidera riattivare la funzione <i>Bluetooth®</i> sulla propria macchina dalla macchina stessa:	- Ripristinare le impostazioni di fabbrica. Vedere il paragrafo "Ripristino delle impostazioni di fabbrica".	
I pulsanti caffè non si illuminano.	- La macchina si spegne automaticamente. Vedere paragrafo "Risparmio energetico".	- Controllare l'alimentazione: presa, tensione, fusibile.
Niente caffè, niente acqua, erogazione del caffè anomala.	- Controllare che il serbatoio dell'acqua sia nella giusta posizione; se è vuoto riempirlo con acqua potabile.	- Se necessario, eseguire la decalcificazione.
Il caffè non è abbastanza caldo.	- Preiscaldare la tazzina.	- Se necessario, eseguire la decalcificazione.
La finestra scorrevole non si chiude completamente o l'erogazione non si avvia.	- Svotare il contenitore delle capsule.	- Controllare che non vi siano capsule bloccate all'interno della macchina.
Perdite (acqua sotto la macchina).	- Svotare il vassoio raccogliogocce se pieno.	- (Nota: non inserire le dita all'interno della macchina). - Se il problema persiste, contattare il <i>Nespresso Club</i>.
Spia della manutenzione accesa.	- Svotare il contenitore delle capsule e verificare che non vi siano capsule bloccate.	- Controllare il serbatoio dell'acqua. Se vuoto, riempirlo con acqua potabile e preparare un caffè. - Se il problema persiste, contattare il <i>Nespresso Club</i>.
Spia Nespresso accesa.	- Significa che la disponibilità di capsule è terminata. Può ordinare le capsule mediante l'App o sul sito <i>Nespresso</i>.	
I 3 pulsanti del caffè lampeggiano rapidamente.	- Per uscire dalla modalità di decalcificazione, tenere premuti contemporaneamente i 3 pulsanti per 6 secondi fino al segnale sonoro di conferma.	- Se il problema persiste, contattare il <i>Nespresso Club</i>, oppure controllare l'App per ulteriori informazioni.
L'erogazione di acqua o di caffè non si interrompe anche premendo un qualunque pulsante del caffè.	- Spostare delicatamente la finestra scorrevole verso la parte posteriore della macchina per interrompere l'erogazione.	
Il caffè non viene erogato, l'acqua va direttamente nel vassoio raccogliogocce (anche se la capsula è inserita).	- Verificare che la finestra scorrevole sia ben chiusa.	- Se il problema persiste, contattare il <i>Nespresso Club</i>.
La macchina si spegne.	- Per risparmiare energia, la macchina si spegne automaticamente dopo 9 minuti di inutilizzo. - Vedere paragrafo "Risparmio energetico".	- Premere uno dei pulsanti di erogazione del caffè per accenderla oppure aprire la finestra scorrevole.

DE Kontaktieren Sie den Nespresso Club / IT Contattare il Nespresso Club

Für jegliche weiterführende Information, bei auftretenden Problemen oder wenn Sie eine Beratung wünschen, kontaktieren Sie den Nespresso Club. Kontakteinheiten zum Nespresso Club finden Sie in der Broschüre «Willkommen bei Nespresso» im Maschinenkarton oder auf www.nespresso.com

E' possibile che non siano stati elencati tutti gli usi del Suo apparecchio. Qualora desiderasse ulteriori informazioni, o semplicemente chiedere consigli, o in caso di problemi, contatti il Nespresso Club o un rappresentante autorizzato Nespresso. Le informazioni per contattare il Nespresso Club o uno dei rivenditori autorizzati Nespresso sono disponibili nel cofanetto di benvenuto Nespresso oppure su nespresso.com

The Positive Cup: Unser Anspruch an Nachhaltigkeit / The Positive Cup: il nostro approccio alla sostenibilità

Bei Nespresso sind wir davon überzeugt, dass jede Tasse unserer Grands Crus nicht nur unvergleichliche Genussmomente bereitet, sondern gleichzeitig einen wichtigen Beitrag zur Förderung der Umweltverträglichkeit von Kaffeebeschaffung und -verbrauch sowie der Verbesserung der Existenzgrundlage von Kaffeebauern leistet. Als Unternehmen ist Nachhaltigkeit unsere Art, Geschäfte abzuwickeln und das Herzstück in allem was wir tun.

Mit unserer "The Positive Cup" -Strategie verfolgen wir bis 2020 ambitionierte Ziele, um mit jeder Tasse Nespresso einen wichtigen Beitrag zu leisten. Im Einzelnen verpflichtet sich Nespresso bis 2020 zu Folgendem:

Kaffee: zu 100 % aus nachhaltigem Anbau
Aluminium: 100 % nachhaltig verwaltetes Aluminium
Klima: 100 % CO₂-Insetting

Mehr Informationen unter: www.nespresso.com/positive

In Nespresso siamo convinti che ogni tazza di caffè abbia le potenzialità non solo di regalare un momento di piacere, ma anche di rigenerare e rivitalizzare risorse ambientali e umane. Come azienda, ci impegniamo a garantire un business sostenibile in tutto quello che facciamo.

Attraverso la nostra strategia sostenibile, *The Positive Cup*, puntiamo a raggiungere l'obiettivo che ci siamo prefissi per il 2020: rendere ogni tazza di Nespresso una tazza con impatto positivo. Per realizzare questa visione, Nespresso si è prefissa impegni ambiziosi:

Caffè: 100% di provenienza sostenibile
Capsule: alluminio al 100% gestito in maniera sostenibile
Clima: attività 100% efficienti in termini di emissioni di carbonio

Per ulteriori informazioni www.nespresso.com/positive

Entsorgung und Umweltschutz / Smaltimento e protezione ambientale



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EC. Verpackungsmaterialien und Geräte enthalten recycelfähige Stoffe. Ihr Gerät enthält wertvolle Materialien, die wiedergewonnen und recycelt werden können. Die Trennung der Abfallmaterialien nach ihrer Art erleichtert das Recycling des wiederverwertbaren Materials. Bringen Sie das Gerät zu einem Recycling- bzw. Wertstoffhof. Mehr Informationen über deren Wiederverwertung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Questa macchina è conforme alla direttiva UE 2012/19/CE. I materiali utilizzati per l'imballaggio e il contenuto dell'apparecchio sono riciclabili. La macchina contiene materiali di valore che possono essere recuperati o riciclabili. La separazione dei materiali di scarto consente il recupero di preziose materie prime. Smaltire l'apparecchio in un apposito centro di raccolta. A tal proposito, è possibile ottenere maggiori informazioni contattando le autorità locali.

Gewährleistung / Garanzia limitata

De'Longhi gewährt eine Garantie von 2 Jahren ab dem Kauf des Geräts gegen Materialdefekte und Fehler in der handwerklichen Ausführung. Während dieser Zeitspanne wird De'Longhi jedes defekte Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder austauschen, ohne Kosten für den Besitzer. Die Austauschprodukte oder reparierten Einzelteile unterstehen der noch verbleibenden Original-Garantiedauer oder einer Garantiedauer von sechs Monaten, je nachdem, was länger ist. Diese beschränkte Garantie kommt nicht zur Anwendung bei Beschädigungen, die durch einen Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Pflege oder normalem Verschleiss verursacht wurden. Ausgenommen im durch das anwendbare Recht zulässigen Umfang, nehmen die Bestimmungen dieser eingeschränkten Garantie keine Ausschließungen, Einschränkungen, Änderungen oder Ergänzungen bezüglich des auf Ihren Maschinenkauf zwingend anwendbaren Rechts vor. Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihr Produkt fehlerhaft ist, kontaktieren Sie den Nespresso Club, um Anweisungen zu erhalten, wohin Sie es senden oder zur Reparatur bringen können.

De'Longhi garantisce questo prodotto contro eventuali difetti di fabbricazione o dei materiali per un periodo di due anni dalla data d'acquisto. Durante tale periodo De'Longhi riparerà o sostituirà gratuitamente, a sua discrezione, qualunque prodotto difettoso. I prodotti sostituiti o i componenti riparati saranno garantiti solamente per la parte di garanzia originale non scaduta o per i successivi sei mesi, a seconda di quale sia il periodo più lungo. Nei limiti e termini previsti dalla legge vigente, questa garanzia limitata non vale per difetti dovuti a incidenti, uso non corretto, manutenzione inadeguata o normale usura. Le condizioni di questa garanzia non escludono, riducono o modificano quanto previsto dalla legge vigente applicabile alla vendita del prodotto al consumatore. In caso si ritenga che il prodotto sia difettoso, si prega di contattare De'Longhi che Le indicherà come procedere per la riparazione.

Nespresso Prodigio

Nespresso Prodigio

Felicidades por haber adquirido una *Nespresso Prodigio*, la primera máquina *Nespresso* conectada a Internet. Esta máquina permite elaborar siempre el café perfecto y vivir una experiencia en línea a través de su smartphone o tablet. Para comenzar su viaje en línea, necesitará descargar la aplicación *Nespresso* y sincronizar su dispositivo con la máquina *Nespresso Prodigio*.

Parabéns por adquirir a *Nespresso Prodigio*, a primeira máquina *Nespresso* conectada. Esta máquina permite-lhe preparar um café perfeito de forma constante ao mesmo tempo que vive uma experiência única ligada ao seu Smartphone ou Tablet. Para começar a sua viagem conectada, precisará de obter a aplicação *Nespresso* e emparelhar o seu dispositivo à sua máquina *Nespresso Prodigio*.

Nespresso Prodigio es compatible con:

***Nespresso Prodigio* é compatível com:**



iPhone 4S y
posteriores
**iPhone 4S e mais
recente**



iPad 3ª generación y posteriores
iPad de 3.ª Geração e mais recente
iPod touch 5ª generación y posteriores
**iPod touch de 5.ª Geração e mais
recente**
iPad mini
iPad mini



Seleccionar dispositivos
Android compatibles con
Bluetooth® Smart
**Selecione dispositivos Android
compatíveis com *Bluetooth®*
Smart**
Android 4.3 y posteriores
Android 4.3 e mais recente

Descargar la aplicación / Obter a Aplicação

ES

PT

1 Descargue la aplicación *Nespresso*

Si ya tiene la aplicación, actualícela.

Transfira a Aplicação *Nespresso*

Se já a tiver, por favor atualize a Aplicação.



2 Inicie la aplicación

Inicie a Aplicação.



3 Haga clic en el icono de la máquina.

Clique no ícone da máquina.



Sincronización / Emparelhamento

i Recuerde que es necesario activar antes el modo *Bluetooth®* en el smartphone o la tablet.
Lembre-se que o modo *Bluetooth®* tem de estar ativado previamente no seu smartphone ou tablet.



Quando haya realizado la sincronización, la luz de *Nespresso* parpadeará tres veces.

Quando o emparelhamento estiver concluído, a Luz *Nespresso* piscará 3 vezes.

Funciones de conectividad / Funções de Conectividade

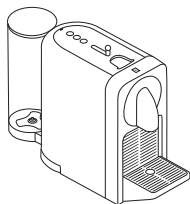
¿CUÁLES SON?

- Administración del almacenamiento de cápsulas
- Programación de la elaboración del café
- Elaborar ahora
- Notificaciones de mantenimiento
- Aviso de descalcificación
- Y otras funciones e información que se pueden ver a través de la aplicación

DO QUE SE TRATA?

- Gestão de stock de cápsulas
- Programação da preparação do café
- Preparar Agora
- Notificações de manutenção
- Alerta de descalcificação
- E muito mais para ver através da Aplicação

ES Contenido del paquete /
PT Conteúdo da Embalagem



1 Máquina de café Prodigio

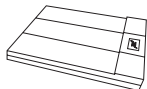
Máquina de Café Prodigio



X16

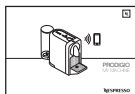
2 Caja de degustación de cápsulas
de Nespresso Grands Crus

Caixa de Degustação de Cápsulas
de Grands Crus Nespresso



3 Carpeta de bienvenida de
Nespresso

Pasta de Boas-vindas Nespresso



4 Manual de usuario

Manual do Utilizador



5 Tira para prueba de dureza del agua

Vara de Teste de Dureza da Água

Prodigio

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Nespresso es un sistema exclusivo que crea el Espresso perfecto, taza tras taza. Todas las máquinas Nespresso están equipadas con un sistema de extracción único que garantiza hasta 19 bares de presión. Cada parámetro ha sido calculado con gran precisión para garantizar que se extraen todos los aromas de cada Grand Cru, dar al café cuerpo y crear una crema excepcionalmente espesa y suave.

ATENCIÓN: cuando vea este símbolo, consulte las instrucciones de seguridad para evitar posibles daños o lesiones.

INFORMACIÓN: cuando vea este símbolo, tenga en cuenta que también puede usar la aplicación para esta función. Consulte la aplicación para obtener más información.



INFORMACIÓN: cuando vea este símbolo, tenga en cuenta que también puede usar la aplicación para esta función. Consulte la aplicación para obtener más información.

Especificaciones / Especificações

~ 220V-240V, 50-60 Hz, 1150-1260 W

Pmax 19 bar

kg ~ 3 kg / 7 lbs

0.8 L

11.95 cm 25.53 cm 37.4 cm

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Nespresso é um sistema exclusivo que cria o Espresso perfeito, de forma constante. Todas as máquinas Nespresso estão equipadas com um sistema de extração único que assegura uma pressão até 19 bar. Cada parâmetro foi calculado com grande precisão para garantir que todos os aromas de cada Grand Cru podem ser extraídos, para dar corpo ao café e criar um creme excepcionalmente suave e encorpado.

ATENÇÃO: Quando vir este símbolo, consulte as precauções de segurança para evitar possíveis danos e lesões.

INFORMAÇÃO: Quando vir este símbolo, tenha em consideração os conselhos para a utilização correta e segura da sua máquina de café.

INFORMAÇÃO: recordamos que quando vir este símbolo também pode utilizar a Aplicação para esta função. Consulte a Aplicação para obter mais informações.

Nespresso Prodigio / Nespresso Prodigio	58
Descargar la aplicación / Obter a Aplicação	59
Sincronización / Emparelhamento	59
Funciones de conectividad / Funções de Conectividade	59
Contenido del paquete / Conteúdo da Embalagem	60
Prodigio / Prodigio	60-61
Especificaciones / Especificações	60
Instrucciones de seguridad / Precauções de Segurança	62-68
Descripción general de la máquina / Visão Geral da Máquina	69
Primer uso / Primeira utilização	70-71
Preparación de café normal / Preparação de Café Normal	72-73
Concepto de ahorro de energía / Conceito de Poupança de Energia	74
Programación del volumen de agua / Programar o Volume de Água	74
Restablecer los valores de fábrica / Repor as Definições de Origem	75
Vaciado del sistema / Esvaziamento do Sistema	75
Limpieza / Limpeza	76
Descalcificación / Descalcificação	77-79
Resolución de problemas / Resolução de Problemas	80-81
Contactar con el Club Nespresso / Contacte o Clube Nespresso	82
The Positive Cup: Nuestra visión de la sostenibilidad / The Positive Cup: A nossa abordagem para a sustentabilidade	82
Residuos y protección del medio ambiente / Eliminação e Proteção Ambiental	83
Garantía limitada / Garantia Limitada	84

ES Instrucciones de seguridad



⚠ ATENCIÓN: las instrucciones de seguridad forman parte de la máquina. Léalas detenidamente antes de utilizar su nueva máquina por primera vez. Guárdelas donde pueda encontrarlas fácilmente para futuras consultas.

⚠ ATENCIÓN: cuando vea este símbolo, consulte las instrucciones de seguridad para evitar posibles lesiones o daños.

i INFORMACIÓN: cuando vea este símbolo, siga los consejos indicados para un uso correcto y seguro de la máquina.

- Esta máquina está destinada

a la elaboración de bebidas según indica el presente manual.

- No la utilice para usos distintos a los previstos.
- Esta máquina ha sido diseñada para usarse exclusivamente en interiores y en condiciones de temperatura no extremas.
- Proteja la máquina de la luz solar directa, del contacto prolongado con salpicaduras de agua y de la humedad.
- Esta máquina está pensada para un uso exclusivamente doméstico y en aplicaciones similares como: cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; agroturismos; para clientes de hoteles, moteles, albergues y otros alojamientos.
- Esta máquina puede ser utilizada por niños a partir de ocho años siempre que lo hagan bajo control y que hayan recibido instrucciones sobre cómo usar la máquina de forma segura y que sean plenamente conscientes de los posibles peligros derivados de su uso. Los niños no podrán llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento de esta máquina a menos que sean mayores de ocho años y siempre bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga la máquina y el cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años.
- Esta máquina puede ser utilizada por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que no tengan experiencia

o conocimientos suficientes, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar la máquina de forma segura y sean conscientes de los posibles peligros.

- Los niños no deben utilizar el aparato como si fuera un juguete.
- El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad y la garantía quedará anulada en caso de uso comercial o manipulación/utilización inadecuada de la máquina, así como por cualquier daño que resulte de su uso para otros propósitos, manejo incorrecto, reparación por parte de personal no cualificado o incumplimiento de las instrucciones.

Evite el riesgo de descargas eléctricas mortales y de incendios.

- En caso de emergencia: desenchufe inmediatamente de la toma de corriente.
- Enchufe la máquina únicamente a una toma de corriente adecuada, de fácil acceso y con toma de tierra. Asegúrese de que la tensión de red se corresponde con la indicada en la placa de especificaciones. El uso de una conexión incorrecta anulará la garantía.

La máquina solo debe conectarse tras su instalación.

- No tense el cable sobre bordes afilados, no lo fije ni lo deje colgar.
- Mantenga el cable apartado del calor y la humedad.

- En caso de que el cable de alimentación presente daños, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico o por personal cualificado para evitar riesgos.
- Si el cable está deteriorado, no utilice la máquina.
- Envíe la máquina al Club *Nespresso* o a un representante autorizado de *Nespresso*.
- Si necesita un cable de prolongación, emplee únicamente uno cuyo conductor tenga una sección de como mínimo 1,5 mm² o que sea adecuado a la potencia especificada.
- Para evitar daños graves, jamás coloque la máquina encima o al lado de superficies calientes, como radiadores, fogones, hornos, hornillos de gas, llamas o similares.
- Colóquela siempre sobre una superficie horizontal, uniforme y estable. La superficie debe ser resistente al calor y a líquidos como agua, café, productos descalcificadores o similares.
- Desconecte la máquina de la red eléctrica cuando no vaya a utilizarla durante un largo periodo de tiempo. Desconéctela extrayendo el enchufe sin tirar del cable, ya que este podría resultar dañado.
- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desenchufe la máquina de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- Nunca toque el cable con las

manos mojadas.

- Nunca sumerja la máquina total ni parcialmente en agua u otro líquido.
- Nunca introduzca la máquina ni ninguna de sus partes en un lavavajillas.
- La combinación de agua y electricidad es peligrosa y puede provocar descargas eléctricas mortales.
- No abra la máquina, ya que podría recibir una descarga eléctrica.
- No introduzca ningún objeto por las aberturas, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Evite posibles daños durante la utilización de la máquina.

- Nunca desatienda la máquina mientras está funcionando.

ES Instrucciones de seguridad

- No utilice la máquina si presenta algún daño o no funciona correctamente. Desenchúfela inmediatamente de la toma de corriente. Póngase en contacto con el Club *Nespresso* o un representante autorizado de *Nespresso* para su examen, reparación o ajuste.
- Una máquina estropeada puede causar descargas eléctricas, quemaduras e incendios.
- Baje siempre la palanca completamente y nunca la levante durante su funcionamiento para evitar quemaduras.
- No coloque los dedos debajo de la salida del café, ya que podría sufrir quemaduras.
- No introduzca los dedos en el compartimento o el tubo de las cápsulas, ya que podría sufrir lesiones.
- Puede salir agua alrededor de la cápsula si ésta no es perforada por las cuchillas y dañar la máquina.
- Nunca utilice una cápsula dañada o deformada. Si una cápsula queda atascada en el compartimento de las cápsulas, apague la máquina y desconéctela de la alimentación antes de realizar cualquier operación. Póngase en contacto con el Club *Nespresso* o con un representante autorizado *Nespresso*.
- Llene el depósito de agua solo con agua potable.
- Vacíe el depósito de agua si no va a usar la máquina durante un largo periodo de tiempo, como por ejemplo durante las vacaciones.
- Cambie el agua del depósito si la máquina no se ha utilizado durante un fin de semana o un periodo de tiempo similar.
- No utilice la máquina sin la bandeja ni la rejilla antigoteo para evitar que se produzcan derrames sobre las superficies próximas.
- No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes. Use un paño húmedo y un producto de limpieza suave para limpiar la superficie de la máquina.
- Para limpiar la máquina utilice únicamente utensilios de limpieza limpios.
- Al desembalar la máquina, retire la película de plástico y deséchela.
- Esta máquina utiliza cápsulas de café *Nespresso* disponibles exclusivamente a través del Club *Nespresso* o de su representante autorizado *Nespresso*.
- Todas las máquinas *Nespresso* se someten a estrictos controles. Las pruebas de fiabilidad se llevan a cabo en condiciones de funcionamiento reales sobre unidades seleccionadas de forma aleatoria. Por ello, algunas máquinas pueden presentar señales de un uso previo.
- *Nespresso* se reserva el derecho a cambiar las instrucciones sin previo aviso.
- Esta máquina contiene imanes.

Descalcificación

- El uso correcto del producto descalcificador *Nespresso* ayuda a garantizar un funcionamiento correcto de

su máquina durante su vida útil, lo que hará que su café sea tan perfecto como el primer día.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
Entrégueselas a cualquier posible futuro usuario.
Este manual de instrucciones también está disponible en formato PDF en nespresso.com



⚠ ATENÇÃO: As precauções de segurança fazem parte da máquina de café. Leia atentamente estas instruções antes de utilizar a sua nova máquina de café *Nespresso* pela primeira vez. Guarde estas instruções num local onde possam ser facilmente localizadas para consulta.

⚠ ATENÇÃO: Quando vir este símbolo, consulte as precauções de segurança para evitar possíveis danos e lesões.

i INFORMAÇÃO: Quando vir este símbolo, tenha em consideração os conselhos para a utilização correta e

segura da sua máquina de café.

- O aparelho destina-se à preparação de bebidas segundo as instruções apresentadas.
- Não utilize o aparelho para outros fins que não os previstos.
- Este aparelho foi concebido apenas para utilização no interior e em condições de temperatura não extrema.
- Proteja o aparelho dos efeitos da luz solar direta, do contacto prolongado com salpicos de água e da humidade.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado apenas nas habitações e em utilizações idênticas, tais como: áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho,

Ⓣ Precauções de Segurança

casas de campo; por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade, desde que sejam supervisionadas e tenham recebido instruções acerca de como utilizar o aparelho com segurança e estejam plenamente conscientes dos perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção do aparelho pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças com menos de 8 anos, e devem ser supervisionadas por um adulto.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo de alimentação

fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos de idade.

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou cuja experiência ou conhecimento não seja suficiente, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções para utilizar o aparelho com segurança e compreendam os perigos.
- As crianças não devem utilizar o dispositivo como um brinquedo.
- O fabricante não aceita qualquer responsabilidade e a garantia não será aplicável para qualquer utilização comercial, manipulação ou utilização

inadequada do aparelho, qualquer dano decorrente da utilização para outros fins, funcionamento defeituoso, reparação por não profissionais ou não cumprimento das instruções.

Evite o risco de choque elétrico fatal e incêndio.

- Em caso de uma emergência: retire imediatamente a ficha da tomada elétrica.
- Ligue o aparelho apenas a ligações com terra adequadas e facilmente acessíveis. Verifique se a tensão da corrente elétrica coincide com a indicada na placa de classificação. A utilização de ligações erradas implica a anulação da garantia.

O aparelho só deve ser ligado após a instalação.

- Não puxe o cabo sobre arestas cortantes, não o aperte nem permita que fique suspenso.
- Mantenha o cabo afastado do calor e da humidade.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou por pessoal qualificado, a fim de evitar todos os riscos.
- Se o cabo estiver danificado, não utilize o aparelho.
- Leve o aparelho ao Clube *Nespresso* ou a um representante autorizado *Nespresso*.
- Se for necessário um cabo de extensão, utilize apenas um cabo com ligação à terra

e com um corte transversal do condutor de pelo menos 1,5 mm² ou potência de entrada correspondente.

- Para evitar perigo devido a danos, nunca coloque o aparelho sobre ou ao lado de superfícies quentes, tais como radiadores, fogões, fornos, bicos de gás, chamas ou locais semelhantes.
- Coloque-o sempre numa superfície horizontal, estável e uniforme. A superfície deve ser resistente ao calor e a líquidos, como a água, café, descalcificante ou líquidos idênticos.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver em utilização durante um longo período. Desligue o aparelho retirando a ficha e não puxando o próprio fio,

caso contrário o cabo pode ficar danificado.

- Antes de proceder à limpeza ou à manutenção, retire a ficha da tomada de alimentação e deixe o aparelho arrefecer.
- Nunca toque no cabo com as mãos molhadas.
- Nunca mergulhe o aparelho ou parte dele em água ou outro líquido.
- Nunca coloque o aparelho ou parte dele numa máquina de lavar louça.
- A eletricidade e a água juntas são perigosas e podem levar a choques elétricos fatais.
- Não abra o aparelho. Perigo de alta tensão!
- Não coloque nada sobre as aberturas. Fazê-lo pode causar um incêndio ou choque elétrico!

Evite possíveis danos durante a utilização do aparelho.

- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou se não funcionar corretamente. Retire imediatamente a ficha da tomada elétrica. Contacte o Clube *Nespresso* ou o representante autorizado *Nespresso* para avaliação, reparação ou afinação.
- Um aparelho danificado pode causar choques elétricos, queimaduras e incêndio.
- Feche sempre o slider da máquina por completo e nunca o abra durante o funcionamento. Podem ocorrer queimaduras.
- Não coloque os dedos

sob a saída de extração do café, corre o risco de queimaduras.

- Não coloque os dedos no compartimento das cápsulas ou no eixo da cápsula. Perigo de ferimento!
- A água pode fluir em torno de uma cápsula se esta não for perfurada pelas lâminas e danificar o aparelho.
- Nunca utilize uma cápsula danificada ou deformada. Se uma cápsula estiver bloqueada no compartimento das cápsulas, desligue a máquina e retire a ficha da tomada elétrica antes de qualquer operação. Contacte o Clube *Nespresso* ou o representante autorizado *Nespresso*.
- Encha o depósito de água com água potável.

Ⓟ Precauções de Segurança

- Esvazie o depósito de água se a máquina de café não for utilizada durante um longo período de tempo (férias, etc.).
- Substitua a água do depósito de água antes de utilizar novamente a máquina de café depois de um fim-de-semana ou outro período de inatividade semelhante.
- Não utilize o aparelho sem o tabuleiro de gotejamento e a grelha para evitar o derramamento de qualquer líquido nas superfícies circundantes.
- Não utilize produtos de limpeza fortes ou solventes. Utilize um pano húmido e detergente suave para limpar a superfície do aparelho.
- Para limpar a máquina utilize apenas artigos de limpeza limpos.
- Quando retirar a máquina da embalagem, remova a película e elimine-a.
- Este aparelho foi concebido para as cápsulas de café *Nespresso* disponíveis exclusivamente através do Clube *Nespresso* ou do seu representante autorizado *Nespresso*.
- Todas as máquinas *Nespresso* são submetidas a rigorosos testes de controlo de qualidade. São ainda efetuados testes de fiabilidade em condições reais de funcionamento em máquinas selecionadas aleatoriamente. Deste modo, podem ser detetados sinais de utilização anterior da máquina.

- A *Nespresso* reserva-se o direito de alterar as instruções sem aviso prévio.
- Esta máquina contém ímanes.

Descalcificação

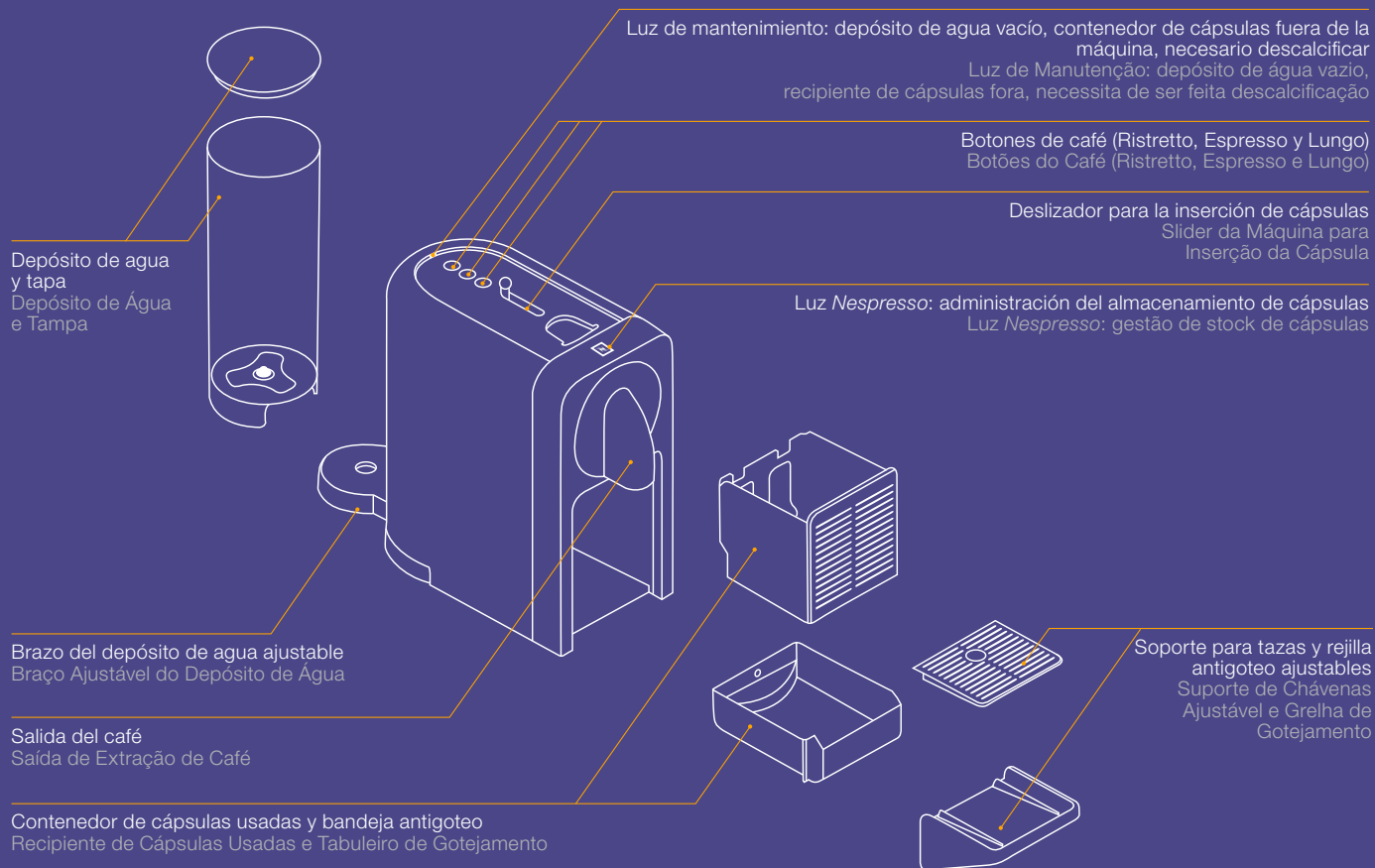
- descalcificante *Nespresso*, quando utilizado corretamente, ajuda a assegurar o correto funcionamento da sua máquina ao longo da vida útil e que a sua experiência de café seja tão perfeita como no primeiro dia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
Entregue-as a qualquer utilizador subsequente.
Este manual de instruções também está disponível em formato PDF em [nespresso.com](https://www.nespresso.com).

Descripción general de la máquina / Visão Geral da Máquina

ES

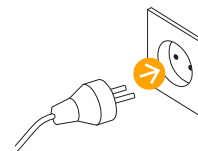
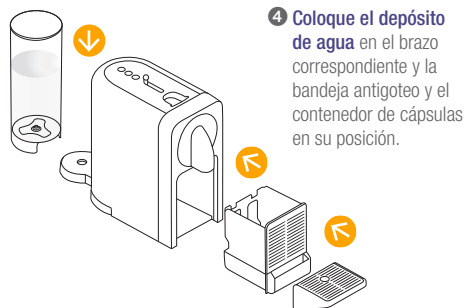
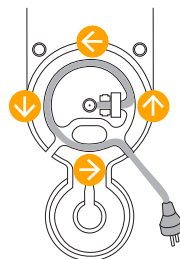
PT

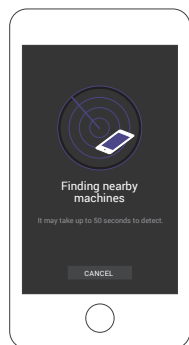


ES Primer uso / Primeira Utilização

PT

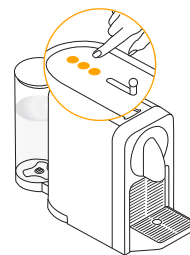
i **Lea las instrucciones de seguridad** antes de nada para evitar riesgos de descargas eléctricas mortales e incendios.
Em primeiro lugar, leia as precauções de segurança para evitar riscos de choque elétrico fatal e incêndio.





- 6 Para conectar la máquina,** siga las instrucciones de las secciones "Descargar la aplicación" y "Sincronización", en la página 59. Solo se pueden conectar varios dispositivos a la máquina Prodigio si cada uno usa un número de Socio del Club único. Para sincronizar estos dispositivos adicionales, siga las mismas instrucciones que en las secciones "Descargar la aplicación" y "Sincronización", de la página 59.

Para conectar a sua máquina, por favor, siga as instruções nas secções «Obter a Aplicação» e «Emparelhamento» na página 59. Podem ser ligados à sua máquina Prodigio vários dispositivos somente se utilizar um número único de membro do clube. Para emparelhar esses dispositivos adicionais, por favor, siga as mesmas instruções que estão nas secções «Obter a Aplicação» e «Emparelhamento» na página 59.



- 7 Encienda la máquina** pulsando cualquier botón de café o abriendo el deslizador. Las luces parpadearán. Tardará unos 25 segundos en calentarse. Luces fijas: la máquina está lista.

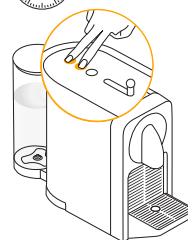
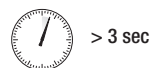
Ligue a máquina pressionando qualquer botão de café ou abrindo o slider da máquina. As luzes vão piscar. O aquecimento leva aproximadamente 25 segundos. Luzes constantes: a máquina está pronta.



- 8 Antes de preparar el café,** no olvide enjuagar la máquina:
1. Colocando el contenedor debajo de la salida del café.
 2. Cerrando el deslizador y pulsando el botón Lungo para enjuagar la máquina.
 3. Repetir estos pasos tres veces.

Antes de fazer qualquer café, certifique-se de enxaguar a máquina:

1. Colocando um recipiente sob a saída de extração de café.
2. Fechando o slider da máquina e pressionando o botão Lungo para lavar a máquina.
3. Repita três vezes.

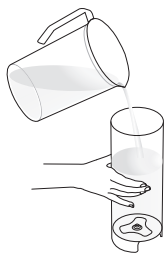


- 9 Para apagar la máquina,** compruebe que los tres botones de café están encendidos. Mantenga pulsado los botones Lungo y Espresso simultáneamente durante 3 segundos.

Para desligar a máquina, certifique-se de que todos os 3 botões de café estão Ligados. Pressione e mantenha os botões Lungo e Espresso simultaneamente durante 3 segundos.



Preparación de café normal / Preparação de Café Normal



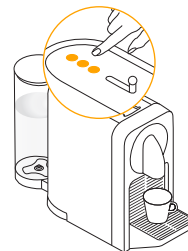
1 Llene siempre el depósito de agua con agua.

Encha o depósito de água com água potável.



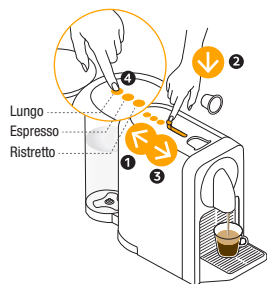
2 Coloque una taza debajo de la salida del café.

Coloque uma chávena sob a saída de extração de café.



3 Encienda la máquina pulsando cualquier botón de café o abriendo el deslizador. Las luces parpadearán. Tardará unos 25 segundos en calentarse. Luces fijas: está lista.

Ligue a máquina pressionando qualquer botão de café ou abrindo o slider da máquina. As luzes vão piscar. A aquecer durante cerca de 25 segundos. Luzes constantes: pronta.



4 Abra el deslizador, inserte una cápsula y ciérrelo. Seleccione el tamaño del café en función del Grand Cru elegido:

	Ristretto (25 ml / 0.84 oz)
	Espresso (40 ml / 1.35 oz)
	Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Puede seleccionar el botón de café que desee, pulsándolo, aunque la máquina esté todavía calentándose. El botón de café seleccionado parpadeará y se quedará fijo cuando la máquina esté lista para preparar el café. Entonces se verterá el café.

i Para garantizar las condiciones de higiene, se recomienda no reutilizar una cápsula ya utilizada.

Abra o slider da máquina, insira uma cápsula e feche o slider da máquina.

	Ristretto (25 ml / 0.84 oz)
	Espresso (40 ml / 1.35 oz)
	Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Pode seleccionar o botão de café desejado, bastando pressioná-lo, mesmo enquanto a máquina ainda está a aquecer. O botão selecionado do café piscará e deixa de piscar quando a máquina está pronta para preparar o café. O café irá correr.

i Recomendamos que para garantir condições de higiene não sejam reutilizadas cápsulas.

i La máquina selecciona el tamaño de taza elegido con más frecuencia (sobre la base de los últimos 11 cafés preparados). El tamaño de taza Espresso viene como ajuste de fábrica. Puede modificar esta opción seleccionando cualquier otro botón.

A máquina seleciona o tamanho de chávena escolhido com maior frequência (com base nos últimos 11 cafés), Espresso como predefinição de origem. Pode alterar esta situação selecionando qualquer outro botão.



5 La preparación se detendrá automáticamente. La cápsula se expulsará automáticamente.

A preparação irá parar automaticamente. A cápsula será ejetada automaticamente.

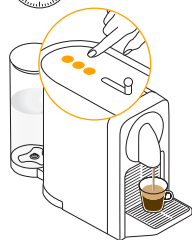


6 Para detener la salida de café antes, pulse el botón de café seleccionado o mueva el deslizador hacia la parte posterior de la máquina hasta que se detenga.

Para parar o fluxo de café antes, pressione o botão de café selecionado ou mova o slider da máquina para a parte traseira da máquina até as paradas de fluxo de café.



Max 10 sec



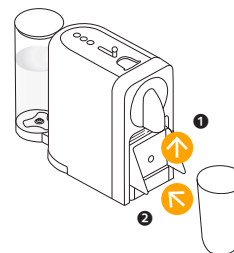
7 Para llenar el café hasta arriba manualmente, toque cualquiera de los botones de café en los 10 segundos posteriores a la preparación del café.

Para encher manualmente o seu café, toque em qualquer um dos botões de café no prazo de 10 segundos após o final da preparação.



8 Para cambiar el tamaño de taza deseado durante la elaboración, seleccione el botón de café nuevo deseado. La máquina se detendrá inmediatamente si el volumen de café extraído es mayor que el tamaño de café nuevo deseado.

Para alterar o tamanho da chávena selecionada durante a preparação, seleccione o novo botão de café desejado. A máquina irá parar imediatamente se o volume de café extraído for maior do que o novo tamanho de café desejado.



9 Para insertar un vaso para recetas con leche, levante el soporte para tazas.

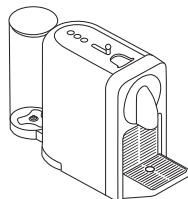
Para colocar um copo de receitas de leite, levante o suporte da chávena.

ES Concepto de ahorro de energía/ Conceito de Poupança de Energia

PT

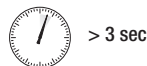


< 9 min

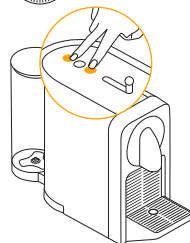


- 1 Modo de apagado automático:** la máquina se apagará automáticamente después de 9 minutos desde el último uso.

Modo DESLIGADO automático: a máquina voltará para o modo Desligado automáticamente após 9 minutos de não utilização.



> 3 sec



- 2 Para cambiar el modo de apagado automático** de 9 a 30 minutos:

- Compruebe que la máquina está apagada.
- Mantenga pulsado los botones Lungo y Ristretto simultáneamente durante más de 3 segundos.
- El botón Espresso parpadea tres veces como confirmación.

Para volver a la opción de 9 minutos, repita el mismo proceso. El botón Espresso parpadea una vez para confirmar.

Para alterar o modo DESLIGADO automático de 9 para 30 minutos:

- Certifique-se de que a máquina está Desligada.
- Pressione e mantenha os botões Lungo e Ristretto durante mais de 3 segundos.
- O botão Espresso pisca 3 vezes para confirmação.

Para reverter para 9 minutos, repita o mesmo procedimento. O botão Espresso pisca uma vez para confirmação.

Programación del volumen de agua/ Programar o Volume de Água



- 1 Todos los botones de café se pueden programar.**

1. Botón Ristretto: de 15 a 30 ml / 0,5 a 1 oz.
2. Botón Espresso: de 30 a 70 ml / 1 a 2,33 oz.
3. Botón Lungo: de 70 a 130 ml / 2,33 a 3 oz.

-
- Compruebe que la máquina está encendida
 - Abra el deslizador e inserte una cápsula.
 - Cierre el deslizador.
 - Mantenga pulsado el botón de café seleccionado.
 - Suelte el botón cuando haya alcanzado el volumen deseado.
 - Los otros dos botones parpadean para confirmación.
 - El volumen de agua seleccionado se memoriza asociado al botón utilizado durante la programación.

Qualquer botão de café pode ser programado.

1. Botão Ristretto: de 15 a 30 ml / 0,5-1 oz.
2. Botão Espresso: de 30 a 70 ml / 1 a 2,33 oz.
3. Botão Lungo: de 70 a 130 ml / 2,33 a 3 oz.

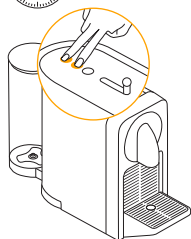
-
- Certifique-se de que a máquina está Ligada
 - Abra o slider da máquina e insira uma cápsula.
 - Feche o slider da máquina.
 - Pressione e mantenha o botão de café selecionado.
 - Solte o botão quando o volume desejado for alcançado.
 - Os outros 2 botões piscam para confirmação.
 - O volume de água está agora armazenado para o botão usado durante a programação.



Restablecer los valores de fábrica / Repor as Definições de Origem



Min 5 sec



i Al restablecer los valores de fábrica, se cancela la sincronización, se restablece la administración de almacenamiento de cápsulas y el aviso de descalcificación.

Quando repostas as definições de origem, tal cancelará o emparelhamento, restaurará a gestão de stock de cápsulas e o alerta de descalcificação.

1 Los valores de fábrica son:

- Botones de café Lungo, Espresso y Ristretto 110 ml / 3,7 oz, 40 ml / 1,35 oz, 25 ml / 0,84 oz.
- Modo de apagado automático después de 9 minutos
- La dureza del agua establecida por defecto es dura, lo que corresponde a alrededor de 1.000 tazas Espresso.

Para restablecer los valores en la máquina:

1. Compruebe que la máquina está apagada.
2. Mantenga pulsados los botones Espresso y Lungo simultáneamente durante al menos 5 segundos.

Todos los botones de café y LED's parpadearán una vez para confirmación. Para cancelar la sincronización de la máquina, consulte la sección "Resolución de problemas".

As definições de origem são:

- Botões de café Lungo, Espresso, Ristretto de 110 ml / 3,7 oz, 40 ml / 1,35 oz, 25 ml / 0,84 oz.
- Modo automático Desligado após 9 minutos.
- A dureza da água é predefinida como dura, o que corresponde a cerca de 1 000 chávenas Espresso.

Para fazê-lo através da sua máquina:

1. Certifique-se de que a máquina está Desligada.
2. Pressione e mantenha ao mesmo tempo os botões Espresso e Lungo durante pelo menos 5 segundos.

Quando estiver confirmado todas as luzes dos botões de café irão piscar. Para desemparelhar a sua máquina, por favor consulte a secção «Resolução de Problemas».

Vaciado del sistema antes de un período en el que no se utilizará o para protección contra escarcha / Esvaziar o sistema antes de um período de não utilização ou para proteção contra congelação



¡Recuerde! La máquina se queda bloqueada durante 10 minutos después de ser vaciada.
Tenha em atenção que a máquina permanece bloqueada durante 10 minutos após o esvaziamento!

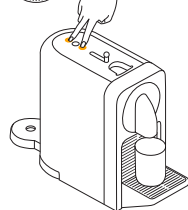


- 1 **Extraiga el depósito** del agua. Coloque un contenedor debajo de la salida del café.

Retire o depósito de água. Coloque um recipiente debaixo da saída de extração de café.



> 6 sec



- 2 **Compruebe que la máquina está encendida**, mantenga pulsados los botones Ristretto y Lungo simultáneamente durante al menos 6 segundos.

Certifique-se de que a máquina está Ligada, pressione e mantenha ao mesmo tempo os botões Ristretto e Lungo durante pelo menos 6 segundos.



- 3 **Los botones de café Ristretto y Lungo parpadearán** para confirmación. Seguidamente, cierre el deslizador para iniciar el procedimiento. Si ya estuviera cerrado el deslizador, el proceso de vaciado comenzaría automáticamente.

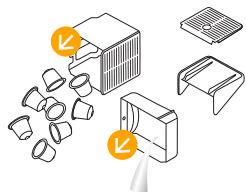
Cuando termine el procedimiento, limpie la bandeja antigoteo y el soporte para tazas. La máquina cambia automáticamente a modo de apagado cuando está vacía.

Os botões de café Ristretto e Lungo piscarão para confirmação. Em seguida, feche o slider da máquina para iniciar o procedimento. Se o slider da máquina já estiver fechado, o processo de esvaziamento começa automaticamente. Quando o procedimento estiver terminado, limpe o tabuleiro de gotejamento e o suporte da chávena. Quando vazia, a máquina volta ao modo Desligado automaticamente.



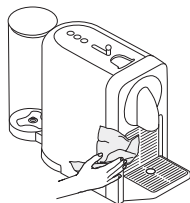
Para garantizar unas condiciones higiénicas, se recomienda vaciar y limpiar el contenedor de cápsulas usadas todos los días.

Para garantir condições de higiene, recomenda-se vivamente o esvaziamento e limpeza diários do recipiente de cápsulas usadas.



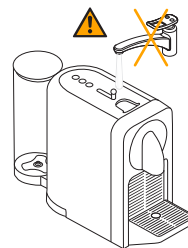
- Vacíe la bandeja antigoteo** y el contenedor de cápsulas usadas todos los días. Retire la bandeja y el depósito de agua y límpielos con un detergente y agua caliente o templada.

Esvazie o tabuleiro de goteamento e o recipiente de cápsulas usadas diariamente. Remova também a grelha e o depósito da água, limpe com detergente sem odor e enxague água quente/morna.



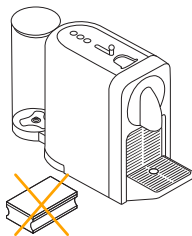
- Seque** todas las piezas del depósito de agua con un trapo húmedo limpio y vuelva a montar todas las piezas. Limpie la salida de café y el interior de la máquina con regularidad utilizando un paño húmedo.

Seque todas peças do depósito da água com uma toalha, papel e volte a montar todas as peças. Limpe regularmente a saída de extração de café e o interior da máquina com um pano húmido.



- Nunca sumerja** la máquina total ni parcialmente en agua u otro líquido.

Nunca mergulhe o aparelho ou parte dele na água.



- No utilice** ningún disolvente, estropajo o detergente en crema fuerte o abrasivo. No ponga la máquina en el lavavajillas.

Não use nenhum solvente, esponja ou creme de limpeza forte ou abrasivo. Não coloque na máquina de lavar louça.



Descalcificación / Descalcificação



Duración aproximada: 15 minutos.

Duração aproximada de 15 minutos.

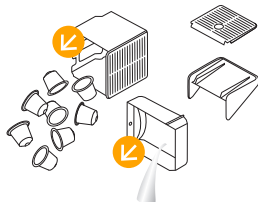


Lea las instrucciones de seguridad incluidas en el paquete de descalcificación y consulte la tabla de frecuencia de uso. La solución descalcificadora puede ser nociva. Evite el contacto con los ojos, la piel y superficies. Nunca use ningún producto que no sea el kit descalcificador de *Nespresso* disponible en el Club *Nespresso* para evitar daños en la máquina. En la tabla siguiente se indica la frecuencia de descalcificación necesaria para el óptimo rendimiento de la máquina, en función de la dureza del agua. Si tiene alguna otra pregunta en relación con la descalcificación, póngase en contacto con el Club *Nespresso*.

Leia as precauções de segurança no pacote do descalcificação e consulte a tabela para a frequência de utilização. A solução de descalcificação pode ser prejudicial. Evite o contacto com os olhos, a pele e as superfícies. Nunca utilize qualquer outro produto além do kit de descalcificação *Nespresso* disponível no Clube *Nespresso* para evitar danos na sua máquina. A tabela abaixo indica a frequência de descalcificação necessária para obter o melhor desempenho da sua máquina, com base na dureza da água. Para qualquer dúvida adicional que possa ter em relação à descalcificação, por favor contacte o Clube *Nespresso*.

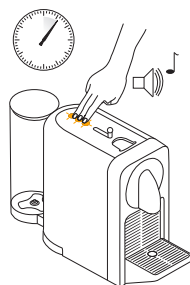


Descalcificación / Descalcificação



- 1 Vacíe la bandeja antigoteo** y el contenedor de cápsulas usadas.

Esvazie o tabuleiro de gotejamento e o recipiente de cápsulas usadas.

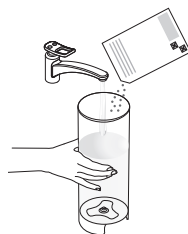


- 2 Para iniciar el modo de descalcificación**, compruebe que la máquina está encendida, mantenga pulsados los tres botones de café durante 6 segundos hasta que oiga un pitido de confirmación. Los tres botones comenzarán a parpadear (parpadearán hasta que salga de este modo).

Para entrar no modo do descalcificação, certifique-se de que a máquina está LIGADA, pressione e mantenha os 3 botões do café durante 6 segundos até à confirmação com um sinal acústico. Os 3 botões começarão piscar (os botões piscarão até à saída deste modo).

i Información: La luz de mantenimiento está encendida durante el proceso de descalcificación

Informação: A luz de manutenção está Ligada durante o processo de descalcificação.



- 3 Llene el depósito de agua** con una unidad de líquido descalcificador de *Nespresso* y añada 0,5 l / 17 oz de agua.

Encha o depósito de água com 1 unidade de líquido de descalcificação *Nespresso* e adicione 0,5 L / 17 oz de água.



- 4 Coloque un contenedor** (volumen mínimo: 0,8 l / 27 oz) debajo de la salida de café.

Coloque um recipiente (volume mínimo: 0,8 L / 27 oz), sob a saída de extração de café.

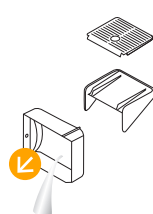


- 5 Compruebe que el deslizador está cerrado** y pulse cualquier botón de café para comenzar el ciclo de descalcificación. La bomba se pondrá en marcha. La máquina se detendrá automáticamente cuando el depósito de agua esté vacío.

Certifique-se de que o slider da máquina está fechado e pressione qualquer botão de café para começar o ciclo de descalcificação, a bomba irá funcionar. A máquina parará automaticamente quando o depósito de água estiver vazio.

- 6 **Vuelva a llenar el depósito de agua** con agua potable.

Encha novamente o depósito de água com o agente de descalcificação usado (já passado na máquina), recolhido no recipiente.



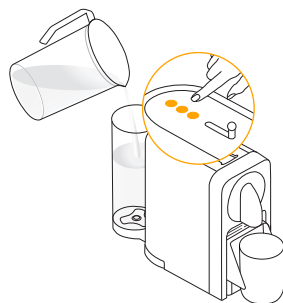
- 7 **Vaciar la bandeja antigoteo..**

Esvazie o tabuleiro de gotejamento.



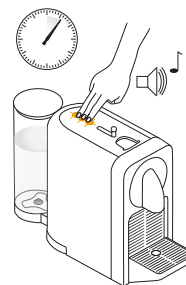
- 8 **Pulse cualquier botón para comenzar** la descalcificación una segunda vez. La máquina se detendrá automáticamente cuando el depósito de agua esté vacío. Vacíe y enjuague meticulosamente el depósito de agua, la bandeja antigoteo y el soporte para tazas para evitar que queden residuos.

Pressione qualquer botão para começar a descalcificação uma segunda vez. A máquina parará automaticamente quando o depósito de água estiver vazio. Esvazie e lave o depósito de água, o tabuleiro de gotejamento e o suporte de chávenas cuidadosamente para evitar qualquer resíduo.



- 9 **Vuelva a llenar el depósito de agua** con agua potable. Pulse cualquier botón para comenzar a enjuagar la máquina. La bomba se pondrá en marcha. La máquina se detendrá automáticamente cuando el depósito de agua esté vacío. Repita este proceso dos veces.

Encha novamente o depósito de água com água potável. Pressione qualquer botão para iniciar a lavagem da máquina, a bomba irá funcionar. A máquina parará automaticamente quando o depósito de água estiver vazio. Repita isso duas vezes.



- 10 **Para salir del modo de descalcificación**, mantenga pulsados los tres botones durante 6 segundos hasta que oiga un pitido de confirmación. La máquina está preparada para ser utilizada.

Para sair do modo de descalcificação, pressione e mantenha os 3 botões durante 6 segundos até à confirmação com um sinal acústico. A máquina está agora pronta para utilização.

Dureza del agua:*/Dureza da água:*

fH	dH	CaCO ₃	
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

Descalcificar después:*/Descalcificação após:*

fH Grado francés
Grau français
dH Grado alemán
Grau alemán
CaCO₃ Carbonato cálcico
Carbonato de Cálcio

*En la aplicación, se puede ajustar la dureza del agua en cualquier momento desde "Estado del agua".

*Na Aplicação, a dureza da água pode ser ajustada em qualquer momento, em «Estado da água».

ES Resolución de problemas



En la aplicación y en www.nespresso.com hay vídeos disponibles. Vaya a la sección "Servicios".

No se ha podido completar la sincronización.	- Compruebe que la opción de <i>Bluetooth®</i> está activa en el smartphone o en la tablet. - Compruebe la compatibilidad de su smartphone o tablet con la máquina (véase la página 58).	- Compruebe que el smartphone o la tablet están situados cerca de la máquina durante el proceso de sincronización. - Asegúrese de que no enciende ningún aparato microondas cerca de la máquina durante el proceso de sincronización.
Si desea cancelar la sincronización de la máquina a través de la aplicación:	- En la aplicación, vaya a "Nombre", haga clic en "Estado de la máquina" y, seguidamente, en "Cancelar sincronización". - Haga clic en "Cancelar sincronización del dispositivo" para confirmar la cancelación.	- Nota: Si cancela la sincronización a esta máquina de nuevo, todas las configuraciones y especificaciones se perderán y se restablecerá la máquina con los valores de fábrica.
Si desea cancelar la sincronización de la máquina desde la propia máquina:	- Pulse simultáneamente los botones Ristretto y Espresso y desenchufe la máquina de la red	- Nota: esta acción desactiva la función <i>Bluetooth®</i> de la máquina.
Si desea volver a activar la función <i>Bluetooth®</i> en la máquina desde la propia máquina:	- Restablezca los valores de fábrica. Véase la sección "Restablecer los valores de fábrica".	
No se iluminan los botones de café	- La máquina se desactiva automáticamente. Consulte la sección "Concepto de ahorro de energía".	- Compruebe la alimentación: enchufe, tensión, fusibles.
No sale café, no sale agua o hay anomalías en el vertido de café.	- Compruebe si el depósito de agua está correctamente colocado. Si está vacío, llénelo con agua potable. - Si fuera necesario, inicie la descalcificación.	
El café no está lo suficientemente caliente.	- Precaliente la taza.	- Si fuera necesario, descalcifique la máquina.
El deslizador no se cierra completamente o la máquina no comienza la elaboración del café.	- Vacíe el contenedor de cápsulas.	- Compruebe si hay alguna cápsula atascada dentro de la máquina. (Nota: no meta el dedo en la máquina)
Fugas (agua debajo de la máquina).	- Vacíe la bandeja antigoteo si está llena.	- Si el problema persiste, llame al Club <i>Nespresso</i>.
La luz de mantenimiento está encendida.	- Vacíe el contenedor de cápsulas usadas y compruebe que no haya ninguna cápsula atascada. - Compruebe el depósito del agua. Si está vacío, llénelo con agua potable y prepare un café.	- Si el problema persiste, llame al Club <i>Nespresso</i>.
La luz <i>Nespresso</i> está encendida.	- Indica que no quedan cápsulas. Puede pedir cápsulas a través de la aplicación o en la página web de <i>Nespresso</i>.	
Los tres botones de café parpadean rápidamente.	- Para salir del modo de descalcificación, mantenga pulsados los tres botones durante 6 segundos hasta que oiga un pitido de confirmación.	- Si el problema persiste, llame al Club <i>Nespresso</i> o consulte más información en la aplicación."
El flujo de agua o de café no se detiene ni pulsando los botones de café.	- Mueva suavemente el deslizador hacia la parte trasera de la máquina para detener el flujo.	
No sale café, el agua va directamente a la bandeja antigoteo (aunque haya una cápsula insertada).	- Tire del deslizador para comprobar que está cerrado.	- Si el problema persiste, llame al Club <i>Nespresso</i>.
La máquina se apaga.	- Para ahorrar energía, la máquina se apaga después de 9 minutos sin usar. - Consulte la sección "Concepto de ahorro de energía".	- Pulse uno de los tres botones de café para encender la máquina o abra el deslizador.

 Os vídeos estão disponíveis na Aplicação e em www.nespresso.com - Vá para a secção «serviços».

O emparelhamento não foi bem-sucedido.	- Verifique se o <i>Bluetooth</i> no smartphone ou tablet está ativado. - Verifique a compatibilidade do seu smartphone ou tablet com a máquina (veja a página 58).	- Certifique-se de que o smartphone ou tablet está colocado ao lado da máquina durante o emparelhamento. - Certifique-se de não ligar qualquer micro-ondas perto da máquina durante o emparelhamento.
Se quiser desemparelhar a sua máquina, através da Aplicação:	- Vá ao «Nome» da Aplicação, clique em «Estado da máquina» e, em seguida, clique em «Desemparelhar esta máquina». - Clique em «Desemparelhar este dispositivo» para confirmar o desemparelhamento.	- Nota: Em caso de desemparelhamento desta máquina novamente, todas as configurações e especificações serão perdidas e as predefinições de origem serão repostas na máquina.
Se quiser desemparelhar a sua máquina, através da máquina:	- Pressione simultaneamente os botões Ristretto e Espresso e retire a ficha da tomada.	- Nota: esta ação desativará a função de <i>Bluetooth</i>® da máquina.
Se quiser reativar o <i>Bluetooth</i> ® na sua máquina, através da máquina:	- Por favor, reponha as predefinições de origem. Ver o parágrafo «Repor as Predefinições de Origem».	
Nenhuma luz nos botões de café.	- A máquina Desliga-se automaticamente. Ver o parágrafo «Conceito de Poupança de Energia».	- Verifique os elementos elétricos: a ficha, a tensão, o fusível.
Nenhum café, nenhuma água, fluxo de café anormal.	- Verifique se o depósito de água está posicionado corretamente, se estiver vazio, encha com água potável.	- Descalcifique, se necessário.
O café não fica suficientemente quente.	- Pré-aqueça a chávena.	- Caso seja necessário, descalcifique a máquina.
O slider da máquina não fecha completamente ou a máquina não começa a preparação.	- Esvazie o recipiente de cápsulas usadas.	- Verifique se não está alguma cápsula bloqueada dentro da máquina. (Nota: não coloque o dedo dentro da máquina).
Fuga (água por baixo da máquina).	- Esvazie o tabuleiro de gotejamento se estiver cheio.	- Se o problema persistir, contacte o Clube <i>Nespresso</i>.
A luz de manutenção está Ligada.	- Esvazie o recipiente de cápsulas usadas e verifique se não existem cápsulas bloqueadas. - Verifique o depósito de água. Se estiver vazio, encha com água potável e prepare um café.	- Se o problema persistir, contacte o Clube <i>Nespresso</i>.
A luz <i>Nespresso</i> está Ligada.	- Isso significa que o stock de cápsulas está vazio. Pode encomendar cápsulas através da Aplicação ou do site web da <i>Nespresso</i>.	
3 botões de café piscam rapidamente.	- Para sair do modo de descalcificação, pressione e mantenha os 3 botões durante 6 segundos até à confirmação com um sinal acústico.	- Se o problema persistir, contacte o Clube <i>Nespresso</i>, ou procure mais informações na Aplicação.
O fluxo de água ou de café não para mesmo pressionando qualquer botão de café.	- Mova suavemente o slider da máquina para a parte traseira da máquina para parar o fluxo.	
Nenhum fluxo de café, a água vai diretamente para o tabuleiro de gotejamento (apesar da cápsula inserida).	- Puxe o slider da máquina para garantir que está fechado.	- Se o problema persistir, contacte o Clube <i>Nespresso</i>.
A máquina volta ao modo Desligado.	- Para poupar energia, a máquina irá voltar ao modo Desligado após 9 minutos de não utilização. - Ver o parágrafo «Conceito de Poupança de Energia».	- Pressione um dos botões de café para ativar o «modo Ligado» ou abra o slider da máquina.

ES Póngase en contacto con el Club Nespresso / PT Contacte o Clube Nespresso

Es probable que no hayamos previsto todos los usos del aparato. Por ello, si necesita alguna otra información, si se le presenta algún problema o, sencillamente, si necesita ayuda, llame al Club Nespresso o a su representante autorizado de Nespresso.

Los datos de contacto del Club Nespresso o de su representante autorizado de Nespresso se pueden encontrar en la carpeta Bienvenido a Nespresso, en la caja de la máquina o en nespresso.com

Como podemos não ter previsto todas as utilizações do seu aparelho, se necessitar de qualquer informação adicional, em caso de problemas ou simplesmente para procurar conselhos, contacte o Clube Nespresso ou o seu representante autorizado Nespresso.

As informações de contacto para o Clube Nespresso ou para o seu representante autorizado Nespresso podem ser encontradas na pasta «Bem-vindo à Nespresso» na caixa da sua máquina ou em nespresso.com

The Positive Cup: nuestra visión de la sostenibilidad / The Positive Cup: a nossa abordagem de sustentabilidade

En Nespresso, creemos que cada taza de café no solo puede proporcionar un momento de placer sino, también, restaurar, reponer y revivir recursos ambientales y comunidades. En nuestra compañía, la sostenibilidad es nuestra forma de hacer negocios y se encuentra en el corazón de todo lo que hacemos.

A través de la estrategia de sostenibilidad *The Positive Cup*, nos hemos propuesto alcanzar nuestro objetivo para 2020 de hacer de cada taza Nespresso "a positive cup", es decir, una taza positiva. Para alcanzar esta meta, Nespresso ha asumido compromisos muy ambiciosos:

Café: 100% del café de origen sostenible
Cápsulas: 100% del aluminio tratado de forma sostenible
Clima: plena compensación de la huella de carbono

Si desea más información, consulte www.nespresso.com/positive

Na Nespresso, acreditamos que cada chávena de café não só pode proporcionar um momento de prazer, mas também restaurar, reabastecer e recuperar recursos e comunidades ambientais. Enquanto empresa, a sustentabilidade é a nossa maneira de fazer negócios e está no centro de tudo o que fazemos.

Através da nossa estratégia de sustentabilidade *The Positive Cup*, visamos alcançar o nosso objetivo para 2020 de transformar cada chávena de Nespresso numa chávena positiva. Para realizar esta visão, a Nespresso estabeleceu compromissos ambiciosos:»

Café: 100% de café de origem sustentável
Cápsulas: 100% de alumínio gerido de forma sustentável
Clima: 100% de compensação de carbono

Pode obter mais informações www.nespresso.com/positive

Residuos y protección del medio ambiente / Eliminação e Proteção Ambiental

ES

PT

Este aparato cumple con la Directiva de 2012/19/CE de la Unión Europea. Los materiales de embalaje y el aparato contienen materiales reciclables. Su aparato contiene materiales valiosos que se pueden recuperar y reciclar. La separación del resto de materiales de desecho en diferentes instalaciones facilita el reciclaje de valiosas materias primas. Deje el aparato en un punto de recogida. Puede obtener información sobre cómo desecharlo consultando a las autoridades locales.

Este aparelho está em conformidade com a diretiva comunitária 2012/19/CE. Os materiais de embalagem e o aparelho contêm materiais recicláveis. O seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou podem ser reciclados. A separação dos restantes materiais residuais por tipo facilita a reciclagem de matérias-primas valiosas. Deixe o aparelho num ponto de recolha. Pode obter informações sobre a eliminação junto das autoridades locais.

Garantía limitada / Garantia Limitada

De'Longhi garantiza este producto contra todos los defectos de materiales y de fabricación por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, De'Longhi reparará o sustituirá, según su criterio, todo producto defectuoso sin cargo alguno para el propietario. Los productos de sustitución o las piezas reparadas tendrán una garantía que cubrirá el plazo restante de la garantía inicial o bien de seis meses, el periodo que sea más largo de los dos. Esta garantía limitada no se aplicará a los defectos resultantes de un accidente, un uso incorrecto, un mantenimiento defectuoso o el desgaste normal. Salvo en la medida en que esté previsto por la legislación en vigor, los términos de esta garantía limitada no excluyen, restringen ni modifican los derechos legales obligatorios relativos a la compra del producto, y les son complementarios. Si cree que su producto es defectuoso, póngase en contacto con De'Longhi para obtener la dirección a la que hay que enviar o llevar la máquina para su reparación.

A De'Longhi assegura garantia a este produto contra defeitos em materiais e de fabrico por um período de dois anos, a partir da data de compra. Durante este período, a De'Longhi repara ou substitui, ao seu critério, qualquer produto defeituoso, sem custos para o proprietário. Os produtos de substituição ou peças reparadas, estão em garantia até ao final da garantia original ou por 6 meses, prevalecendo o maior período. Esta garantia limitada não se aplica a defeitos resultantes de acidentes, uso incorreto, manutenção indevida, ou desgaste normal. Excetuando alguma medida prevista na lei em vigor, os termos desta garantia limitada não excluem, restringem, ou modificam, e são complementares aos direitos legais obrigatórios aplicáveis à venda de produtos. Se acredita que este produto é defeituoso, contacte a De'Longhi para instruções sobre como colocá-lo em reparação.

Nespresso Prodigio

Nespresso Prodigio

Gratulujemy zakupu *Nespresso Prodigio* – pierwszego ekspresu *Nespresso* z opcją parowania. Ekspres ten pozwala przygotować doskonałą kawę za każdym razem, oferując jednocześnie szereg wyjątkowych udogodnień związanych z możliwością obsługi urządzenia z poziomu smartfonu lub tabletu. Aby móc skorzystać z innowacyjnych rozwiązań w zakresie łączności, należy pobrać aplikację *Nespresso* i sparować urządzenie mobilne z ekspresem *Nespresso Prodigio*.

Поздравляем Вас с приобретением кофемашины *Nespresso Prodigio*, первой кофемашины *Nespresso* с возможностью соединения с мобильными устройствами. Вы сможете готовить идеальный эспрессо чашка за чашкой, управляя Вашей кофемашиной с помощью смартфона или планшета. Чтобы наслаждаться преимуществами новейших технологий, Вам необходимо загрузить приложение *Nespresso* и установить соединение с Вашей кофемашиной *Nespresso Prodigio*.

Ekspres *Nespresso Prodigio* współpracuje z następującymi urządzeniami:

Устройства, совместимые с кофемашиной *Nespresso Prodigio*:



iPhone 4S i nowsze
wersje
iPhone 4S и новее



iPad 3. generacji i nowsze wersje
iPad 3 поколения и новее
iPod touch 5. generacji i nowsze wersje
iPod touch 5 поколения и новее
iPad mini
iPad mini



Wybrane urządzenia z systemem
Android kompatybilne z
technologią **Bluetooth® Smart**
Совместимые устройства
Android с технологией
Bluetooth® Smart
Android 4.3 i nowsze wersje
Android 4.3 и новее

Pobierz aplikację / Установка приложения



- 1 Pobierz** aplikację *Nespresso*.
Jeżeli już masz tę aplikację, zaktualizuj ją.

Скачайте приложение *Nespresso*.
Обновите приложение, если оно уже установлено.



- 2 Uruchom** aplikację.

Запустите приложение.



- 3 Kliknij** ikonę ekspresu.

Нажмите на иконку кофемашины.



Parowanie / Соединение

- i Pamiętaj**, że najpierw musisz włączyć na swoim smartfonie lub tablecie funkcję *Bluetooth®*.
Обратите внимание, что для установки соединения функция *Bluetooth®* на Вашем смартфоне или планшете должна быть включена.



Po zakończeniu procesu parowania lampka *Nespresso* trzykrotnie zamiga.

Pосле установки соединения, надпись *Nespresso* мигнет 3 раза.

Funkcje łączności / Функции соединения

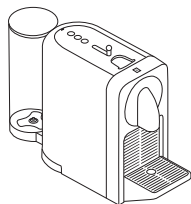
❓ JAKIE FUNKCJE SĄ DOSTĘPNE?

- Zarządzanie zapasami kapsulek
- Planowanie parzenia kawy
- Zaparz teraz
- Powiadomienia o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych
- Alarm odkamieniania
- Oraz wiele innych funkcji, które poznasz, korzystając z aplikacji

🔑 КАКИЕ ПРЕИМУЩЕСТВА?

- Управление запасом капсул
- Программирование приготовления кофе
- Старт приготовления кофе
- Уведомления о необходимости технического обслуживания
- Уведомления о необходимости очистки от накипи
- Узнайте больше с приложением *Nespresso*

PL Zawartość opakowania /
RU Содержимое упаковки



1 Ekspres do kawy Prodigio

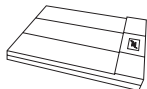
Кофемашина Prodigio



X16

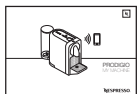
2 Zestaw degustacyjny
kapsulek Nespresso Grand Cru

Дегустационный набор
капсул Гран Крю Nespresso



3 Broszura powitalna Nespresso

Приветственная папка с
материалами о Nespresso



4 Instrukcja obsługi

Инструкция по
эксплуатации



5 Patyczek testowy do pomiaru twardości wody

Тест-полоска для определения жесткости
воды

Prodigio

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nespresso to ekskluzywny system, który pozwala ci stworzyć idealne espresso za każdym razem. Wszystkie ekspresy Nespresso wyposażone są w niepowtarzalny system ekstrakcji, który gwarantuje ciśnienie na poziomie do 19 barów. Każdy z parametrów urządzenia został bardzo precyzyjnie obliczony, aby zapewnić możliwość wydobycia wszystkich aromatów kawy Grand Cru, nadać jej odpowiednią konsystencję i uzyskać niezwykle gęstą i delikatną piankę (cremę).

UWAGA: gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć ewentualnych obrażeń ciała lub uszkodzenia ekspresu.

INFORMACJA: gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi prawidłowego i bezpiecznego użytkowania ekspresu.

INFORMACJA: gdy pojawi się ten znak, z danej funkcji można skorzystać również za pośrednictwem aplikacji. Więcej informacji można znaleźć w aplikacji.

Dane techniczne / Спецификации

~ 220V-240V, 50-60 Hz, 1150-1260 W / 220В-240В, 50-60 Гц, 1150-1260 Вт

P_{max} Ciśnienie maks. 19 barów / 19 бар

kg ~ 3 kg / ~ 3кг

l 0.8 L / 0.8 л

mm 11.95 cm 25.53 cm 37.4 cm
11.95 cm 25.53 cm 37.4 cm

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Nespresso - это система приготовления идеального эспрессо чашка за чашкой. Все кофемашины *Nespresso* оснащены помпой высокого давления 19 бар, которая обеспечивает безупречную экстракцию. Каждый параметр системы вычислен с предельной точностью, чтобы гарантировать максимальное раскрытие ароматов Гран Крю, создание тела кофе и плотной бархатистой пенки сета.

ВНИМАНИЕ: Если Вы видите этот знак, обратитесь к инструкции по мерам предосторожности во избежание возможных травм и повреждений.

ИНФОРМАЦИЯ: Если Вы видите этот знак, следуйте рекомендациям по корректному и безопасному использованию устройства.



ИНФОРМАЦИЯ: если Вы видите этот знак, обратите внимание, что Вы можете использовать приложение для этой функции. Узнайте больше в приложении.

<i>Nespresso Prodigio / Nespresso Prodigio</i>	86
Pobierz aplikację / Установка приложения	87
Parowanie / Соединение	87
Funkcje łączności / Функции соединения	87
Zawartość opakowania / Содержимое упаковки	88
Prodigio / Prodigio	88-89
Dane techniczne / Спецификации	88
Środki ostrożności / Меры предосторожности	90-98
Opis urządzenia / Обзор кофемашины	99
Pierwsze użycie / Первое использование	100-101
Przygotowanie kawy / Приготовление кофе	102-103
Oszczędność energii / Концепция энергосбережения	104
Programowanie ilości wody / Программирование объема воды	104
Przywracanie ustawień fabrycznych / Возврат к заводским настройкам	105
Opróżnianie systemu / Опустошение системы	105
Czyszczenie / Очистка	106
Odkamienianie / Очистка от накипи	107-109
Rozwiązywanie problemów / Устранение неисправностей	110-111
Kontakt z Klubem Nespresso / Контакты Клуба Nespresso	112
<i>The Positive Cup: nasze podejście do zrównoważonego rozwoju / The Positive Cup: Наше видение устойчивого развития</i>	112
Utylizacja i ekologia / Утилизация и охрана окружающей среды	113
Ograniczona gwarancja / Условия гарантии	114

Ⓟ Zasady bezpieczeństwa



⚠ UWAGA: zasady bezpieczeństwa są częścią urządzenia. Należy je uważnie przeczytać przed użyciem nowego urządzenia po raz pierwszy. Proszę zachować je na przyszłość i korzystać z nich w razie potrzeby.

⚠ UWAGA: gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć ewentualnych obrażeń ciała lub uszkodzenia ekspresu.

i INFORMACJA: gdy pojawi się ten znak, należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi prawidłowego i

bezpiecznego użytkowania ekspresu.

- Urządzenie służy do przygotowywania napojów zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy go używać w temperaturach ekstremalnych.
- Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, długotrwałym kontaktem z wodą i wilgocią.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w warunkach domowych oraz w kuchniach sklepów, biur i innych miejsc pracy, przez klientów w

hotelach, motelach oraz innych miejscach pobytu, takich jak pensjonaty oferujące zakwaterowanie ze śniadaniem.

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia i są w pełni świadomi wszelkich zagrożeń. Czynności w zakresie czyszczenia oraz konserwacji nie mogą wykonywać dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenie nie jest przeznaczony do użytku przez osoby, których sprawność fizyczna, zmysłowa czy umysłowa jest ograniczona oraz które nie mają doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia jako zabawki.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności, a gwarancja nie obejmuje wykorzystania urządzenia w celach komercyjnych, nieprawidłowego postępowania z urządzeniem lub użytkowania go, uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania

urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem, niewłaściwej obsługi, samodzielnych napraw, a także przypadków nieprzestrzegania instrukcji użytkownika.

Unikać ryzyka porażenia prądem i pożaru.

- W przypadku awarii: natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenie podłączać wyłącznie do odpowiedniego, łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego z uziemieniem. Sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu określonemu na tabliczce znamionowej urządzenia. Niewłaściwe podłączenie urządzenia spowoduje utratę gwarancji.

Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania dopiero po instalacji.

- Nie przeciągać przewodu po ostrych powierzchniach, nie dociskać go oraz nie dopuszczać do jego zwisania.
- Chronić przewód przed wysoką temperaturą i wilgocią.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Podjęcie takich działań pozwoli uniknąć wszelkich potencjalnych zagrożeń.
- W przypadku uszkodzenia przewodu nie używać urządzenia.
- Zwrócić urządzenie

do Klubu *Nespresso* lub autoryzowanego przedstawiciela *Nespresso*.

- Jeżeli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, należy użyć wyłącznie przedłużacza uziemionego, o przekroju przewodu wynoszącym co najmniej 1.5 mm² lub odpowiadającego mocy wejściowej.
- Aby uniknąć wystąpienia niebezpiecznych uszkodzeń, nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak np. grzejniki, piece, kuchenki, palniki gazowe czy źródła otwartego ognia, ani w ich pobliżu.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać w pozycji pionowej, na stabilnej i równej powierzchni. Powierzchnia

ta musi być odporna na wysoką temperaturę i kontakt z płynami, takimi jak woda, kawa, odkamieniacz itp.

- Urządzenie nieużywane przez dłuższy czas należy odłączyć od źródła zasilania. Urządzenie należy odłączyć, wyciągając wtyczkę, a nie pociągając za przewód. W przeciwnym razie przewód może ulec uszkodzeniu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozwolić urządzeniu ostygnąć.
- Nie dotykać przewodu mokrymi rękami.
- Nie zanurzać urządzenia ani jego części w wodzie ani w żadnym innym płynie.
- Nie myć urządzenia ani jego

Ⓟ Zasady bezpieczeństwa

części w zmywarce.

- Kontakt energii elektrycznej z wodą jest bardzo niebezpieczny i może prowadzić do śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie otwierać urządzenia pod groźbą porażenia prądem!
- Nie umieszczać niczego w otworach. Nieprzestrzeganie tego zakazu może skutkować pożarem lub porażeniem prądem!

Unikać możliwych zagrożeń podczas obsługi urządzenia.

- Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia w przypadku jego uszkodzenia lub niewłaściwego działania. Niezwłocznie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Należy skontaktować

się z Klubem *Nespresso* lub z autoryzowanym przedstawicielem *Nespresso* w celu przeprowadzenia kontroli, wykonania naprawy lub regulacji.

- Uszkodzone urządzenie może spowodować porażenie prądem, oparzenia i pożar.
- Należy zawsze dokładnie zamykać zasuwę i nie otwierać jej podczas działania urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do poparzenia.
- Nie umieszczać palców pod wylotem kawy, ponieważ grozi to poparzeniem.
- Nie wkładać palców do komory ani do kanału na kapsułki. Ryzyko urazu!
- Jeżeli ostrza nie przebiją kapsułki, woda może wydostać się poza nią i doprowadzić do uszkodzenia

urządzenia.

- Nie używać uszkodzonych ani zdeformowanych kapsułek. Jeżeli kapsułka zablokuje się w komorze, należy wyłączyć ekspres i odłączyć go od źródła zasilania przed podjęciem jakichkolwiek działań. Następnie należy skontaktować się z Klubem *Nespresso* lub z autoryzowanym przedstawicielem *Nespresso*.
- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą wodą pitną.
- Jeżeli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy okres czasu (podczas dni wolnych od pracy itp.), należy opróżnić zbiornik na wodę.
- Jeżeli urządzenie nie było używane podczas weekendu lub w podobnym okresie czasu, należy wymienić wodę

w zbiorniku.

- Nie używać urządzenia bez tacki i kratki ociekowej, aby nie dopuścić do rozlewania się płynów na sąsiednie powierzchnie.
- Nie stosować silnych środków czyszczących ani środków na bazie rozpuszczalnika. Do czyszczenia powierzchni urządzenia używać wilgotnej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego.
- Do czyszczenia ekspresu używać wyłącznie czystych narzędzi.
- Po rozpakowaniu ekspresu należy zdjąć i wyrzucić folię zabezpieczającą.
- Urządzenie przystosowane jest tylko do kapsułek *Nespresso* dostępnych wyłącznie w Klubie *Nespresso* lub za pośrednictwem

autoryzowanego przedstawiciela *Nespresso*.

- Wszystkie urządzenia *Nespresso* przechodzą rygorystyczne kontrole. Losowo wybrane egzemplarze poddawane są praktycznym testom niezawodności prowadzonym w warunkach praktycznych, niektóre urządzenia mogą więc nosić ślady wcześniejszego użytkowania.
- *Nespresso* zastrzega sobie prawo do zmiany treści instrukcji bez uprzedniego powiadomienia.
- W ekspresie zamontowano magnesy.

Odkamienianie

- Prawidłowo stosowany środek odkamieniający *Nespresso* pomaga zapewnić właściwe funkcjonowanie urządzenia i zagwarantować, że kawa zawsze będzie smakować tak samo doskonale jak pierwszego dnia.

**PROSZĘ ZACHOWAĆ
NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ
Instrukcję przekazać
ewentualnemu
kolejnemu
użytkownikowi.
Niniejsza instrukcja
obsługi dostępna jest
także w formacie PDF na
stronie [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**

RU Меры предосторожности



▲ ВНИМАНИЕ: Данные меры предосторожности являются неотъемлемой частью кофемашины. Внимательно изучите их перед первым использованием кофемашины. Храните их в доступном месте, чтобы при необходимости обратиться к ним.

▲ ВНИМАНИЕ: Если Вы видите этот знак, обратитесь к инструкции по мерам предосторожности во избежание возможных травм и повреждений.

i ИНФОРМАЦИЯ: Если Вы видите

этот знак, следуйте рекомендациям по корректному и безопасному использованию устройства.

- Кофемашина предназначена для приготовления напитков в соответствии с данной инструкцией.
- Не используйте данную кофемашину не по назначению.
- Данная кофемашина разработана для использования в закрытом помещении в нормальных температурных условиях.
- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей,

длительного воздействия брызг воды и влажности.

- Данная кофемашина предназначена для домашнего использования или аналогичного, например: персоналом магазинов в зоне кухни, в офисах и других рабочих помещениях; гостями отелей, мотелей и прочих видов гостиничных предприятий.
- Данную кофемашину могут использовать (под присмотром взрослых) дети, достигшие 8 лет и старше, если они проинструктированы касательно

безопасного использования и осознают опасность при неправильной эксплуатации. Очистка и ремонт кофемашины детьми без присмотра недопустимы.

- Храните кофемашину и ее шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Данная кофемашина может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они проинструктированы касательно безопасного

использования и осознают опасность при неправильной эксплуатации.

- Дети не должны играть с кофемашиной.
- Производитель не несет ответственности, и действие гарантии не распространяется на повреждения, возникшие в результате коммерческого использования кофемашины, неправильного использования или использования не по назначению, а также непрофессионального ремонта или несоблюдения настоящей инструкции.

Берегитесь возникновения пожара и поражения электрическим током.

- В случае опасности немедленно отключите кофемашину от сети, выдернув вилку из розетки.
- Включайте кофемашину только в подходящую и легко доступную электрическую розетку с заземлением. Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению кофемашины, указанному на табличке технических данных. При неправильном подключении

кофемашины к сети гарантия аннулируется.

Кофемашина должна быть подключена к сети только после ее установки.

- Не протягивайте кабель около острых углов. Закрепите так, чтобы он не свисал вниз.
- Не допускайте нагревания или попадания влаги на кабель.
- Если кабель поврежден, следует вернуть кофемашину производителю, в сервисный центр или лицам аналогичной квалификации.
- Не используйте кофемашину, если

видите, что кабель поврежден.

- Для возврата кофемашины обратитесь в Клуб *Nespresso* или к официальным представителям *Nespresso*.
- Если во время использования требуется подключение с помощью удлинителя, используйте только заземленный удлинитель с сечением кабеля не менее 1.5 мм² или соответствующий входной мощности.
- Во избежание повреждения не ставьте кофемашину на горячие поверхности или вблизи таковых,

☉ Меры предосторожности

например, радиаторов, плит, газовых горелок, открытого огня и пр.

- Всегда ставьте кофемашину на ровные горизонтальные, устойчивые поверхности. Поверхность должна быть стойкой к нагреванию и жидкостям, таким как вода, кофе, средства от накипи и пр.
- Отключайте кофемашину от сети в случае длительного неиспользования. При отключении кофемашины от сети, вынимая вилку из розетки, не тяните за провод во избежание его повреждения.
- Перед очисткой и

ремонтom выньте вилку из розетки и дайте кофемашине остыть.

- Никогда не трогайте кабель мокрыми руками.
- Никогда не погружайте кофемашину или ее части в воду или другую жидкость.
- Никогда не используйте посудомоечную машину для очистки кофемашины или ее частей.
- Взаимодействие воды и тока опасно и может привести к летальному исходу вследствие поражения электрическим током.
- Кофемашина находится под напряжением - никогда

не вскрывайте ее во избежание удара электрическим током.

- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия кофемашины. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Избегайте возможных травм при использовании кофемашины.

- Не оставляйте кофемашину без присмотра во время работы.
- Не используйте кофемашину, если она повреждена или неправильно работает. Немедленно

отсоедините кофемашину от сети. Свяжитесь с клубом *Nespresso* или официальным представителем *Nespresso* для диагностики, устранения неисправности или ремонта.

- Эксплуатация поврежденной кофемашины может вызвать поражение электрическим током, ожоги и возгорания.
- Всегда закрывайте рычаг и никогда не поднимайте его во время работы кофемашины. Это может привести к ошпариванию.
- Не кладите пальцы

под носик подачи кофе во избежание ошпаривания.

- Избегайте попадания пальцев в отверстие для капсул. Это может привести к травмам.
- Вода может протечь вокруг капсулы, не проткнутой лезвиями, и повредить кофемашину.
- Никогда не используйте поврежденные или деформированные капсулы. В случае застревания капсулы в отделении капсулодержателя выключите кофемашину и отсоедините от сети, прежде чем предпринимать

какие-либо действия.

Позвоните в Клуб *Nespresso* или официальному представителю *Nespresso*.

- Заполняйте резервуар только чистой питьевой водой.
- Если Вы планируете длительное время не использовать кофемашину (например, во время отпуска и т.д.), опорожняйте резервуар для воды.
- Замените воду в резервуаре на свежую, если Вы не использовали кофемашину в течение нескольких дней.
- Не используйте кофемашину без

поддона для сбора капель и решетки, чтобы не допустить попадания жидкостей на окружающие поверхности.

- Не используйте агрессивное чистящее средство или растворители для химической чистки. Используйте влажную ткань и мягкое чистящее средство для очистки поверхности кофемашины.
- Для очистки кофемашины используйте только рекомендованные средства.
- Вынимая кофемашину из упаковки, снимите пленку с поддона для сбора капель и

утилизируйте ее.

- Данная кофемашина работает только с капсулами, созданными *Nespresso*, которые можно приобрести исключительно в Клубе *Nespresso*, Бутиках *Nespresso*, Интернет-Бутике *Nespresso* или с помощью мобильного приложения *Nespresso*.
- Все кофемашины *Nespresso* проходят строгий контроль качества. На случайно отобранных кофемашинах проводятся тесты в условиях фактической эксплуатации. Поэтому на некоторых машинах могут остаться следы предыдущего

© RU Меры предосторожности

использования.

- *Nespresso* оставляет за собой право изменить инструкции без предварительного уведомления.
- Кофемашина содержит магнитные элементы.

Очистка от накипи

При правильном использовании средства от накипи *Nespresso* гарантирует исправную работу кофемашины в течение всего срока службы и неизменно превосходный вкус кофе.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

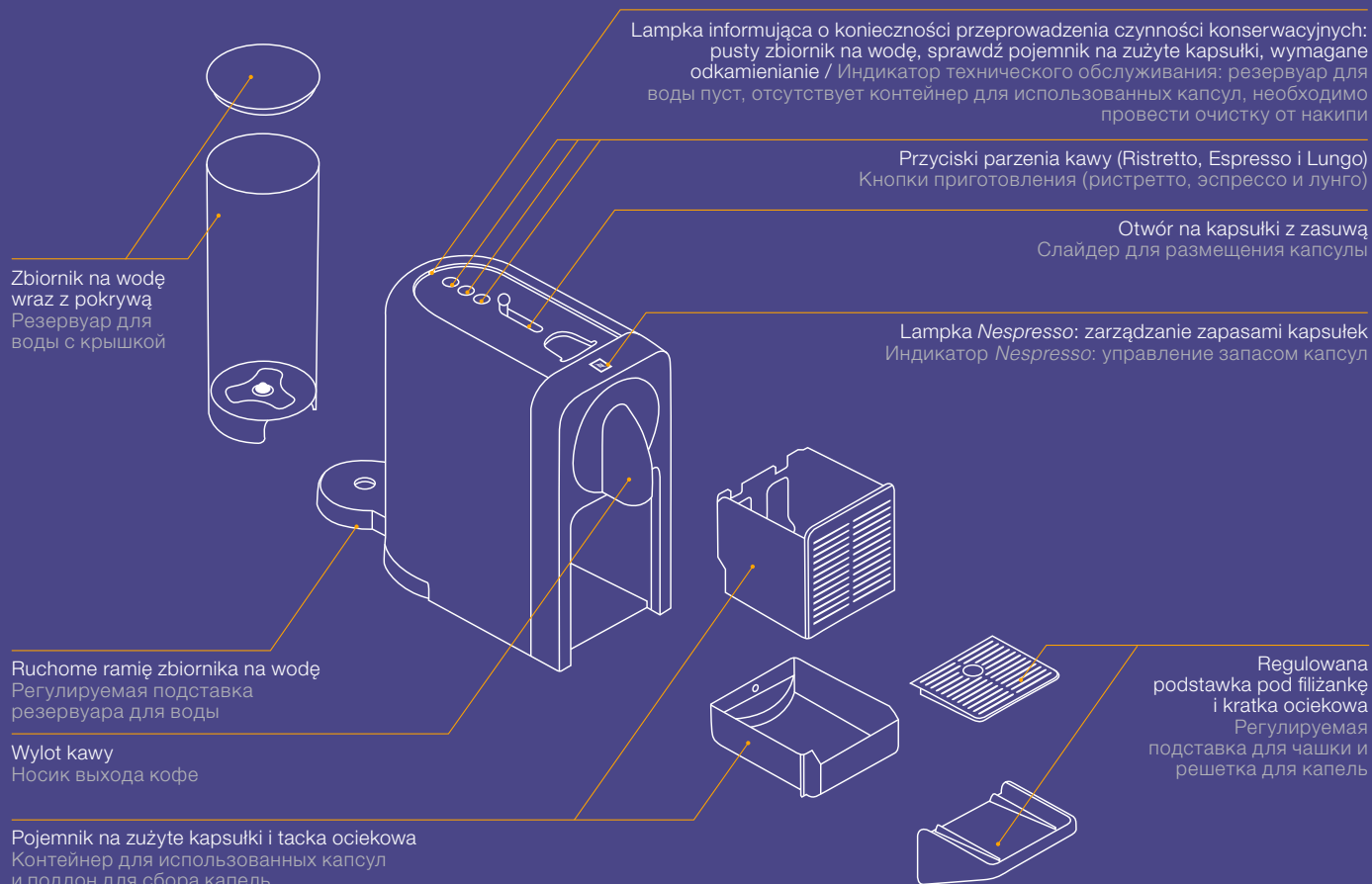
Передайте инструкцию человеку, который будет пользоваться кофемашиной впоследствии. Данную инструкцию можно найти в формате PDF на сайте nespresso.com

EAC

Opis urządzenia / Обзор кофемашины

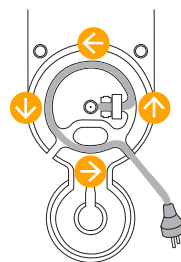
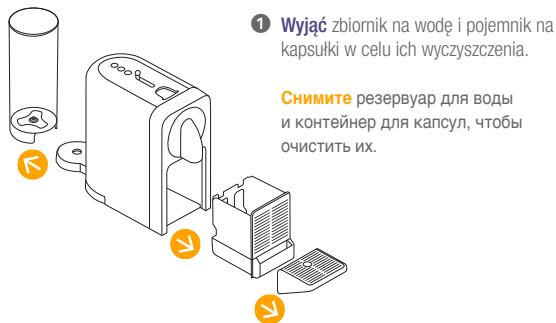
PL

RU



PL Pierwsze użycie / Первое использование RU

i W pierwszej kolejności należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć śmiertelnego porażenia prądem i pożaru.
Ознакомьтесь с мерами предосторожности во избежание риска смертельного поражения электрическим током или пожара.

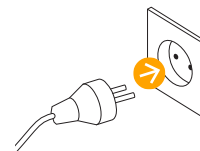
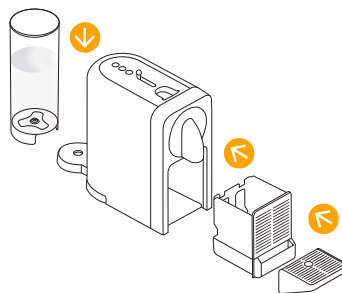


Отрегулируйте длину сетевого шнура, разместив неиспользуемую длину в специальном отсеке.

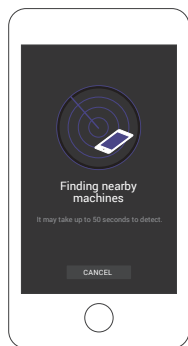
Разместите неиспользуемую длину сетевого шнура в отсеке для хранения шнура под кофемашиной. Расположите кофемашину в вертикальном положении.



Установить резервуар для воды на подставку, установите поддон для капель и контейнер для использованных капсул в исходное положение.



Включите кофемашину в сеть.

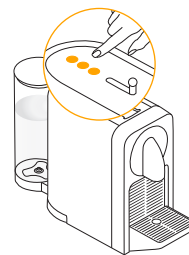


- 6 Aby połączyć ekspres z urządzeniem mobilnym**, należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na stronie 87 w punktach „Pobierz aplikację” i „Parowanie”.

Ekspres Prodigio można połączyć z kilkoma urządzeniami wyłącznie wtedy, gdy użytkownik korzysta z indywidualnego numeru członka Klubu. Aby sparować ekspres z urządzeniami dodatkowymi, należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na stronie 87 w punktach „Pobierz aplikację” i „Parowanie”.

Для установки соединения с кофемашиной, следуйте инструкциям в разделе "Установка приложения" и "Соединение".

Ваша кофемашина Prodigio может быть подключена к нескольким устройствам при использовании одного номера Участника Клуба. Чтобы подключить дополнительные устройства, следуйте тем же инструкциям, что указаны в разделе "Установка приложения" и "Соединение".



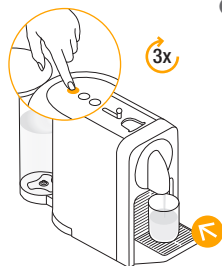
- 7 Włączyć ekspres**, naciskając dowolny przycisk lub otwierając zasuwę.

Światelka zaczną migać.
Nagrzewanie trwa około 25 sekund.

Światło stałe: urządzenie jest gotowe do pracy.

Включите кофемашину, нажав на любую кнопку приготовления кофе или открыв слайдер. Кофемашина будет разогреваться 25 секунд, в течение которых будут мигать кнопки.

Если кнопки перестали мигать, кофемашина готова к использованию.

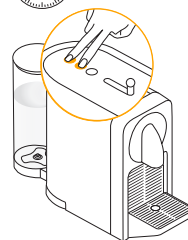
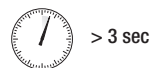


- 8 Przed zaparzeniem kawy** należy przepłukać ekspres, wykonując następujące czynności:

1. Umieścić pojemnik pod wylotem kawy.
2. Zamknąć zasuwę i nacisnąć przycisk Lungo w celu przepłukania ekspresu.
3. Powtórzyć trzykrotnie.

Перед приготовлением кофе, ополосните кофемашину следующими образом:

1. Расположите пустую емкость под носик выхода кофе.
2. Закройте слайдер или нажмите кнопку приготовления лунго, чтобы пропустить воду через кофемашину.
3. Повторите эту процедуру трижды.



- 9 Aby wyłączyć urządzenie**, upewnić się, że wszystkie 3 przyciski parzenia kawy są włączone. Nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Lungo i Espresso przez 3 sekundy.

Для выключения кофемашины,

одновременно нажмите кнопки приготовления лунго и эспresso и удерживайте в течение 3 секунд.



Przygotowanie kawy / Приготовление кофе



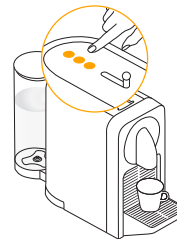
- 1 Napełnić zbiornik na wodę**
wodą pitną.

Наполните резервуар для воды чистой питьевой водой.



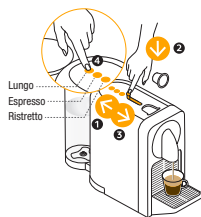
- 2 Umieścić filiżankę** pod wylotem kawy.

Разместите чашку под носиком выхода кофе.



- 3 Włączyć ekspres**, naciskając dowolny przycisk lub otwierając zasuwę.
Światelka zaczną migać.
Nagrzewanie trwa około 25 sekund.
Światło stałe: urządzenie jest gotowe do pracy.

Включите кофемашину, нажав на любую кнопку приготовления кофе или открыв слайдер. Кофемашина будет разогреваться 25 секунд, в течение которых будут мигать кнопки. Если кнопки перестали мигать, кофемашина готова к использованию.



- 4 Otworzyć zasuwę**, włożyć kapsułkę i zamknąć zasuwę. Wybrać rozmiar filiżanki w zależności od rodzaju przygotowywanej kawy Grand Cru:

	Ristretto (25 ml / 0.84 oz)
	Espresso (40 ml / 1.35 oz)
	Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Wybrany przycisk można nacisnąć nawet wtedy, gdy ekspres jeszcze się nagrzewa.

Wybrany przycisk parzenia kawy zacznie migać, a następnie zapali się stałym światłem, gdy ekspres będzie gotowy do pracy.

Kawa zacznie się nalewać.

i Aby zapewnić wysoki poziom higieny proszę nie używać ponownie zużytych wcześniej kapsułek.

Odkryć sлайдер, wstawie kapsułę i zamknij sлайдер. Выберите объем приготовления кофе в соответствии с выбранным Гран Крю:

	Ристретто (25мл)
	Эспрессо (40мл)
	Лунго (110мл)

Вы можете выбрать желаемый объем, нажав соответствующую кнопку, даже в процессе разогрева кофемашины.

Выбранная кнопка будет мигать, но прекратит по завершении разогрева кофемашины.

Начнется приготовление кофе.

i Для обеспечения санитарно-гигиенических требований настоятельно рекомендуется не использовать ранее использованные капсулы.

i **Ekspres** wybiera najczęściej stosowany rozmiar filiżanki (na podstawie ostatnich 11 kaw), przy czym fabrycznie ustawiony jest rozmiar espresso. Można go zmienić, wybierając dowolny inny przycisk.

Кофемашина запоминает наиболее часто используемый объем кофе (на основе 11 приготовлений кофе). Эспрессо установлено по умолчанию в заводских настройках. Вы можете изменить объем, нажав любую



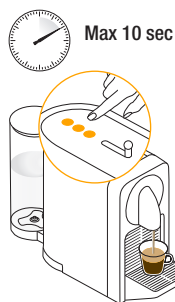
5 Proces przygotowywania kawy zakończy się automatycznie. Kapsułka zostanie usunięta automatycznie.

Приготовление кофе завершится автоматически. Кapsула будет сброшена автоматически.



6 Aby przerwać nalewanie kawy w dowolnej chwili, należy nacisnąć wybrany przycisk parzenia kawy lub przesunąć zasuwę w kierunku tylnej części ekspresu.

Чтобы остановить приготовление кофе раньше, нажмите выбранную кнопку еще раз или отодвиньте слайдер от себя.



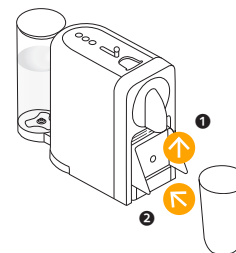
7 Aby ręcznie dołączyć kawę, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk parzenia kawy przed upływem 10 sekund od zakończenia procesu parzenia.

Чтобы продлить приготовление кофе, нажмите любую из кнопок в течение 10 секунд после окончания приготовления.



8 Aby zmienić wybrany rozmiar filiżanki podczas parzenia, wystarczy nacisnąć inny przycisk parzenia kawy. Jeżeli ilość nalanej kawy będzie większa niż nowo wybrany rozmiar filiżanki, ekspres automatycznie przerwie pracę.

Чтобы изменить выбранный объем, нажмите желаемую кнопку в процессе приготовления кофе. Кофемашина сразу же остановит приготовление, если объем приготовленного кофе больше, чем новый объем.



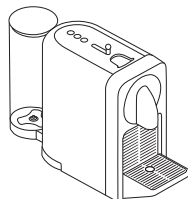
9 Aby użyć szklanki na kawę z dodatkiem mleka, należy podnieść podstawkę pod filiżankę.

Для использования высокого стакана, поднимите подставку для чашки.

PL Oszczędność energii / Концепция энергосбережения



< 9 min

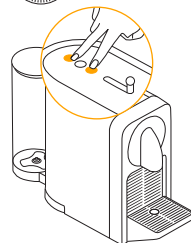


- 1 Tryb automatycznego wyłączenia:**
urządzenie wyłączy się automatycznie po 9 minutach nieużywania.

Автовыключение: кофемашина автоматически выключается через 9 минут после последнего приготовления.



> 3 sec



- 2 W celu wydłużenia czasu,** po którym ekspres wyłączy się automatycznie, z 9 do 30 minut, należy:
- upewnić się, że urządzenie jest wyłączone,
 - nacisnąć i przytrzymać przyciski Lungo i Ristretto przez dłużej niż 3 sekundy,
 - przycisk Espresso zamiga trzykrotnie celem potwierdzenia.

Aby powrócić do opcji 9 minut, należy powtórzyć tę samą procedurę. Przycisk Espresso zamiga trzykrotnie celem potwierdzenia.

Чтобы изменить время автовыключения с 9 до 30 минут:

- Убедитесь, что кофемашина выключена.
- Нажмите и удерживайте кнопки лунго и ристретто больше 3 секунд.
- Кнопка эспresso мигнет 3 раза для подтверждения.

Чтобы вернуться к интервалу в 9 минут, повторите процедуру. Кнопка эспresso мигнет 1 раз для подтверждения.

Programowanie ilości wody / Программирование объема воды



- 1 Każdy z przycisków parzenia kawy można zaprogramować.**

Przycisk Ristretto: od 15 do 30 ml/od 0.5 do 1 oz.
Przycisk Espresso: od 30 do 70 ml/od 1 do 2.33 oz.
Przycisk Lungo: od 70 do 130 ml/od 2.33 do 3 oz.

-
- Upewnić się, że ekspres jest włączony.
 - Otworzyć zasuwę i włożyć kapsułkę.
 - Zamknąć zasuwę.
 - Nacisnąć i przytrzymać wybrany przycisk parzenia kawy.
 - Zwolnić przycisk po uzyskaniu żądanej ilości.
 - Pozostałe dwa przyciski zamigają celem potwierdzenia.
 - Ilość wody dla przycisku użytego podczas programowania została zapamiętana.

Каждая кнопка приготовления кофе может быть запрограммирована.

Кнопка ристретто: от 15 до 30мл
Кнопка эспresso: от 30 до 70мл
Кнопка лунго: от 70 до 130мл

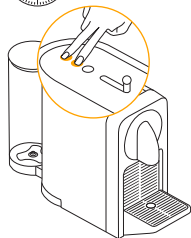
-
- Убедитесь, что кофемашина включена.
 - Откройте слайдер и вставьте капсулу.
 - Закройте слайдер.
 - Нажмите и удерживайте выбранную кнопку.
 - Отпустите кнопку, когда будет приготовлен желаемый объем кофе.
 - Две другие кнопки мигнут для подтверждения.
 - Объем воды будет сохранен для программируемой кнопки.



Przywracanie ustawień fabrycznych / Возврат к заводским настройкам



Min 5 sec



i **Przywrócenie ustawień fabrycznych** powoduje anulowanie parowania, reset zarządzania zasobami kapsulek i alarmu odkamieniania.

При возврате к заводским настройкам, будет утеряна связь с кофемашинной, сброшено управление запасом капсул и оповещения об очистке от накипи.

1 Ustawienia fabryczne są następujące:

- Przyciski Lungo, Espresso i Ristretto: 110 ml/3.7 oz, 40 ml/1.35 oz, 25 ml/0.84 oz.
- Tryb automatycznego wyłączania po 9 minutach.
- Domyślnie ustawiony jest wysoki poziom twardości wody, co oznacza około 1000 filiżanek espresso.

Abym zmienić ustawienie z poziomu ekspresu, należy:

1. upewnić się, że ekspres jest wyłączony,
2. nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Ristretto i Lungo przez co najmniej 5 sekundy.

Wszystkie przyciski filiżanek i diody migną raz w celu potwierdzenia. Aby anulować parowanie, należy zapoznać się z treścią punktu „Rozwiązywanie problemów”.

Заводские настройки:

- Кнопки лунго, эспрессо, ристретто запрограммированы на объемы 110мл, 40мл, 25мл.
- Автовыключение через 9 минут.
- Жесткость воды установлена на высокий уровень, что соответствует примерно 1000 чашек эспрессо.

Чтобы осуществить возврат к заводским настройкам:

1. Убедитесь, что кофемашина выключена.
2. Нажмите и удерживайте кнопки эспрессо и лунго минимум 5 секунд.

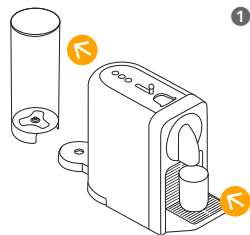
Все кнопки и светодиоды мигнут один раз для подтверждения. Чтобы отключить кофемашину от приложения, обратитесь к разделу “Устранение неисправностей”.

Opróżnianie systemu przed okresem nieużywania lub w celu ochrony przed mrozem / Опустошение системы на время неиспользования или для защиты от замерзания.



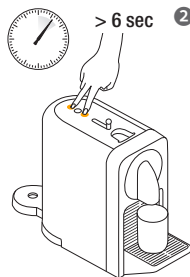
Proszę pamiętać, że po opróżnieniu urządzenie pozostaje zablokowane przez 10 minut!

Обратите внимание, что кофемашина будет заблокирована в течение 10 минут после опустошения.



- 1 Wyjąć zbiornik** na wodę. Umieścić pojemnik pod wylotem kawy.

Снимите резервуар для воды. Расположите пустую емкость под носик выхода кофе.



- 2 Upewnić się, że ekspres jest włączony,** nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Ristretto i Lungo przez co najmniej 6 sekund.

Убедитесь, что кофемашина включена. Нажмите одновременно и удерживайте кнопки ристретто и лунго минимум 6 секунд.



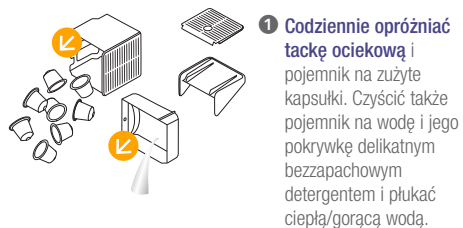
- 3 Przyciski Ristretto i Lungo zamigają** celem potwierdzenia. Zamknąć zasuwę, aby umożliwić rozpoczęcie procedury. Jeżeli zasuwę była już zamknięta, proces opróżniania rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu procedury należy wyczyścić tacę ociekową i podstawkę pod filiżankę. Opróżniony ekspres wyłącza się automatycznie.

Кнопки ристретто и лунго мигнут для подтверждения. Закройте слайдер, чтобы начать процедуру. Если слайдер был закрыт, процесс опустошения начнется автоматически. По окончании процедуры, очистите поддон для сбора капель и подставку для чашки. Кофемашина автоматически выключится после опустошения.

PL Czyszczenie / Очистка

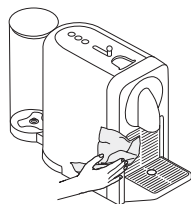
RU

i W celu dbałości o higienę zaleca się codzienne opróżnianie i czyszczenie pojemnika na zużyte kapsułki.
Для соблюдения условий гигиены, рекомендуется ежедневно опустошать и очищать контейнер для использованных капсул.



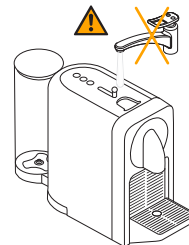
1 Codziennie opróżniać tackę ociekową i pojemnik na zużyte kapsułki. Czyścić także pojemnik na wodę i jego pokrywę delikatnym bezzapachowym detergentem i płukać ciepłą/gorącą wodą.

Опустошайте поддон для капель и контейнер для использованных капсул каждый день. Также удалите жидкость и опустошите резервуар для воды, затем промойте их, используя мягкое моющее средство, и сполосните теплой/горячей водой.



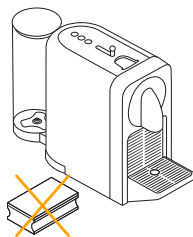
2 Osuszyć wszystkie elementy świeżym i czystym ręcznikiem, ściereczką lub papierem a następnie zamontować je w ekspresie. Regularnie czyścić wilgotną ściereczką wylot kawy i wnętrze ekspresu.

Высушите все части резервуара для воды, контейнера для использованных капсул и поддона для капель при помощи чистого полотенца, тканевой салфетки или бумаги и снова соберите все детали. Регулярно очищайте носик выхода кофе и внутреннюю часть машины мягкой влажной тканью.



3 Nie zanurzać urządzenia ani jego części w wodzie.

Никогда не погружайте кофемашину или ее части в воду.



4 Nie stosować żadnych silnych ani żrących rozpuszczalników, materiałów o szorstkich powierzchniach ani środków czyszczących w formie mleczka. Nie myć w zmywarce.

Не используйте агрессивные чистящие средства, абразивы, губку или кремообразные чистящие средства. Не мойте в посудомоечной машине.



Odkamienianie / Очистка от накипи



Czas trwania procesu: około 15 minut.
Длительность очистки - около 15 минут.



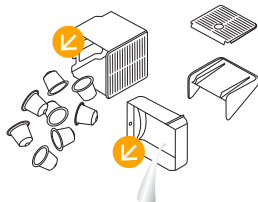
Zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa podanymi na opakowaniu środka do odkamieniania i sprawdzić w tabeli zalecaną częstotliwość przeprowadzania procedury. Roztwór do odkamieniania może być szkodliwy. Unikać kontaktu z oczami, skórą i powierzchniami. Nie używać produktów innych niż zestaw do odkamieniania *Nespresso* dostępny w Klubie *Nespresso*. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia ekspresu. W poniższej tabeli podano częstotliwość przeprowadzania procedury odkamieniania wymaganą dla optymalnego działania urządzenia, ustaloną na podstawie twardości wody. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących odkamieniania proszę skontaktować się z Klubem *Nespresso*.

Ознакомьтесь с мерами предосторожности

на упаковке со средством и изучите таблицу частоты использования. Жидкость для очистки от накипи может быть опасна. Избегайте контакта с глазами, кожей и поверхностями материалов. Мы рекомендуем использовать набор для очистки от накипи *Nespresso*, который можно приобрести в Клубе *Nespresso*. Не используйте другие средства, так как они могут повлиять на качество кофе. При возникновении дополнительных вопросов относительно очистки от накипи, обратитесь в Клуб *Nespresso*.

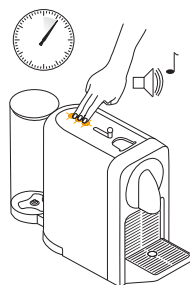


Odkamienianie / Очистка от накипи



1 Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na zużyte kapsułki.

Опустошите поддон для капель и контейнер для использованных капсул.

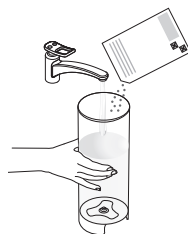


2 Aby włączyć tryb odkamieniania, upewnić się, że ekspres jest włączony, naciśnięć i przytrzymać wszystkie 3 przyciski parzenia kawy przez 6 sekund. Urządzenie wygeneruje sygnał dźwiękowy celem potwierdzenia. Wszystkie 3 przyciski zaczną migać (przyciski będą migać do momentu wyjścia z trybu odkamieniania).

Для перехода в режим очистки от накипи, убедитесь, что кофемашина включена. Нажмите и удерживайте 3 кнопки приготовления кофе в течение 6 секунд до звукового сигнала. Все 3 кнопки будут мигать (до выхода из режима очистки от накипи).

i Uwaga: podczas procesu odkamieniania lampka informująca o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych jest włączona.

Информация: индикатор технического обслуживания будет гореть во время процесса очистки от накипи.



3 Do zbiornika na wodę wlać 1 saszetkę płynu odkamieniającego Nespresso i dodać 0.5 l/17 oz wody.

Залейте в резервуар для воды 1 упаковку средства для очистки от накипи Nespresso и 500 мл воды.



4 Umieścić pojemnik (minimalna pojemność: 0.8 l/ 27 oz) pod wylotem kawy.

Расположите пустую емкость объемом не менее 800мл под носик выхода кофе.

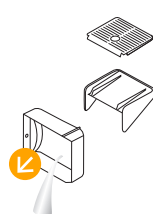


5 Upewnić się, że zasuwka jest zamknięta, a następnie nacisnąć dowolny przycisk parzenia kawy w celu rozpoczęcia procedury odkamieniania. Pompa rozpocznie pracę. Urządzenie zatrzyma się automatycznie, gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony.

Убедитесь, что слайдер закрыт и нажмите любую кнопку приготовления кофе, чтобы начать цикл очистки от накипи. Кофемашина автоматически остановится, когда резервуар для воды будет пуст.

- 6 **Ponownie napełnić zbiornik na wodę** użytym wcześniej środkiem do odkamieniania znajdującym się w pojemniku.

Залейте в резервуар для воды уже использованную жидкость, прошедшую через кофемашину.



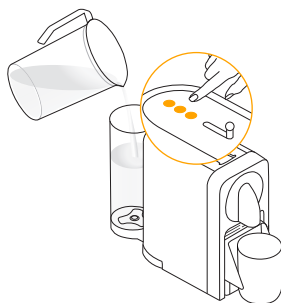
- 7 **Opróżnić** tackę ociekową.

Опустошите поддон для капель.



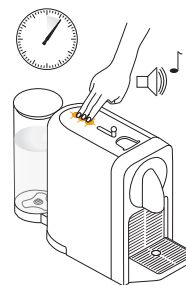
- 8 **Nacisnąć dowolny przycisk, aby rozpocząć** odkamienianie po raz drugi. Urządzenie zatrzyma się automatycznie, gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony. Opróżnić i przepłukać zbiornik na wodę, tackę ociekową i podstawkę pod filiżanki w celu usunięcia wszelkich pozostałości.

Нажмите любую кнопку приготовления кофе, чтобы повторить цикл очистки от накипи. Кофемашина автоматически остановится, когда резервуар для воды будет пуст. Опустошите и тщательно ополосните резервуар для воды, поддон для капель и подставку для чашки, чтобы удалить любые остатки средства для очистки.



- 9 **Napełnić zbiornik na wodę** świeżą wodą pitną. Nacisnąć dowolny przycisk, aby rozpocząć przepłukiwanie ekspresu. Pompa rozpocznie pracę. Urządzenie zatrzyma się automatycznie, gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony. Powtórzyć tę czynność dwukrotnie.

Наполните резервуар для воды чистой питьевой водой. Нажмите любую кнопку приготовления кофе, чтобы пропустить чистую воду. Кофемашина автоматически остановится, когда резервуар для воды будет пуст. Повторите процедуру дважды.



- 10 **Aby wyjść z trybu odkamieniania**, nacisnąć i przytrzymać wszystkie 3 przyciski przez 6 sekund. Urządzenie wygeneruje sygnał dźwiękowy celem potwierdzenia. Urządzenie jest gotowe do użytku.

Чтобы выйти из режима очистки от накипи, нажмите и удерживайте 3 кнопки приготовления кофе до звукового сигнала. Кофемашина готова к использованию.

Twardość wody:*/Жесткость воды:*

fH	dH	CaCO ₃	
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

Odkamienić po:*/Очистка от накипи после:*

fH Skala francuska
Французский стандарт

dH Skala niemiecka
Немецкий стандарт

CaCO₃ Węglan wapnia
Карбонат кальция

***Twardość wody** można ustawić w dowolnym momencie, korzystając z aplikacji („Twardość wody”).

***В приложении** жесткость воды может быть изменена в разделе "Статус воды".

PL Rozwiązywanie problemów

i W aplikacji oraz na stronie www.nespresso.com dostępne są materiały filmowe – sekcja „Pomoc”.

Parowanie się nie powiodło.	- Upewnić się, że funkcja <i>Bluetooth</i> w smartfonie lub na tablecie jest włączona - Sprawdzić kompatybilność smartfonu lub tabletu z ekspresem (zob. strona 86).	- Upewnić się, że smartfon lub tablet znajduje się podczas parowania w pobliżu ekspresu. - Dopilnować, aby podczas parowania w pobliżu ekspresu nie działały mikrofale.
Aby anulować parowanie z poziomu aplikacji:	- W aplikacji wejść w zakładkę „Nazwa”, kliknąć „Status ekspresu”, a następnie „Anuluj parowanie ekspresu”. - Kliknąć polecenie „Anuluj parowanie urządzenia”, aby potwierdzić operację.	- Uwaga: anulowanie parowania spowoduje utratę wszystkich ustawień i specyfikacji oraz przywrócenie ustawień fabrycznych.
Aby anulować parowanie z poziomu ekspresu:	- Nacisnąć jednocześnie przyciski Espresso i Ristretto oraz wyjąć wtyczkę z gniazdka.	- Uwaga: czynność ta spowoduje wyłączenie funkcji <i>Bluetooth®</i> w ekspresie.
Aby ponownie włączyć funkcję Bluetooth® w ekspresie z poziomu ekspresu:	- Przywrócić ustawienia fabryczne. Zob. punkt „Przywracanie ustawień fabrycznych”.	
Diody przycisków parzenia kawy nie świecą się.	- Urządzenie wyłącza się automatycznie. Zob. punkt „Oszczędzanie energii”.	- Sprawdzić układ zasilania: wtyczkę, napięcie i bezpiecznik.
Brak kawy, brak wody, nietypowy wypływ kawy.	- Sprawdzić, czy zbiornik na wodę jest prawidłowo ustawiony; jeżeli jest pusty, napełnić go wodą pitną.	- W razie konieczności odkamienić ekspres.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	- Podgrzać filiżankę.	- W razie konieczności odkamienić ekspres.
Nie można zamknąć zasuwę do końca lub ekspres nie rozpoczyna parzenia kawy.	- Opróżnić zbiornik na kapsułki.	- Sprawdzić, czy wewnątrz ekspresu nie zablokowała się żadna kapsułka. (Uwaga: nie umieszczać żadnych przedmiotów wewnątrz ekspresu).
Wyciek (woda pod ekspresem).	- Opróżnić tackę ociekową, jeżeli jest pełna.	- Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i>.
Lampka informująca o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych jest włączona.	- Opróżnić pojemnik na zużyte kapsułki i sprawdzić, czy żadna z nich nie zablokowała się wewnątrz urządzenia.	- Sprawdzić zbiornik na wodę. Jeżeli jest pusty, napełnić go wodą pitną i zaparzyć kawę. - Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i>.
Lampka Nespresso jest włączona.	- Oznacza to, że zapasy kapsulek się wyczerpały. Kapsułki można zamówić z pośrednictwem aplikacji lub na stronie <i>Nespresso</i>.	
3 przyciski parzenia kawy szybko migają.	- Aby wyjść z trybu odkamieniania, nacisnąć i przytrzymać wszystkie 3 przyciski przez 6 sekund. Urządzenie wygeneruje sygnał dźwiękowy celem potwierdzenia.	- Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i> lub przejrzeć aplikację, aby uzyskać więcej informacji.
Woda lub kawa nie przestaje się nalewać nawet po naciśnięciu dowolnego przycisku parzenia kawy.	- Delikatnie przesunąć zasuwę w kierunku tylnej części ekspresu, aby przerwać nalewanie.	
Kawa się nie nalewa, woda sływa bezpośrednio do tacki ociekowej (pomimo włożonej kapsułki).	- Pociągnąć za zasuwę, aby upewnić się, że jest zamknięta.	- Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i>.
Ekspres się wyłącza.	- Aby zaoszczędzić energię, ekspres wyłącza się automatycznie po 9 minutach nieużywania. - Zob. punkt „Oszczędzanie energii”.	- Aby włączyć ekspres nacisnąć dowolny przycisk parzenia kawy lub otworzyć zasuwę.

Устранение неисправностей

RU



В приложении и на сайте www.nespresso.com доступны обучающие видео. - Обратитесь в раздел "Сервисы".

Установка соединения не удалась.	- Убедитесь, что функция <i>Bluetooth</i> на Вашем смартфоне или планшете включена. - Проверьте, совместим ли Ваш смартфон или планшет с кофемашиной (см. стр. 86).	- Убедитесь, что Ваш смартфон или планшет находится рядом с кофемашиной во время установки соединения. - Убедитесь, что во время установки соединения не работают микроволновые устройства.
Чтобы прекратить соединение с кофемашиной с помощью приложения:	- В приложении перейдите во вкладку "Имя", нажмите на кнопку "Статус кофемашины", затем нажмите "Отсоединить эту кофемашину". - Нажмите на "отсоединить это устройство" для подтверждения.	- Обратите внимание, что при повторном подключении к той же кофемашине, все настройки будут утеряны и кофемашина вернется к заводским настройкам.
Чтобы прекратить соединение с кофемашиной через кофемашину:	- Одновременно нажмите кнопки ристретто и эспрессо и отключите кофемашину от сети.	- Внимание: это действие приведет к отключению функции <i>Bluetooth®</i> на кофемашине.
Чтобы вновь включить функцию Bluetooth® на Вашей кофемашине:	- Выполните возврат к заводским настройкам. Смотрите раздел "Возврат к заводским настройкам."	
Не горят кнопки приготовления кофе.	- Машина автоматически выключается. Смотрите раздел "Концепция энергосбережения".	- Проверьте наличие питания: разъем, напряжение, предохранитель.
Кофе не льется, вода тоже, необычный ток кофе.	- Убедитесь, что резервуар для воды размещен корректно. Если резервуар пуст, наполните его чистой питьевой водой.	- Выполните очистку от накипи, если необходимо.
Кофе недостаточно горячий.	- Подогрейте чашку.	- Выполните очистку от накипи, если необходимо.
Слайдер не закрывается до конца или не начинается приготовление кофе.	- Опустошите контейнер для использованных капсул.	- Проверьте, не застряла ли капсула внутри кофемашины. (Внимание: не вставляйте пальцы внутрь кофемашины).
Протекание (вода под кофемашиной).	- Опустошите поддон для капель, если он заполнен.	- Если проблема повторяется, обратитесь в Клуб <i>Nespresso</i>.
Горит индикатор сервисного обслуживания.	- Опустошите контейнер для использованных капсул и убедитесь, что в кофемашине нет застрявших капсул.	- Проверьте резервуар для воды. Если резервуар пуст, наполните его питьевой водой и попробуйте приготовить кофе. - Если проблема повторяется, обратитесь в Клуб <i>Nespresso</i>.
Горит индикатор <i>Nespresso</i>.	- Это означает, что запас капсул закончился. Вы можете заказать капсулы с помощью приложения или Интернет-Бутика <i>Nespresso</i>.	
3 кнопки приготовления кофе быстро мигают.	- Чтобы выйти из режима очистки от накипи, нажмите и удерживайте 3 кнопки приготовления кофе в течение 6 секунд до звукового сигнала.	- Если проблема повторяется, обратитесь в Клуб <i>Nespresso</i>.
Ток воды или кофе не останавливается даже при нажатии кнопок.	- Аккуратно отодвиньте слайдер от себя для остановки приготовления.	
Кофе не готовится, вода стекает в контейнер для капель (капсула вставлена).	- Подвиньте на себя слайдер, чтобы убедиться, что он плотно закрыт.	- Если проблема повторяется, обратитесь в Клуб <i>Nespresso</i>.
Машина выключается.	- В целях энергосбережения кофемашина автоматически выключается через 9 минут после последнего использования.	- Смотрите раздел "Концепция энергосбережения". - Чтобы включить кофемашину, нажмите любую кнопку приготовления кофе или откройте слайдер.

PL Skontaktować się z Klubem Nespresso / RU Контакты Клуба Nespresso

Być może nie udało nam się przewidzieć wszystkich zastosowań ekspresu, dlatego w celu uzyskania dodatkowych informacji, w razie wystąpienia problemów lub w celu uzyskania porady proszę skontaktować się z Klubem Nespresso lub autoryzowanym przedstawicielem Nespresso. Dane kontaktowe dotyczące Klubu Nespresso lub autoryzowanego przedstawiciela Nespresso znajdują się w broszurze «Witamy w Nespresso» dołączonej do ekspresu lub na stronie internetowej pod adresem nespresso.com.

Поскольку мы не можем предвидеть все ситуации и вопросы, которые могут возникнуть у Вас в процессе использования кофемашины, при необходимости обращайтесь в Клуб Nespresso или к официальным представителям Nespresso. Контакты Клуба Nespresso Вы можете найти в папке "Добро пожаловать в Nespresso", вложенной в коробку с кофемашиной или на сайте www.nespresso.com

The Positive Cup: nasze podejście do zrównoważonego rozwoju / The Positive Cup: Наше видение устойчивого развития

Jesteśmy przekonani, że każda filiżanka Nespresso ma potencjał nie tylko dostarczenia chwili przyjemności, ale może także przyczyniać się do odbudowy, odtworzenia i odnowienia zasobów ludzkich i środowiska. Wierzymy, że każda filiżanka kawy może tworzyć większą wartość dla społeczeństwa i świata. Wizja programu Positive Cup stanowi kontynuację zobowiązania Nespresso do stosowania zasad zrównoważonego rozwoju w zakresie pozyskiwania i konsumpcji kawy.

W ramach *Positive Cup* podejmujemy nowe ambitne zadania, których celem jest sprawienie, aby do 2020 roku każda filiżanka kawy Nespresso miała pozytywny wpływ na otoczenie.

Kawa: 100% kawy ze zrównoważonych źródeł
Aluminium: 100% odpowiedzialnego zarządzania surowcem
Klimat: 100% wydajnego zarządzania emisją CO²

Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie www.nespresso.com/positive

В Nespresso мы верим, что каждая чашка кофе может приносить не только наслаждение вкусом, но и способствовать восстановлению и сохранению окружающей среды. Для Nespresso устойчивое развитие - это неотъемлемая часть бизнеса и ключевой элемент стратегии компании.

Благодаря нашей стратегии устойчивого развития, мы стремимся к тому, чтобы к 2020 году каждая чашка Nespresso стала частью *The Positive Cup*. Для достижения этой цели, Nespresso ставит перед собой амбициозные цели:

Кофе: 100% кофе по программе устойчивого развития.
Капсулы: 100% разумного использования алюминия.
Климат: 100% контроля и компенсации выброса углерода.

Узнайте больше на www.nespresso.com/positive

Utylizacja i ekologia/

Утилизация и охрана окружающей среды



Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 2012/19/WE. Opakowanie i urządzenie zawierają surowce wtórne. Urządzenie zostało wyprodukowane przy użyciu cennych materiałów, które mogą zostać odzyskane i przetworzone. Segregacja odpadów ułatwia przetwarzanie cennych surowców. Urządzenie przeznaczone do utylizacji należy pozostawić w punkcie odbioru. Informacji na temat utylizacji udzielają lokalne władze.

Данная кофемашина соответствует Директиве ЕС 2012/19/ЕС. Упаковочные материалы и кофемашина содержит материалы, подлежащие переработке. Ваша кофемашина содержит ценные материалы, которые могут быть восстановлены или вторично переработаны. Разделение утилизируемых отходов по типам облегчает повторную переработку ценного сырья. Вы можете получить информацию об утилизации от локальных экологических организаций.

PL Ograniczona gwarancja / RU Условия гарантии

De'Longhi udziela gwarancji na niniejszy produkt w zakresie wad materiałowych i wykonania, na okres dwóch lat od daty zakupu. W ciągu tego okresu, De'Longhi, zgodnie z własnym uznaniem, dokona naprawy lub wymiany wszelkich niesprawnych urządzeń bez kosztów dla właściciela. Wymiana produktu lub naprawionych części objęta jest gwarancją przez okres trwania oryginalnej gwarancji lub sześć miesięcy, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy. Niniejsza ograniczona gwarancja nie ma zastosowania do jakichkolwiek usterek spowodowanych na wypadek, nieprawidłowego użytkowania, niewłaściwej konserwacji lub normalnego zużycia. Za wyjątkiem sytuacji określonych przez przepisy prawa, warunki niniejszej ograniczonej gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają i nie zmieniają wszelkich praw związanych z transakcją sprzedaży produktu. W przypadku podejrzenia usterki urządzenia, proszę skontaktować się z Klubem Nespresso w celu uzyskania wskazówek, co do przesłania urządzenia do naprawy.

De'Longhi garantisce l'assenza di difetti dei materiali e dell'assemblaggio per un periodo di due anni dalla data di acquisto della macchina da caffè. Durante questo periodo De'Longhi si impegna a riparare gratuitamente o a sostituire (a propria discrezione) tutte le parti difettose. La garanzia si applica alle macchine riparate o sostituite nel processo di riparazione - 6 mesi o fino alla fine della validità della garanzia originale. Questa garanzia non si estende a qualsiasi malfunzionamento risultante da incidenti, uso improprio, manutenzione impropria o normale usura. Salvo eccezioni normative, le condizioni di questa garanzia non possono essere abbreviate o modificate e sono conformi alle norme «Legge sulla tutela dei consumatori». Se ritiene che la sua macchina da caffè sia difettosa, si prega di contattare il Club Nespresso.

Nespresso Prodigio

A Nespresso Prodigio

Gratulujeme k zakoupení *Nespresso Prodigio*, prvnímu *Nespresso* kávovaru s *Bluetooth®* konektivitou. Díky tomuto přístroji si připravíte pokaždé perfektní kávu, navíc s jedinečným zážitkem propojení s vaším Smartphonem nebo Tabletem. Stačí si stáhnout *Nespresso* aplikaci a propojit vaše mobilní zařízení s vaším *Nespresso Prodigio* kávovarem.

Gratulálunk Nespresso Prodigio kávéfőzőjéhez, mely az első *Bluetooth®* kapcsolattal rendelkező *Nespresso* készülék. Ez a készülék időről-időre a tökéletes kávé és kávéfőzés élményével kényezteti Önt, melyet okostelefonja vagy tabletje segítségével egészen új módon élhet át. Első lépésként szüksége lesz a *Nespresso* alkalmazásra mellyel kapcsolódhat *Nespresso Prodigio* készülékéhez.

Nespresso Prodigio je kompatibilní s:

A Nespresso Prodigio a következő készülékekkel kompatibilis:



iPhone 4S a novější
iPhone 4 vagy újabb



iPad 3. generace a novější
iPad 3 vagy újabb
iPod touch 5. generace a novější
iPad Touch 5 vagy újabb
iPad mini
iPad Mini



Vybraná Android zařízení
kompatibilní s *Bluetooth®*
Smart
Bluetooth® Smart
kompatibilis Android eszközök
Android 4.3 a novější
Android 4.3 vagy újabb

Získejte aplikaci / Töltse le az alkalmazást

- 1 Stáhněte si** *Nespresso* aplikaci
Pokud ji již máte, aktualizujte si aplikaci

Töltse le a *Nespresso* alkalmazást.
Ha már telepítve van, akkor kérjük frissítse.



- 2 Spust'te** aplikaci

Indítsa el az alkalmazást.



- 3 Klikněte** na ikonu kávyvaru

Kattintson a készülék ikonra



Propojení / Párosítás

- i** **Pamatujte**, že *Bluetooth®* mode musí být aktivován nejdříve na vašem smartphonu nebo tabletu.
Kérjük, ne felejtse el előzetesen aktiválni a *Bluetooth®* kapcsolatot okostelefonján vagy tabletjén.



Jakmile je propojení dokončeno, *Nespresso* kontrolka 3krát zabliká.

Amennyiben a párosítás sikeres volt, a *Nespresso* logo 3-szor felvillan.

Funkce připojení / Kapcsolati Funkciók

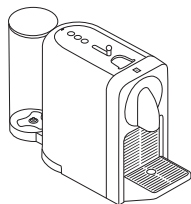
? JAKÉ JSOU?

- Stav zásoby kapslí
- Plánování přípravy kávy
- Okamžitá příprava
- Oznámení o údržbě kávyvaru
- Signalizace odvápnění
- A další viz aplikace

? MIK EZEK?

- Kapszulakészlet kezelés
- Időzített kávéfőzés
- Kávéfőzés azonnal
- Karbantartási értesítések
- Figyelmeztetés vízkömentesítésre
- És még több minden az alkalmazásban

Obsah balení/
Csomag tartalma



1 Prodigio kávovar

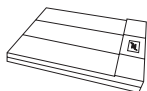
Prodigio Kávéfőző



X16

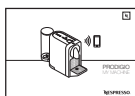
2 Set Nespresso Grands Crus kapsli

Kapszulaválogatás Nespresso Grand Cru őrleményekből



3 Nespresso uvítací desky

Nespresso üdvözlő mappa



4 Návod k použití

Használati útmutató



5 Testovací pásek tvrdosti vody

Vízkeménység ellenőrző tesztsík

Prodigio

NÁVOD

Nespresso, je exkluzivní systém pro přípravu výjimečné kávy Espresso, den za dnem. Všechny Nespresso kávovary jsou vybaveny jedinečným extrakčním systémem, který zaručuje tlak až 19 barů. Každý parametr byl vypočítán s velkou přesností tak, aby bylo možné vyjádřit veškeré aroma každé kávy Grand Cru, dodat jí tělo a vytvořit nesrovnatelnou a bohatou cremu.

POZOR: pokud uvidíte tento symbol, přečtěte si bezpečnostní pokyny, abyste předešli možnému úrazu nebo poškození přístroje.

INFORMACE: pokud uvidíte tento symbol, vemte na vědomí doporučení pro bezpečné a správné používání vašeho přístroje.

INFORMACE: pokud uvidíte tento symbol, vemte na vědomí, že tato funkce je přístupná také přes aplikaci. Více informací najdete v aplikaci.

Specifikace / Műszaki adatok

~ 220V-240V, 50-60 Hz, 1150-1260 W

Pmax Tlak max 19 barů / 19 bar

kg ~ 3 kg / 7lbs

L 0.8 L / 27 oz

cm 11.95 cm 25.53 cm 37.4 cm
in 4.7 in 10.1 in 14.7 in

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A Nespresso exkluzív rendszerével nap mint nap tökéletes eszpresszót készíthet. Minden kávégép egy egyedülálló kivonó-rendszerrel van ellátva, mely maximum 19 bar nyomást biztosít. Minden paramétert a lehető legpontosabban számítottunk ki, hogy az összehasonlíthatatlanul sűrű és selymes krémben kibontakozhasson a Grand Cru kávéőrlemények minden aromája.

FIGYELEM: ha ezt a jelet látja, az esetleges sérülések és károk megelőzése érdekében olvassa el a biztonsági előírásokat.

INFORMÁCIÓ: ha ezt a jelet látja, a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében vegye figyelembe az adott tanácsot.

INFORMÁCIÓ: ha ezt a jelet látja, akkor az adott funkciót az Alkalmazás segítségével is használhatja. Az Alkalmazás segítségével további információhoz juthat.

Nespresso Prodigio / Nespresso Prodigio	116
Získejte aplikaci / Töltse le az alkalmazást	117
Propojení / Párosítás	117
Funkce připojení / Kapcsolati Funkciók	117
Obsah balení / Csomag tartalma	118
Prodigio / Prodigio	118-119
Specifikace / Műszaki adatok	118
Bezpečnostní pokyny / Biztonsági előírások	120-126
Popis kávovaru / Készülék áttekintése	127
První použití / Első használat	128-129
Pravidelná příprava kávy / Kávéfőzés	130-131
Koncept úspory energie / Energiatakarékos üzemmód	132
Programování objemu vody / Vízmennyiség programozása	132
Obnovení továrního nastavení / Gyári értékek visszaállítása	133
Vypuštění systému / Készülék víztelenítése	133
Čištění / Tisztítás	134
Odvápnění / Vízkőmentesítés	135-137
Odstranění závad / Hibaelhárítás	138-139
Kontaktujte Nespresso Club /	
Lépjen kapcsolatba a Nespresso Clubbal	140
The Positive Cup: náš přístup k udržitelnosti /	
The Positive Cup: Utunk a fenntarthatósághoz	140
Likvidace odpadu a ochrana životního prostředí /	
Megsemmisítés és Környezetvédelem	141
Záruční podmínky / Korlátozott Garancia	142

© Bezpečnostní pokyny



⚠ POZOR: bezpečnostní pokyny jsou součástí přístroje. Pozorně si je přečtěte před prvním použitím vašeho nového přístroje. Uchovávejte je na místě, kde budou kdykoli k dispozici.

⚠ POZOR: pokud uvidíte tento symbol, přečtěte si bezpečnostní pokyny, abyste předešli možnému úrazu nebo poškození přístroje.

i INFORMACE: pokud uvidíte tento symbol, vemte na vědomí doporučení pro bezpečné a správné používání vašeho přístroje.

- Přístroj je určen pro přípravu nápojů v souladu s těmito

pokyny.

- Nepoužívejte přístroj k jinému, než danému účelu.
- Přístroj byl navržen pro použití v interiéru, pouze za standardních teplotních podmínek.
- Chraňte přístroj před přímým slunečním svitem, vlhkostí a delším působením vody.
- Tento přístroj je určen pro používání v domácnosti a podobné využití, jako: v zaměstnaneckých kuchyních obchodů, kanceláří a jiných pracovištích; klienty v hotelech, motelech a ostatních ubytovacích zařízeních.
- Děti ve věku od 8 let mohou přístroj používat jen pod dohledem nebo byly-li seznámeny s bezpečnostními pokyny a jsou si plně vědomy rizika s manipulací

souvisejícím. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Zajistěte, aby byl přístroj i přívodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou přístroj používat jen pod dohledem nebo byly-li seznámeny s bezpečnostními pokyny a jsou si vědomy rizika s manipulací souvisejícím.
- Dohlédněte na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost a záruka se nevztahuje na: komerční využití přístroje, nevhodné zacházení či použití, škody způsobené používáním k jiným účelům,

nesprávnou činností, neprofesionálními opravami nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů.

Ochrana před úrazem elektrickým proudem a proti požáru.

- V případě nebezpečí: ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj připojujte pouze do vhodných, snadno dostupných a uzemněných elektrických zásuvek. Ujistěte se, že napětí elektrického zdroje je stejné jako napětí uvedené na štítku přístroje. Nesprávné připojení vede k zániku záruky.

Přístroj může být zapojen do sítě až po kompletní instalaci.

- Netahejte kabel přes ostré

hrany, přisvorkujte jej nebo nechte volně viset.

- Ujistěte se, že kabel není vystaven nadměrnému žáru ani vlhkosti.
- Pokud je kabel poškozen, musí být, z důvodu bezpečnosti, vyměněn výrobcem, jeho servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou.
- Pokud je kabel poškozen, přístroj nepoužívejte.
- Obráťte se na *Nespresso Club* nebo autorizovaného zástupce *Nespresso*.
- Je-li nutné použít prodlužovací kabel, používejte pouze uzemněný kabel s vodičem o průměru alespoň 1,5 mm a odpovídajícího příkonu.
- Abyste předešli nebezpečí, nikdy neumísťujte přístroj na/k horkým plochám,

jako jsou radiátory, trouby, plynové hořáky apod.

- Přístroj postavte na vodorovný, stabilní a rovný povrch. Povrch musí být odolný vůči teplotě a tekutinám, jako jsou káva, voda, odvápnovací prostředek apod.
- Odpojte přístroj ze sítě, pokud jej nebudete delší dobu používat. Odpojte přístroj vytážením zástrčky, nikoli tahem za kabel, mohl by dojít k poškození kabelu.
- Před čištěním a servisem přístroje jej odpojte od elektrického proudu a nechte vychladnout.
- Nikdy nesahejte na kabel mokřima rukama.
- Nikdy neponořujte přístroj či jeho části do vody ani jiné tekutiny.
- Nikdy nekládejte přístroj či

jeho části do myčky nádobí.

- Elektrický proud je v kombinaci s vodou nebezpečný a může vést ke smrtelnému úrazu.
- Přístroj nerozebírejte. Je pod napětím!
- Do otvorů přístroje nekládejte žádné předměty. V opačném případě může dojít k požáru či úrazu elektrickým proudem!

Ochrana před úrazem během provozu přístroje.

- Nikdy nenechávejte přístroj během provozu bez dozoru.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený nebo nepracuje správně. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Kontaktujte *Nespresso Club* nebo autorizovaného zástupce *Nespresso* pro opravy, servisní zásahy nebo

úpravy přístroje.

- Poškozený přístroj může způsobit úraz elektrickým proudem, popálení a požár.
- Vždy zcela uzavřete posuvná dvířka přístroje a nikdy je neotevírejte za chodu přístroje. Hrozí nebezpečí opaření.
- Nikdy nesahejte pod výpusť kávy, hrozí nebezpečí opaření.
- Nikdy nesahejte do prostoru pro vkládání a odstraňování kapslí. Nebezpečí úrazu!
- Při neproražení kapsle čepelemi může dojít k protékání vody okolo kapsle a poškození přístroje.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou či zdeformovanou kapsli. Pokud je kapsle zablokovaná v prostoru pro kapsle, vypněte přístroj a odpojte

© Bezpečnostní pokyny

jej z elektrického proudu. Kontaktujte *Nespresso* Club nebo autorizovaného zástupce *Nespresso*.

- Naplňte nádobu na vodu čerstvou pitnou vodou.
- Vyprázdněte nádobu na vodu, pokud nebudete přístroj delší dobu používat.
- Vyměňte vodu v nádobě na vodu, pokud jste přístroj nepoužívali během víkendu či jiného delšího časového úseku.
- Nepoužívejte přístroj bez odkapávací nádoby a mřížky, abyste předešli riziku vylití či vystříknutí tekutiny na okolní plochy.
- Nepoužívejte žádný agresivní čisticí prostředek. Povrch přístroje otírejte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- K čištění kávovaru používejte

pouze čisté vhodné pomůcky.

- Při vybalování přístroje odstraňte plastovou fólii z odkapávací mřížky a vyhod'te ji.
- Tento přístroj je navržen pro *Nespresso* kávové kapsle, které jsou dostupné výhradně v *Nespresso* Clubu a *Nespresso* Boutiques.
- Všechny *Nespresso* přístroje procházejí přísnými kontrolními testy. Testy kvality se v praxi provádějí na náhodně vybraných kávovarech, proto mohou být patrné stopy předchozího použití.
- *Nespresso* si vyhrazuje právo na změnu návodu k použití bez předchozího upozornění.
- Tento přístroj obsahuje magnety.

Odvápnění

- *Nespresso* odvápnovací prostředek, je-li používán správně, pomáhá zajistit řádné fungování vašeho přístroje po dobu jeho životnosti a zajistí dokonalý požitek z kávy, den za dnem.

USCHOVEJTE TENTO NÁVOD

Předejte jej dalšímu uživateli.

Tento návod k použití je k dispozici také v PDF verzi na [nespresso.com](https://www.nespresso.com).



▲ FIGYELEM: a biztonsági előírások a készülék részét képezik. Olvassa el figyelmesen az első használat előtt. Tartsa a készülék mellett, vagy olyan helyen ahol később is megtalálja.

▲ FIGYELMEZTETÉS: ha ezt a jelet látja, az esetleges sérülések és károk megelőzése érdekében olvassa el a biztonsági előírásokat.

i INFORMÁCIÓ: ha ezt a jelet látja, a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében vegye figyelembe az adott tanácsot.

- A készülék az útmutatóban

található előírásoknak megfelelően italok készítésére való.

- A készüléket kizárólag rendeltetésének megfelelően használja.
- A készüléket beltéri, nem szélsőséges hőmérsékleti viszonyok mellett használatra tervezték.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érje közvetlen napsugárzás, illetve ne tartsa nedves vagy páras környezetben.
- A készülék kizárólag háztartási és ahhoz hasonló célú felhasználásra szolgál, mint például: üzletekben kialakított dolgozói konyhákban, irodákban és egyéb munkahelyeken, hotel- és motelvendégek számára, egyéb lakókörnyezetekben

és szálláshelyeken.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek csak felügyelettel használhatják, és ha a biztonságos használatról illetve a használattal kapcsolatos veszélyekről tájékoztatást kaptak. A tisztítást és karbantartást gyermekek ne végezzék, kivéve ha idősebbek 8 évesnél, és egy felnőtt felügyeli őket.
- A készüléket és a kábelét tartsa távol a 8 év alatti gyermekektől.
- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kevés tapasztalattal és szakismerettel rendelkező személyek csak felügyelettel használhatják, vagy ha a biztonságos használatról

illetve a használattal kapcsolatos veszélyekről tájékoztatást kaptak.

- Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék kereskedelmi vagy nem megfelelő használatáért, az előírtaktól eltérő célú használatból következő károkért, hibás működtetésért, nem szakszerű javításért, illetve az utasítások be nem tartásáért, és ezekben az esetekben a garancia sem érvényes.

Kerülje az áramütést és tüzet okozó helyzeteket.

- Kerülje az áramütést és tüzet okozó helyzeteket.
- A készüléket csak megfelelő, könnyen

elérhető, földelt elektromos hálózati csatlakozóhoz csatlakoztassa.

Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett feszültségértékkel. Nem megfelelő csatlakozás használata érvényteleníti a garanciát.

A készüléket csak a telepítést követően csatlakoztassa.

- Ne vezesse át a kábelt éles felületeken, ne szorítsa össze és ne hagyja leelőgni.
- Védje a kábelt hőhatástól és nedvességtől.
- A sérült tápkábelt kizárólag a gyártó, annak szervizpartnere, vagy hasonló képesítésű szakember cserélheti ki, a

veszélyek elkerülése végett.

- Ha a kábel sérült, ne üzemeltesse a készüléket.
- A készüléket juttassa vissza a *Nespresso Club* címére vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjéhez.
- Ha szükség van hosszabbítókábelre, kizárólag legalább 1.5 mm² keresztmetszetű vagy a bemeneti áramnak megfelelő földelt vezetőkábelt használjon.
- A veszélyes sérülések elkerülése érdekében soha ne helyezze a készüléket forró felületre vagy annak közelébe, például radiátor, főzőlap, sütő, gázégő vagy hasonló eszközök és nyílt láng közelébe.
- A készüléket mindig vízszintes, szilárd és sima felületre tegye. A felületnek

ellenállónak kell lennie a hővel és folyadékokkal – vízzel, kávéval, vízkőoldóval és hasonlókkal – szemben.

- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a tápkábelt a hálózathoz. Ilyenkor mindig a konnektordugót fogja, és soha ne a kábelt húzza, mert a kábel megsérülhet!
- Tisztítás és javítás előtt húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja kihűlni a készüléket.
- Soha ne fogja meg a kábelt nedves kézzel!
- A készüléket vagy alkatrészeit nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.
- A készüléket vagy alkatrészeit soha ne tegye mosogatógépbe.
- A vízzel érintkező elektromos

részek veszélyesek, halálos áramütést okozhatnak.

- Ne bontsa meg a készüléket! Fennáll a halálos áramütés veszélye!
- A készülék nyílásaiba ne dugjon semmit! Tűz és áramütés lehet a következménye!

A készülék használatakor kerülje a lehetséges sérüléseket.

- Működtetés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha a készülék sérült vagy nem működik megfelelően. Azonnal húzza ki a dugót a konnektorból. Ellenőrzésre, javításra vagy beállításra a készüléket juttassa el a *Nespresso Club* címére vagy a *Nespresso* hivatalos

képviselőjéhez.

- A sérült készülék áramütést, égési sérülést és tüzet okozhat.
- A készülék működése közben mindig zárja be teljesen a csúszókar, és soha ne nyissa fel. Ilyenkor leforrázhatja magát.
- Ne tegye az ujját a kávékifolyó alá, mert leforrázhatja magát.
- Ne dugja be az ujját a kapszularekeszbe vagy a kapszulatartóba. Sérülést okozhat!
- Ha a kapszulát a pengék nem fúrják át, a víz a kapszula köré folyhat, és a készülék megsérülhet.
- Soha ne használjon sérült vagy eldeformálódott kapszulát! Ha kapszula szorult a kapszularekeszbe, a további használat előtt

kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a dugót a konnektorból. Hívja a *Nespresso* Club munkatársát vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjét.

- Csak friss ivóvizet töltsön a víztartályba.
- Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja (pl. vakáció), a víztartályt ürítse ki.
- Ha a készüléket a hétvégén vagy néhány napig nem használta, cserélje ki a víztartályban lévő vizet.
- Ne használja a készüléket csepegtetőtálca és cseprács nélkül, hogy elkerülje a folyadék környező felületekre folyását.
- Ne használjon erős súroló- vagy oldószert. A készüléket nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel tisztítsa meg.

- A gép tisztításához csak tiszta eszközöket használjon.
- Amikor kicsomagolja a készüléket, vegye le és dobja ki a műanyag fóliát.
- A készüléket *Nespresso* kávékapszulákkal való használatra tervezték, amelyeket a *Nespresso* Clubon keresztül vagy a *Nespresso* hivatalos képviselőjénél szerezhet be.
- Minden *Nespresso* készüléknek szigorú követelményeknek kell megfelelnie. A megbízhatóság ellenőrzésére szolgáló tesztek véletlenszerűen kiválasztott készülékeken, gyakorlati használat során hajtjuk végre. Néhány készüléken ezért látszódnak korábbi használatra utaló jelek.
- A *Nespresso* fenntartja a

jogot az utasítások előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására.

- A készülék mágneseket tartalmaz.

Vízkömentesítés

- Helyes használat esetén a *Nespresso* vízkömentesítő elősegíti gépe megfelelő működését a készülék élettartama alatt, és gondoskodik arról, hogy az Ön kávéja ugyanolyan tökéletes legyen, mint az első alkalommal.

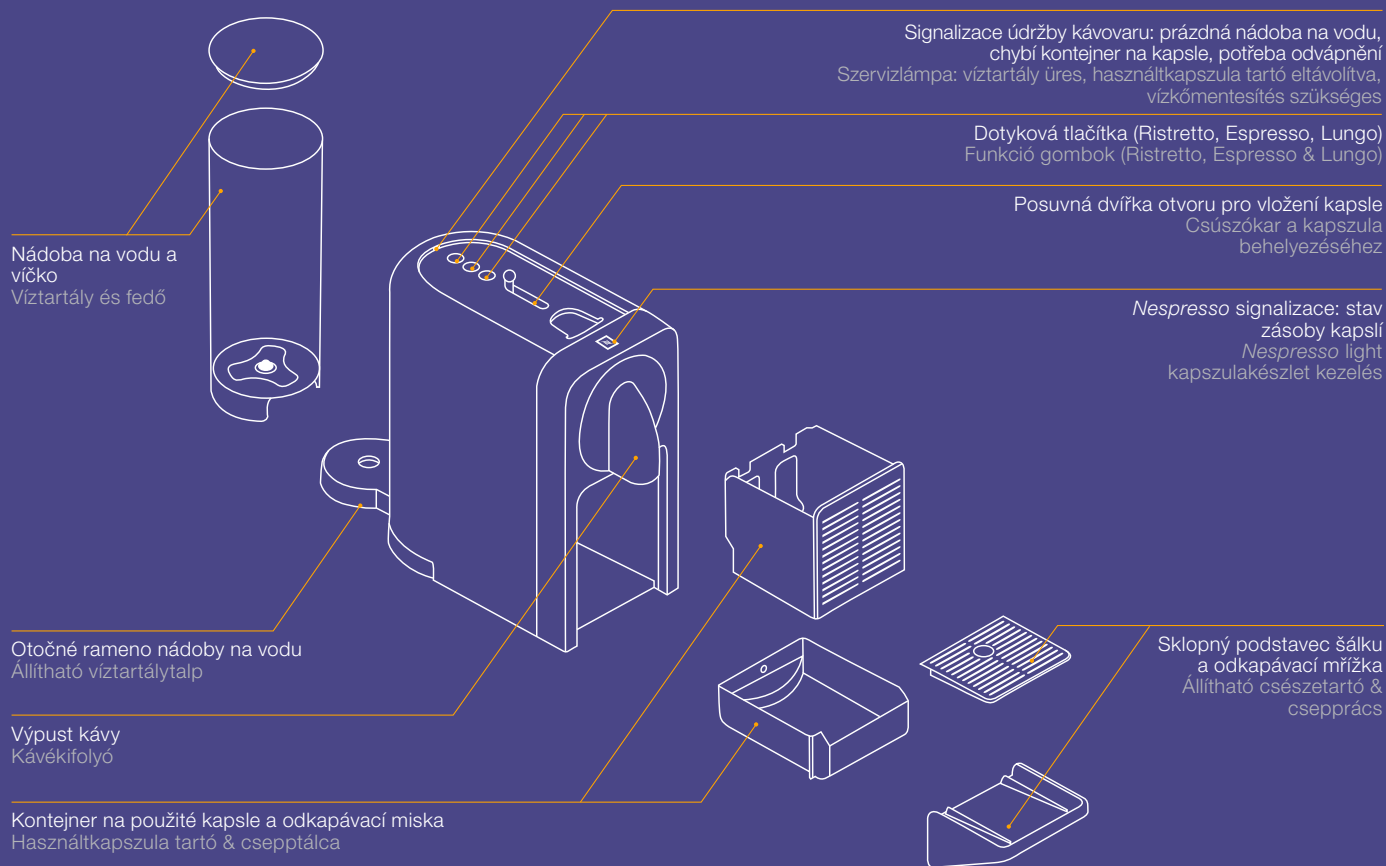
Ⓜ Biztonsági előírások

**ŐRIZZE MEG EZT A
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT
Adja át a készülék
későbbi használójának.
A használati utasítás
letölthető PDF
formátumban a
www.nespresso.com
oldalról.**

Popis kávovaru / Készülék áttekintése

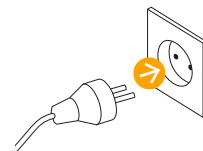
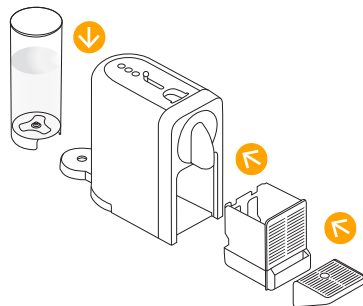
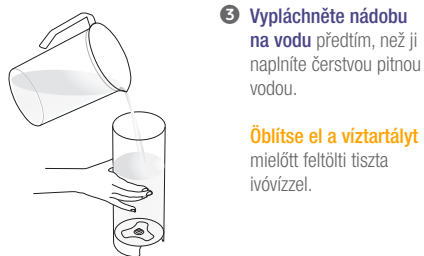
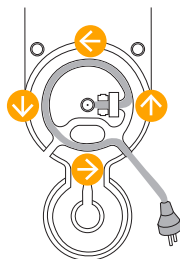
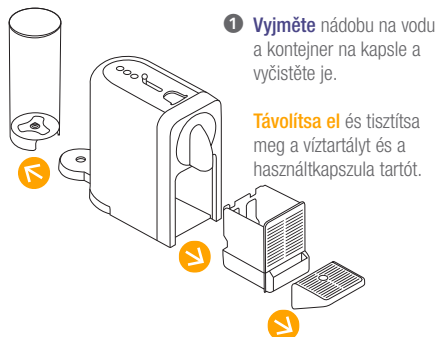
CZ

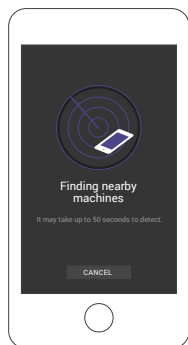
HU



CZ První použití / HU Első használat

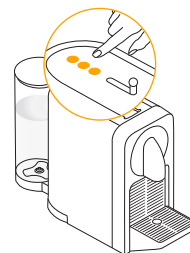
i **Přečtěte si pozorně** bezpečnostní pokyny, abyste předešli úrazu elektrickým proudem a požáru.
Olvassa el a biztonsági előírásokat hogy elkerülje a halálos áramütés vagy tűz veszélyét.





- 6 Pro připojení kávovaru** postupujte podle instrukcí v sekci "Získejte aplikaci" a "Propojení" na straně 117.
Více zařízení lze k vašemu Prodigio kávovaru připojit jen pokud využívají unikátní číslo člena *Nespresso Clubu*. Pro spárování dodatečných zařízení postupujte podle stejných instrukcí jako v sekci "Získejte aplikaci" a "Propojení" na straně 117.

A k zařízení kezkapcsolódáshoz kövesse a "Töltse le az alkalmazást" és a "Párosítás" fejezetben szereplő utasításokat, melyeket a 117. oldalon talál. Több eszköz is csatlakoztatható az Ön Prodigio készülékéhez amennyiben minden felhasználó rendelkezik egyedi *Nespresso Club* számmal. Több eszköz csatlakoztatásához kövesse minden esetben a "Töltse le az alkalmazást" és a "Párosítás" fejezetben szereplő utasításokat, melyeket a 117. oldalon talál.



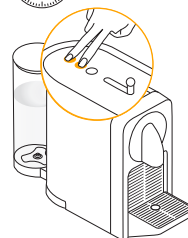
- 7 Zapněte kávovar** stisknutím jakéhokoli dotykového tlačítka nebo otevřením posuvných dvířek. Během nahřívání, přibližně 25 sekund, tlačítka blikají. Kávovar je připraven k použití, když tlačítka svítí.

A készülék bekapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot, vagy nyissa ki a csúszókart. A készüléken a gombok villogni kezdenek. A felfűtés körülbelül 25 másodpercig tart. Folyamatos fény: A készülék készenlétben áll.



- 8 Před samotnou přípravou kávy** kávovar propláchněte:
1. Postavte vhodnou nádobu pod výpusť kávy.
2. Zavřete posuvná dvířka a stiskněte tlačítko Lungo.
3. Opakujte třikrát.

Az első kávéfőzés előtt öblítse át a készüléket a következő módon:
1. Helyezzen egy megfelelő edényt a kávékifolyó alá.
2. Zárja be csúszókart, majd nyomja meg a lungo gombot a készülék öblítéséhez.
3. Ismételje meg 3 alkalommal.



- 9 Před vypnutím kávovaru** zkontrolujte, zda všechna 3 dotyková tlačítka svítí. Současně stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítka Lungo a Espresso.

A készülék kikapcsolásához győződjön meg róla, hogy mindhárom gomb világít. Ezt követően egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a Lungo és az Espresso gombokat 3 másodpercig.



Pravidelná příprava kávy / Kávé készítés



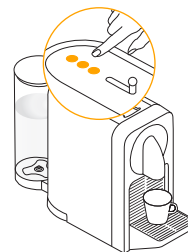
- 1 Naplňte nádobu na vodu**
pitnou vodou.

Töltse fel a víztartályt friss ivóvízzel.



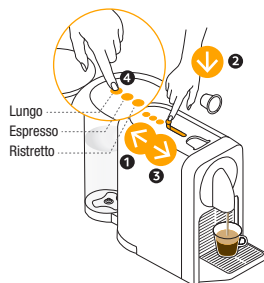
- 2 Postavte šálek** pod výpust kávy.

Helyezzen egy csészét a kifolyó alá.



- 3 Zapněte kávovar** stisknutím jakéhokoli dotykového tlačítka nebo otevřením posuvných dvířek. Během nahřívání, přibližně 25 sekund, tlačítka blikají. Kávovar je připraven k použití, když tlačítka svítí.

A készülék bekapcsolásához nyomja meg valamelyik gombot, vagy nyissa ki a csúszókart. A készüléken a gombok villogni kezdenek. A felfűtés körülbelül 25 másodpercig tart. Folyamatos fény: A készülék készenlétben áll.



- 4 Otevřete posuvná dvířka**, vložte kapsli a zavřete posuvná dvířka. Zvolte velikost kávy podle vámi vybrané Grand Cru:

	Ristretto (25 ml / 0.84 oz)
	Espresso (40 ml / 1.35 oz)
	Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Tlačítko požadované velikosti kávy můžete stisknout již během nahřívání kávovaru.

Zvolené dotykové tlačítko bude blikat a rozsvítí se, jakmile je kávovar připraven. Poté se spustí příprava kávy.

i Z hygienických důvodů doporučujeme nepoužívat znovu již jednou použité kapsle.

Nyissa ki a csúszókart, helyezzen be egy kapszulát majd zárja vissza. A Grand Cru kapszulának megfelelően válassza ki a mennyiséget:

	Ristretto (25 ml / 0.84 oz)
	Espresso (40 ml / 1.35 oz)
	Lungo (110 ml / 3.7 oz)

Az Önnek megfelelő mennyiséget a felfűtési ideje alatt is kiválaszthatja a megfelelő gomb megnyomásával.

A választott mennyiség gombja villogni kezd, majd a felfűtés végétével folyamatosan világít. A kávéfőzés elindul.

i A megfelelő higiénia biztosításához, kerülje a használt kapszulák ismételt felhasználását.

i **Kávovar** automaticky volí nejčastěji připravovanou velikost šálky (podle posledních 11 káv), Espresso jako tovární nastavení. Změnu můžete provést výběrem jakéhokoli tlačítka.

A készülék az utolsó 11 főzés alapján kiválasztja a legsűrűbben használt mennyiséget. A gyári érték az Espresso. Ezt bármely másik gomb megnyomásával megváltoztathatja.



5 Příprava se automaticky zastaví. Kapsle bude automaticky vyhozena do kontejneru.

A kávéfőzés automatikusan leáll. A kapszulát a készülék automatikusan leejti a használtkapszula tartóba.



6 Průtok kávy zastavíte dříve opětovným stisknutím téhož tlačítka nebo posunutím posuvných dvířek směrem dozadu.

Amennyiben a választott program vége előtt meg szeretné állítani a kávéfőzést, akkor nyomja meg ismét a gombot vagy mozgassa a csúszókart a készülék háta felé. *moi aussi*



Max 10 sec



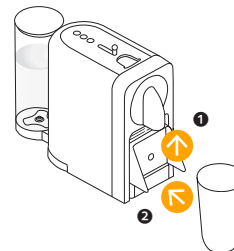
7 Manuálně šálek doplňte stisknutím jakéhokoli dotykového tlačítka do 10 sekund od automatického ukončení přípravy kávy.

Ha folytatni a szeretné a kávéfőzést, akkor a korábban választott program végét követő 10 másodpercen belül nyomja meg valamelyik gombot. A főzés megállítása ismételt gombnyomással lehetséges.



8 Změnu vybrané velikosti kávy během přípravy provedete stisknutím tlačítka nově požadované velikosti kávy. Kávovar ihned ukončí přípravu kávy, pokud je nově požadovaná velikost kávy menší než aktuálně připravovaná.

Kávéfőzés közben új mennyiség választásához nyomja meg az annak megfelelő gombot. Ha a legutoljára választott mennyiség kevesebb mint amit a készülék már elkészített, akkor azonnal leáll.



9 Pro umístění vysoké sklenice, sklopte podstavec šálky.

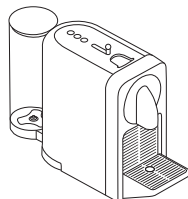
Receptes pohár használatához hajtsa fel a csészetartót.

CZ Koncept úspory energie / Energiatakarékos üzemmód

HU

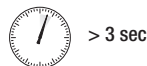


< 9 min

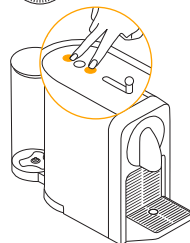


- 1 **Automatické vypnutí:** kávovar se automaticky vypne po 9 min nečinnosti.

Automatikus kikapcsolás: Amennyiben a készüléket 9 percig nem használják, akkor automatikusan alacsony energiafelvételi módba kapcsol.



> 3 sec



- 2 **Změna nastavení automatického vypnutí z 9 na 30 minut:**

- Ujistěte se, že je kávovar vypnutý.
- Současně stiskněte a min 3 sekundy podržte tlačítka Lungo a Ristretto.
- Tlačítko Espresso 3krát zabliká pro potvrzení.

Změnu zpět na 9 minut provedete stejným postupem.
Tlačítko Espresso zabliká jednou pro potvrzení.

Az automatikus kikapcsolás idejének megváltoztatása 9 percről 30 percre:

- Győződjön meg róla hogy a készülék kikapcsolt állapotban van.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a Lungo és a Ristretto gombokat legalább 3 másodpercig.
- A változtatás megerősítéseként a az Espresso gomb háromszor felvillan.

Ha szeretne visszatérni a 9 perces beállításhoz, akkor ismételje meg a folyamatot.
Az Espresso gomb egyszer felvillan.

Programování objemu vody / Vízmennyiség programozása



- 1 **Každé z dotykových tlačítek lze naprogramovat.**

Tlačítko Ristretto: od 15 do 30 ml.

Tlačítko Espresso: od 30 do 70 ml.

Tlačítko Lungo: od 70 do 130 ml.

-
- Ujistěte se, že je kávovar napnutý.
 - Otevřete posuvná dvířka a vložte kapsli.
 - Zavřete posuvná dvířka.
 - Stiskněte a podržte vybrané dotykové tlačítko.
 - Tlačítko pustíte jakmile dosáhnete požadovaného objemu.
 - Další 2 tlačítka zablikají pro potvrzení.
 - Objem pro dané tlačítko je nyní nastaven.

Mindegyik gomb programozható.

Ristretto gomb: 15-30 ml / 0.5-1 oz.

Espresso gomb: 30 -70 ml / 1-2.33 oz.

Lungo gomb: 70-130 ml / 2.33-3 oz.

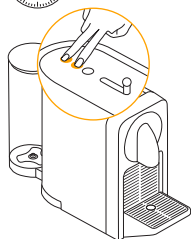
-
- Győződjön meg róla, hogy a készülék bekapcsolt állapotban van.
 - Nyissa ki a csúszókart és helyezzen be egy kapszulát.
 - Zárja vissza a csúszókart.
 - Nyomja le és tartsa lenyomva a programozni kívánt gombot.
 - Amennyiben a megfelelő mennyiséget elérte, engedje fel a gombot.
 - Megerősítésként a másik kettő gomb felvillan.
 - Az új mennyiséget a készülék a programozott gombhoz eltárolta.



Obnovení továrního nastavení / Gyári értékek visszaállítása



Min 5 sec



Obnovením továrního nastavení

se zruší propojení, vymaže stav zásoby kapslí a signalizace odvápnění.

Ha visszaállítja a gyári értékeket, akkor a társított eszközök, a kapszulakészlet kezelés és a vízkömentesítésre való figyelmeztetés eddigi beállításai elvesznek.

1. Tovární nastavení:

- Dotyková tlačítka Lungo, Espresso, Ristretto: 110ml, 40ml, 25ml.
- Automatické vypnutí po 9 minutách.
- Tvrdost vody: tvrdá, což odpovídá přípravě cca 1000 Espresso šálků.

Prostřednictvím kávovaru:

1. Ujistěte se, že je kávovar vypnutý.
2. Současně stiskněte a min 5 sekund podržte tlačítka Espresso a Lungo.

Všechna tlačítka a kontrolky jednou zablikají pro potvrzení. Chcete-li zrušit propojení vašeho kávovaru, postupujte podle instrukcí v sekci "Odstranění závad".

Gyári értékek:

- Lungo, Espresso, Ristretto gombok 110ml / 3.7oz, 40ml / 1.35 oz., 25ml / 0.84 oz.
- Automatikus kikapcsolás 9 perc elteltével.
- A vízkeménység beállítása gyárilag "kemény", amely körülbelül 1000 csésze lefőzött kávéra vonatkozik.

Gyári értékek visszaállítása a készüléken:

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva az Espresso és a Lungo gombokat egyszerre legalább 5 másodpercig.

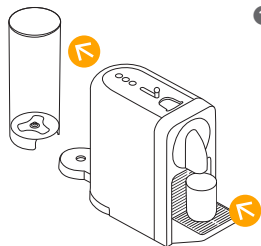
Megerősítésként az összes gomb és lámpa felviláglik. A készülék párosításának megszüntetéséhez kérjük olvassa el a Hibaelhárítás fejezet idevonatkozó részét.

Vypuštění systému před obdobím nečinnosti nebo z důvodu ochrany před mrazem / Készülék víztelenítése hosszabb távollét esetén, vagy fagykár megelőzése céljából



Upozornění: po vypuštění zůstane kávovar 10 minut zablokován!

Megjegyzés: a készülék a víztelenítést követően 10 percig blokkolva lesz!



1. Vyměte nádobu na vodu.

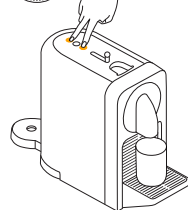
Postavte vhodnou nádobu pod výpusť kávy.

Távolítsa el a víztartályt.

Tegyen egy edényt a kifolyó alá.

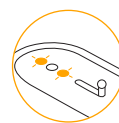


> 6 sec



2. Ujistěte se, že je kávovar zapnutý, současně stiskněte a min 6 sekund podržte tlačítka Ristretto a Lungo.

Győződjön meg róla, hogy a készülék bekapcsolat állapotban van, majd Nyomja le és tartsa lenyomva a Ristretto és Lungo gombokat legalább 6 másodpercig.

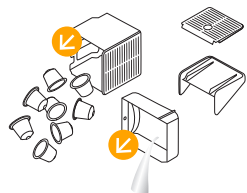


3. Tlačítka Ristretto a Lungo zablikají pro potvrzení. Poté zavřete posuvná dvířka pro spuštění procesu vypouštění. Pokud jsou posuvná dvířka již zavřená, spustí se proces vypouštění automaticky. Jakmile je proces ukončen, vyčistěte odkapávací miskou a podstavec šálku. Kávovar se po vypuštění automaticky vypne.

A Ristretto és a Lungo gomb megerősítésként villogni kezd.

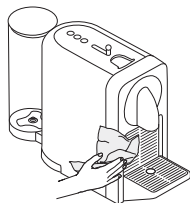
A folyamat elindításához zárja be a csúszókart. Ha a csúszókar már zárva volt, akkor a folyamat automatikusan elindul. Ha folyamat befejeződött, akkor tisztítsa meg a csepptálcát és a csészetartót. A folyamat végén, a készülék automatikusan kikapcsol.

i Z hygienických důvodů doporučujeme vyprázdnit a vyčistit kontejner na použité kapsle každý den.
A megfelelő higiénia megőrzéséhez javasoljuk, hogy naponta ürítse és tisztítsa a használtkapszula tartót.



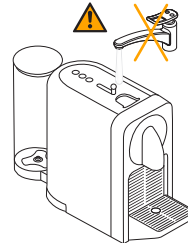
1 Vyprázdněte odkapávací misku a kontejner na použité kapsle každý den. Vyměňte také nádobu na vodu a víčko, vyčistěte je čistícím prostředkem bez vůně a opláchněte teplou/horkou vodou.

Ürítse ki a cseppeltácát és a használtkapszula tartót minden nap. Távolítsa el és tisztítsa meg a víztartályt és annak tetejét szagtalan tisztítószerrel, majd öblítse el meleg vagy forró vízzel.



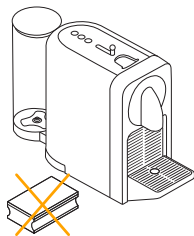
2 Vysušte všechny části nádoby na vodu čistou utěrkou, látkovou nebo papírovou, a složte je. Otřete výpust kávy a vnitřek kávovaru vlhkým hadříkem.

Szárítsa meg a víztartályt és alkatrészeit majd helyezze vissza a készülékre. Tisztítsa meg a kávékifolyót és a készülék belsejét rendszeresen egy nedves ruha segítségével.



3 Nikdy neponořujte přístroj nebo jeho části do vody.

Soha ne merítse a készüléket, vagy annak részeit víz alá.



4 Nepoužívejte žádný agresivní čistící prostředek, drátěnku nebo krémový čistič. Nemyjte v myčce nádobí.

Ne használjon erős oldó és súrolószereket, szivacsot a készülék tisztításához. Ne tegye mosogatógépbe.



Odvápnění / Vízkómentesítés



Doba trvání asi 15 minut.

Vízkómentesítés ideje körülbelül 15 perc.

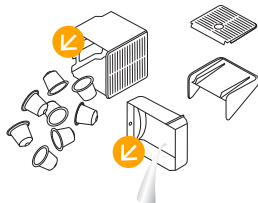


Přečtěte si bezpečnostní pokyny na obalu odvápnovací sady a nahlédněte do tabulky "Odvápnění po". Odvápnovací roztok může být škodlivý. Vyvarujte se zasažení očí, pokožky a jiných povrchů. Nikdy nepoužívejte jiný produkt, než *Nespresso* odvápnovací sadu, dostupnou v *Nespresso Clubu*, aby nedošlo k poškození přístroje. V následující tabulce najdete frekvenci odvápnování doporučenou pro optimální fungování vašeho kávovaru, vycházející z tvrdosti vody. S případnými dotazy ohledně odstraňování vodního kamene, se obraťte na *Nespresso Club*.

Olvassa el a biztonsági előírásokat a vízkómentesítő folyadék csomagolásán. A vízkómentesítés gyakoriságát a táblázat segítségével állapíthatja meg. A vízkőoldó folyadék ártalmas lehet. Ne kerüljön szembe, bőrre, illetve egyéb felületekre. Ahhoz hogy elkerülje készülékének meghibásodását, csak eredeti *Nespresso* vízkómentesítőt használjon mely beszerezhető a *Nespresso Clubban*. Az alábbi oldalon található táblázat segítségével meghatározhatja a vízkómentesítés gyakoriságát a kávéfőzéshez használt víz keménysége alapján. A vízkómentesítéssel kapcsolatos további kérdéseivel keresse a *Nespresso Club*-ot.

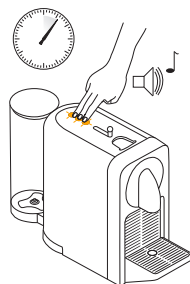


Odvápnění / Vízkómentesítés



- 1 Vyprázdněte odkapávací misku** a kontejner na použité kapsle.

Űritse ki a cseptálcát és a használtkapszula tartót.



- 2 Vstup do odvápnovacího režimu:** Ujistěte se, že je kávovar zapnutý. Současně stiskněte a 6 sekund podržte všechna 3 dotyková tlačítka, dokud kávovar nepipne pro potvrzení. Všechna 3 tlačítka začnou blikat (tlačítka budou blikat až do ukončení odvápnovacího režimu).

A vízkómentesítő mód eléréséhez győződjön meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva, majd nyomja le és tartsa lenyomva mind a három gombot 6 másodpercig, míg egy megerősítő sípolást hall. A három gomb egyszerre villog. (A gombok egyszerre villognak a vízkómentesítő módból való kilépésig).

i Informace: Signalizace údržby kávovaru bude zapnutá po celou dobu odvápnování.

Információ: A szervizlámpa világít a vízkómentesítés ideje alatt.



- 3 Naplňte nádobu na vodu** 1 dílem Nespresso odvápnovacího prostředku a doplňte 0,5 l vody.

Töltse fel a víztartályt egy tasak Nespresso vízkómentesítő és 0,5 L / 17 oz. víz keverékével.



- 4 Postavte vhodnou nádobu** (o objemu min 0,8 l) pod výpust kávy.

Helyezzen egy edényt (minimum űrtartalom: 0.8 L / 27 oz) a kávékifolyó alá.

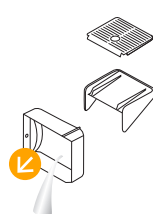


- 5 Ujistěte se, že jsou posuvná dvířka zavřená** a stiskněte jakékoli dotykové tlačítko. Spustí se proces odvápnění, kávovar začne čerpat vodu. Jakmile se nádoba na vodu vyprázdní, kávovar se automaticky zastaví.

Győződjön meg róla, hogy a csúszókar zárva van, majd a folyamat elindításához nyomja meg bármelyik gombot. Ha víztartály kiürül, akkor a készülék automatikusan megáll.

- 6 Do nádoby na vodu** vlijte zpět použitý odvápnovací roztok (který již prošel kávovarem).

Az egyszer átöblített majd felfogott vízkömentesítő oldatot töltsé vissza a víztartályba.



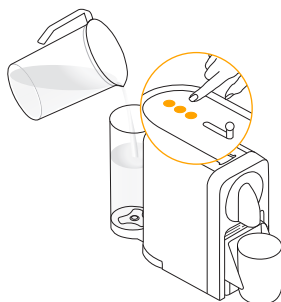
- 7 Vyprázdněte** odkapávací misku.

Űritse ki a cseptálcát.



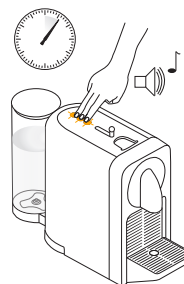
- 8 Stiskněte jakékoli tlačítko**, spustí se druhý cyklus odvápnění. Jakmile se nádoba na vodu vyprázdní, kávovar se automaticky zastaví. Vyprázdněte a vypláchněte nádobu na vodu, odkapávací misku i podstavec šálku, abyste odstranili případné zbytky odvápnovacího prostředku.

Nyomja meg bármelyik gombot a vízkömentesítő folyamat újabb elindításához. Amennyiben a víztartály kiürül a készülék ismét megáll. Űritse ki és öblítse át a víztartályt, cseptálcát és csészetartót hogy a vízkömentesítő oldatot maradéktalanul eltávolítsa.



- 9 Napiňte nádobu na vodu** čerstvou pitnou vodou. Stiskněte jakékoli tlačítko, spustí se proplachování, kávovar začne čerpat vodu. Jakmile se nádoba na vodu vyprázdní, kávovar se automaticky zastaví. Opakujte dvakrát.

Töltsé fel a víztartályt friss ivóvízzel. Nyomja meg bármelyik gombot az öblítési folyamat elindításához. Amennyiben a víztartály kiürül a készülék megáll. Ismételje meg két alkalommal.



- 10 Ukončení odvápnovacího režimu:** Současně stiskněte a 6 sekund podržte všechna 3 tlačítka, dokud kávovar nepípne pro potvrzení. Kávovar je nyní připraven k použití.

A vízkömentesítő módból való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva mindhárom gombot legalább 6 másodpercig míg egy megerősítő sípolást hall. A készülék készen áll a használatra.

Tvrdost vody:*/Vízkeménység:*

fH	dH	CaCO ₃	
36	20	360 mg/l	1000
18	10	180 mg/l	2000
0	0	0 mg/l	4000

Odvápnění po:*/Vízkömentesítés szükséges:*

fH Francouzská stupnice
Francia fok
dH Německá stupnice
Német fok
CaCO₃ Uhlíčená vápenatý
Kalcium-Karbonát

*V aplikaci může být tvrdost vody kdykoli nastavena pod "Stav vody".

*Az alkalmazás segítségével a vízkeménység beállítása bármikor változtatható.

CZ Odstranění závad

 **Videa jsou k dispozici v aplikaci a na www.nespresso.com v sekci "Služby"**

Propojení se nezdařilo.	- Zkontrolujte, zda máte na vašem smartphonu nebo tabletu aktivován <i>Bluetooth®</i>. - Zkontrolujte, zda je váš smartphone nebo tablet kompatibilní s kávovarem (viz strana 116).	- Ujistěte se, že je smartphone nebo tablet během propojování vedle kávovaru. - Ujistěte se, že poblíž kávovaru není během párování zapnutá mikrovlnná trouba.
Chcete-li odpojit váš kávovar přes aplikaci:	- V aplikaci jděte na "Jméno", klikněte na "Status kávovaru", dále klikněte na "Odpojit tento kávovar". - Klikněte na "Odpojit toto zařízení" pro potvrzení volby.	- Poznámka: V případě dalšího odpojení tohoto kávovaru, budou všechna nastavení a specifikace zrušena a obnoví se tovární nastavení kávovaru.
Chcete-li odpojit váš kávovar prostřednictvím kávovaru:	- Stiskněte současně tlačítka Ristretto a Espresso a odpojte kávovar ze sítě.	- Poznámka: Odpojení deaktivuje funkci <i>Bluetooth®</i>.
Chcete-li znovu aktivovat <i>Bluetooth®</i> přes váš kávovar:	- Obnovte tovární nastavení kávovaru (viz sekce "Obnovení továrního nastavení").	
Dotyková tlačítka nesvítlí.	- Kávovar se automaticky vypnul (viz sekce "Koncept úspory energie").	- Zkontrolujte připojení: zástrčku, napětí, pojistky.
Neteče káva, voda, káva vytéká velmi pomalu.	- Zkontrolujte, zda je nádoba na vodu správně nasazena; pokud je prázdná, naplňte ji pitnou vodou.	- V případě potřeby kávovar odvápněte.
Káva není dostatečně teplá.	- Nahřejte šálek.	- V případě potřeby kávovar odvápněte.
Posuvná dvířka nelze zcela zavřít nebo se kávovar nespustí.	- Vyprázdněte kontejner na použité kapsle.	- Zkontrolujte, zda uvnitř kávovaru není zablokovaná kapsle.
Kávovar protéká (voda pod kávovarem).	- Vyprázdněte odkapávací misku, pokud je plná.	- (Poznámka: nesahejte dovnitř kávovaru) - Pokud problém přetrvává, kontaktujte <i>Nespresso Club</i>.
Signalizace údržby kávovaru svítí.	- Vyprázdněte kontejner na použité kapsle a zkontrolujte zda uvnitř kávovaru není zablokovaná kapsle. - Zkontrolujte nádobu na vodu. Pokud je prázdná, naplňte ji pitnou vodou a připravte kávu.	- Pokud problém přetrvává, kontaktujte <i>Nespresso Club</i>.
<i>Nespresso</i> kontrolka svítí.	- Zásoba kapslí je vyčerpaná. Kapsle můžete objednat přes aplikaci nebo <i>Nespresso</i> webovou stránku.	
Všechna 3 dotyková tlačítka rychle blikají.	- Pro ukončení odvápnovacího režimu současně stiskněte a 6 sekund podržte všechna 3 tlačítka, dokud kávovar nepípne pro potvrzení.	- Pokud problém přetrvává, kontaktujte <i>Nespresso Club</i> nebo zkontrolujte aplikaci pro více informací.
Průtok vody nebo kávy se nezastaví, ani po stisknutí tlačítka.	- Lehce posuňte posuvná dvířka směrem dozadu.	
Neteče káva, voda protéká do odkapávací misky (ačkoli je vložena kapsle).	- Ujistěte se, zda jsou zcela zavřená posuvná dvířka.	- Pokud problém přetrvává, kontaktujte <i>Nespresso Club</i>.
Kávovar je vypnutý.	- Z důvodu úspory energie se kávovar vypíná po 9 minutách nečinnosti. - Viz sekce "Koncept úspory energie".	- Zapněte kávovar stisknutím jakéhokoli dotykového tlačítka nebo otevřením posuvných dvířek.

 Segítségnyújtó videók elérhetőek az alkalmazásban, és a www.nespresso.com weboldalon a "szolgáltatások" menüpont alatt.

Nem sikerült a készülékek párosítása.	- Ellenőrizze, a <i>Bluetooth</i>® állapotát okostelefonján vagy tabletjén. Aktiválja ha a szükséges. - Ellenőrizze eszközének kompatibilitását a 116. oldalon található táblázat segítségével.	- Győződjön meg róla, hogy a párosítani kívánt készülékek elég közel vannak egymáshoz. - A készülékek párosítása közben ne használjon mikróhullámú eszközt.
Párosítás megszüntetése az alkalmazás segítségével:	- Kattintson az alkalmazásban a "készülék állapota" menüpontra majd válassza a "Készülék párosításának megszüntetése" opciót. - Kattintson a "Készülék párosításának megszüntetése" pontra, hogy megerősítse a műveletet.	- Megjegyzés: a készülék párosításának megszüntetése esetén minden beállítás elveszik és a készülék visszaáll a gyári értékekre.
Párosítás megszüntetése a készüléken:	- Nyomja le egyszerre a Ristretto és az Espresso gombokat, és húzza ki a készüléket a hálózathoz.	- Megjegyzés: Ez a művelet kikapcsolja a <i>Bluetooth</i>® funkciót a készüléken.
<i>Bluetooth</i>® funkció aktiválása a készüléken:	- Kérjük állítsa vissza a gyári értékeket. Ehhez segítséget a "gyári értékek visszaállítása".	
Nem világítanak a gombok a készüléken.	- A készülék automatikusan kikapcsolt. További információt az "Energiaakárékos Funkció" fejezetben talál.	- Ellenőrizze a csatlakozást, a feszültséget illetve a biztosítékot.
Nem folyik a kávé, sem a víz.	- Ellenőrizze hogy a víztartály megfelelően a helyén van-e illetve ha üres akkor tölts fel ivóvízzel.	- Vízkömentesítsen ha szükséges.
Nem elég meleg a kávé.	- Melegítse elő a csészét.	- Vízkömentesítsen ha szükséges.
A csúszókar nem záródik teljesen, illetve a készülék nem kezd el főzni a kávé.	- Őrítse ki a használtkapszula tartót.	- Ellenőrizze, hogy nincs-e elakadt kapszula a készülékben.
A készülékből folyik a víz.	- Ha megtelt a cseptálcá akkor Őrítse ki.	- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor hívja a <i>Nespresso Club</i>-ot.
A szervizlámpa világít.	- Őrítse ki a használtkapszula-tartót ha megtelt, és ellenőrizze hogy nincs-e elakadt kapszula a készülékben.	- Ellenőrizze a víztartályt. Ha üres, tölts fel friss ivóvízzel. - Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor hívja a <i>Nespresso Club</i>-ot.
<i>Nespresso</i> lámpa világít.	- Azt jelenti, hogy a kapszulát elfogytak. Kapszulát rendelhet az alkalmazás segítségével, vagy pedig a <i>Nespresso</i> weboldalán.	
3 gomb egyszerre villog.	- A vízkömentesítésből való kilépéshez, nyomja le és tartsa lenyomva mindhárom gombot 6 másodpercig, míg sípolást nem hall.	- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor hívja a <i>Nespresso Club</i>-ot, vagy ellenőrizze az alkalmazást további információkért.
A kávéfőzés gombnyomásra sem áll le.	- Óvatosan nyomja a csúszókart a készülék háta felé, hogy megállítsa a kávéfőzést.	
A kávé nem a csészébe, hanem közvetlenül a cseptálcába folyik (berakott kapszula ellenére).	- Ellenőrizze, hogy a csúszókar zárt pozícióban van-e.	- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor hívja a <i>Nespresso Club</i>-ot.
A készülék kikapcsol.	- Energiaakárékosági okokból a készülék 9 perccel az utolsó használat után kikapcsol. - További információt az "Energiaakárékos üzemmód" fejezetben talál.	- Nyomja meg valamelyik gombot, vagy nyissa ki a csúszókart, hogy bekapcsolja a készüléket.

☞ Kontaktujte Nespresso Club /

☞ Lépjen kapcsolatba a Nespresso Clubbal

V případě, že potřebujete, v souvislosti s používáním kávovaru, jakékoli dodatečné informace, poradenství, nebo vyřešit problém, kontaktujte Nespresso Club.

Kontaktní údaje Nespresso Clubu najdete v «Nespresso uvítacích deskách» v krabici vašeho kávovaru nebo na www.nespresso.com

Az előbbiek rövid összefoglalását adják a készülékkel kapcsolatos esetleges hibalehetőségeknek. Amennyiben további információra, tanácsra van szüksége, vagy valamilyen problémával szembesül, kérjük hogy hívja a Nespresso Club-ot vagy lépjen kapcsolatba a Nespresso hivatalos képviselőjével.

A Nespresso Club vagy Nespresso hivatalos képviselőjének elérhetőségét az üdvözlőmappában találja, vagy látogasson el a www.nespresso.com weboldala.

The Positive Cup: náš přístup k udržitelnosti / The Positive Cup: Utunk a fenntarthatósághoz

V Nespresso věříme, že každý šálek kávy znamená nejen potěšení z vychutnávání, ale také iniciativy, které prospívají životnímu prostředí a komunitám farmářů.

Udržitelnost je způsobem našeho podnikání a je srdcem všeho, co děláme. The Positive Cup představuje nový soubor ambiciózních závazků vedoucích k tomu, aby byl do roku 2020 každý šálek Nespresso kávy pozitivním šálkem:

Káva: 100 % z udržitelných zdrojů
Hliník: 100 % udržitelně zpracovatelný hliník
Klíma: 100 % uhlíkově neutrální

Více informací najdete na www.nespresso.com/positive

A Nespresso-nál hiszünk abban, hogy egy csésze Nespresso nem csak a kávézás örömet nyújthatja, hanem arra is képes, hogy megújítsa és ismét étellel töltsse fel az emberi és környezeti erőforrásokat.

Vállalatunk számára a fenntarthatóság jelöli ki az utat amin járunk és szerepet játszik minden döntésünkben.

A Positive Cup stratégia segítségével 2020-ra szeretnénk elérni hogy minden csésze a kávé Positive Cup szellemében készüljön. Ennek eléréséhez a Nespresso az alábbi ambíciózus célokat fogalmazta meg:

Kávés: 100%-ban fenntartható forrásból származó kávé
Kapszula: 100%-ban fenntartható módon kezelt alumínium
Klíma: 100% Szén-Dioxid kompenzáció

További információért látogasson el a www.nespresso.com/positive weboldala

Likvidace odpadu a ochrana životního prostředí/ Ártalmatlanítás és környezetvédelem



Tento přístroj vyhovuje směrnici EU 2012/19/EC. Obal i přístroj obsahují recyklovatelné materiály.

Váš přístroj je vyroben z hodnotných surovin, které mohou být obnoveny nebo recyklovány. Třídění odpadu na jednotlivé druhy usnadňuje recyklaci cenných surovin. Informace o likvidaci odpadu obdržíte od místních správních orgánů.

Ez a készülék megfelel a 2012/19/EC direktíva irányelveinek. A csomagolás és a készülék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.

A készülékben értékes, összegyűjthető vagy újrahasznosítható anyagok találhatók. A szelektív hulladékgyűjtés lehetővé teszi az értékes nyersanyagoknak az újrahasznosítását. Adja le a készüléket egy gyűjtőhelyen. Az ártalmatlanítás módjáról a helyi hatóságoktól kaphat információkat.

Záruční podmínky / Korlátozott Garancia

De'Longhi poskytuje u tohoto produktu záruku na vady materiálu a práce po dobu dvou let od data nákupu. Během tohoto období vám společnost De'Longhi opraví nebo nahradí, dle vlastního uvážení, jakýkoli vadný produkt bez dalších nákladů pro majitele. Náhradní produkty nebo opravené části budou mít záruku po dobu zbylé části původní záruky nebo po dobu šesti měsíců, podle toho, které období je delší. Tato záruka neplatí na vady způsobené nehodou, špatným používáním, nevhodnou údržbou, nebo běžným opotřebením. Kromě rozsahu, definovaného platným zákonem, tyto záruční podmínky nevylučují, neomezuji ani neupravují povinná statutární práva, platná pro prodej produktu a jsou jejich rozšířením. Pokud jste přesvědčeni, že tento produkt je vadný, kontaktujte společnost De'Longhi ohledně pokynů pro zaslání nebo odevzdání přístroje do opravy.

A De'Longhi készülékgaranciája anyaghibára és gyártási hibára terjed ki a vásárlásától számított két évig. A garancia ideje alatt a De'Longhi saját döntése szerint díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a hibás termékeket. A kijavított vagy kicserélt termék garanciája az eredeti garanciából hátralévő időre, vagy 6 hónapra érvényes (amelyik több). A korlátozott garancia nem érvényes akkor, ha a meghibásodás baleset, nem rendeltetésszerű használat, nem megfelelő karbantartás vagy a rendeltetésszerű használatból fakadó elhasználódás miatt következik be. A korlátozott garancia feltételei nem zárják ki, korlátozzák vagy módosítják az Önre – a termék megvásárlásával megszerzett – kötelező érvényű, törvényerejű jogokat, hanem azok kiegészítéseként szolgálnak. Ha úgy véli, hogy terméke hibás, forduljon a De'Longhi ügyfélszolgálatához, ahol tájékoztatják arról, hova küldje vagy vigye a javítandó készüléket.

[illegible]



PRODIGIO
by Nespresso